ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1
ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ
ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ Ε' ΑΡ. 1748

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
Ἐν Ἀθήναις Πανεπιστημίου 53, Τηλ. 3-01 καὶ 21. Ἐν Πειραιεῖ: Ἐφημ. «Σφαῖρα» τηλ. 36. Ἐν Θεσ)νίκῃ: ὁδ. Πλάτωνος (διαστ. Ἐγνατίας). Ἐν Πάτραις: Κορίνθου 98Α τηλ. 1-98. Τυπογραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου.
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΙΑΝ,

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΕΤΑΡΤΗ
29
ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1930
Ἀνατ. ἡλ. 6.50'. Δύσις ἡλ. 5.27'.
ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΣ ΡΩΜΑΙΑΣ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 19.1., ἐλαχ. 10.8. Ὑγρμετρία. Ἄνεμοι: μέτριοι. Θάλασσα: Ἰόνιον ὀλίγον τεταραγμένη.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ. 758.4

ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΡΩΜΗΝ

ΓΕΡΜΑΝΙΑ ΚΑΙ ΙΤΑΛΙΑ ΖΗΤΟΥΝ ΤΗΝ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΙΝ ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ

ΟΙ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΙ ΚΑΙ ΤΟ ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΝ ΧΡΕΩΣΤΑΣΙΟΝ

ΡΩΜΗ, Ὀκτώβριος. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ ἰταλικὸς Τύπος συνεχίζει τὴν νέαν «ἐκστρατείαν» του ὑπὲρ τῆς ἀναθεωρήσεως τῶν συνθηκῶν, ἐγκαινιασθεῖσαν τὴν ἐπαύριον τῶν γερμανικῶν ἐκλογῶν. «Ἡ ἐπιτυχία τῶν Χιτλεριανῶν—γράφει ὁ «Ἑσπερινὸς Ταχυδρόμος»— ἦτο ὡσὰν μία πέτρα ἐξακοντισθεῖσα εἰς τὰ λιμνάζοντα ὕδατα τῆς εὐρωπαϊκῆς πολιτικῆς. Οἱ κύκλοι εὐρύνονται μὲ γοργότατον ρυθμόν. Φαινόμενον ἐπιφανειακόν; Ὄχι ἀπολύτως. Διότι ὅσον ἀφιστάμεθα περισσότερον ἀπὸ τὴν ἡμέραν τῆς ἐπιτυχίας τῶν Γερμανῶν φασιστῶν, τόσον αἰσθανόμεθα μεταβολὴν μεγαλυτέραν εἰς τὴν πολιτικὴν ἀτμόσφαιραν.

«Δι' ἡμᾶς, γράφει ὁ Ἀλφρέδος Σινιορέττι, ποῦ ἐθεωρήσαμεν τὸν [illegible] ὡς ἕνα ἀπὸ τοὺς ἐ[illegible] τῆς γερμανικῆς πολιτικῆς ἀποβλεπούσης εἰς τὴν ἐπίτευξιν ἀμέσων ἀντικειμενικῶν σκοπῶν, δὲν προεκάλεσεν ἔκπληξιν ἡ διαπίστωσις ὅτι ἡ πρὸ τῆς καθωρισμένης διὰ τῶν συνθηκῶν προθεσμίας ἐκκένωσις τῆς Ρηνανίας ὑπῆρξεν ἡ ἐπιταφία πέτρα αὐτῆς τῆς κατευθύνσεως καὶ ὄχι ἡ ἀφετηρία μιᾶς εἰρηνικῆς γαλλογερμανικῆς συνεργασίας. Καὶ ἂν ἔζη σήμερον ὁ Στρέζεμαν, ἡ Γερμανία δὲν θὰ ᾐσθάνετο ἑαυτὴν ὑποχρεωμένην πρὸς τὸν Μπριὰν καὶ θὰ μετέθετε τὸ πρόγραμμά της ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς ἀναθεωρήσεως τῶν συνθηκῶν. Κατὰ τὴν ἄνοιξιν καὶ τὸ θέρος τοῦ τρέχοντος ἔτους εἶχαν γίνει σαφεῖς ὑπαινιγμοὶ μὲ τοὺς λόγους τοῦ Κούρτσιους καὶ τὴν στάσιν τοῦ Χίντενμπουργκ. Αἱ ἐκλογαὶ τῆς 14ης Σεπτεμβρίου ἐπέσπευσαν τὴν τοιαύτην ἀλλαγὴν κατευθύνσεως ἐν τῇ γερμανικῇ πολιτικῇ.»

Σήμερον εὑρισκόμεθα ἐν πλήρει μάχῃ ὑπὲρ τῆς ἀναθεωρήσεως τῶν συνθηκῶν. Θίγονται τὰ ἠθικὰ ἐρείσματα αὐτῶν. Ἡ Γαλλία, ἥτις εἶχε ζητήσει ν' ἀντιδράσῃ, ἤρχισε νὰ συζητῇ. Καὶ οἱ ἄνδρες, οἱ ὁποῖοι πρὸ δύο μηνῶν ἐνεφανίζοντο ὡς πρόμαχοι τῆς ἐθνικοφροσύνης καὶ τοῦ πόθου τῆς ἐκδικήσεως, τῆς «ἀνταποδόσεως» —πῶς νὰ μεταφράσωμεν τὴν ρεβάνς;— ἐθεωρήθησαν ὡς τὰ τελευταῖα προπύργια τῆς δημοκρατικῆς Γερμανίας ἐναντίον τῶν ἀπειλῶν τοῦ φασισμοῦ. Προκαλεῖ εἰρωνίας τὸ γεγονὸς ὅτι ὅλαι αἱ ἐλπίδες διασώσεως τοῦ σημερινοῦ καθεστῶτος στηρίζονται ἐπὶ τοῦ στρατάρχου Χίντενμπουργκ, ἀρχηγοῦ τῶν στρατῶν τοῦ 1918, ἤδη ἀρχηγοῦ τῶν «χαλυβδίνων κρανῶν», πάντοτε πιστοῦ θεράποντος τῶν Χοεντζόλερν. Καὶ ἡ διατύπωσις τῶν Μπρύνιγκ-Κούρτσιους «πλήρης ἐλευθερία καὶ πλήρης ἰσοτέλεια τῆς Γερμανίας», ἡ ὁποία ἀπερρίφθη μετ' ἀγανακτήσεως, σήμερον φαίνεται λογική, καὶ αὐτὸς ὁ Τριβεράνους δὲν εἶναι πλέον ὁ ἀποδιοπομπαῖος τράγος —δέχεται νὰ τείνῃ τὴν χεῖρα πρὸς τὸν σοσιαλιστὴν Μύλλερ διὰ νὰ σώσῃ τὸ ὑπουργεῖον Μπρύνιγκ.

Ὁ φόβος, τὸν ὁποῖον ἐμπνέει ὁ Χίτλερ, λέγει ὁ προμνημονευθεὶς Ἰταλὸς ἀρθρογράφος, ἐπετέλεσε τὸ θαῦμα αὐτῆς τῆς μεταβολῆς εἰς τὰς κρίσεις περὶ ἀνθρώπων καὶ περὶ πραγμάτων. Θὰ τολμήσωμεν νὰ εἴπωμεν ὅτι διὰ μίαν γερμανικὴν κυβέρνησιν, ἐμπνεομένην ἀπὸ πνεῦμα «ρεβιζιονιστικόν», ἔφεσιν δηλαδὴ μεταρρυθμίσεως τῶν συνθηκῶν, οἱ ἐθνικοσοσιαλισταὶ μὲ τὴν ἀδιαλλαξίαν των εἶναι θαυμάσιον πρόσχημα. Καὶ ἂν δὲν ὑπῆρχον, θὰ ἔπρεπε νὰ... ἐφευρεθοῦν.

Τὴν μᾶλλον πειστικὴν ἀπόδειξιν ἔχομεν ἐπὶ τοῦ δημοσιονομικοῦ πεδίου, ἐξ ἀφορμῆς τῶν πολεμικῶν χρεῶν. Κατ' ἀρχὰς ἐπιστεύθη ὅτι θὰ παρέλυεν ἡ Χιτλεριανὴ ἐπιτυχία διὰ μιᾶς «οἰκονομικῆς ἐπιθέσεως». Αἱ ἑβραϊκαὶ Τράπεζαι μετέδωκαν τὸν πανικὸν εἰς τοὺς ὁμοθρήσκους τῶν ἄλλων Τραπεζῶν καὶ εὗρον φυσικοὺς συμμάχους εἰς τοὺς Γάλλους. Ἐντεῦθεν προεκλήθη ἔξοδος κεφαλαίων, ὑποτίμησις τίτλων, μεταφορὰ χρυσοῦ ἀπὸ Βερολίνου εἰς Παρισίους. Τὸ ἐπιδιωκόμενον ὅμως ἀποτέλεσμα δὲν ἐπῆλθε. Ἀντιθέτως κατέστη ἀντιληπτὸν ὅτι συνέχισις αὐτῆς τῆς τακτικῆς θὰ ὤθει τὴν Γερμανίαν εἰς ἀπονενοημένα διαβήματα. Ἡ Γαλλία εἶναι ἰσχυροτάτη διὰ τὴν ἄμυναν, ἀλλὰ μετὰ τὴν ἐκκένωσιν τῆς Ρηνανίας, ἐγχείρημα ἀνάλογον πρὸς ἐκεῖνο τῆς Ροὺρ εἶναι ἀδιανόητον. Ἠνοίχθη ὅθεν πίστωσις εἰς τὴν κυβέρνησιν τοῦ Βερολίνου καὶ εὑρέθη εὐκόλως δάνειον 125 ἑκατομμυρίων δολλαρίων ἀναγκαίων διὰ τὴν κρατικὴν διοίκησιν κατὰ τοὺς προσεχεῖς μῆνας. Ἐν τῷ μεταξὺ τὸ σχέδιον Γιοὺγκ ὑπεβλήθη εἰς... ἀναψηλάφησιν. Τὸ δὲ σημαντικὸν εἶναι ὅτι ἤρχισαν νὰ ὁμιλοῦν περὶ τοῦ προβλήματος τῶν ἐπανορθώσεων εἰς τὴν Ἀμερικήν, ὅπου μέχρι πρό τινος ἀντιμετωπίζετο τοῦτο μὲ φαινομενικὴν ἀδιαφορίαν. Καὶ πέραν δὲ τοῦ Ἀτλαντικοῦ ἄνθρωπος τῆς ἡμέρας εἶναι μία ἐκ τῶν προσωπικοτήτων ποὺ ἐξωστρακίσθησαν διὰ τὴν ἀδιαλλαξίαν των: Ὁ πρώην διευθυντὴς τῆς Ράϊχσμπαγκ δόκτωρ Σάχτ ἐμφανίζεται πάλιν εἰς τὸ προσκήνιον.

Πῶς νὰ ἐξηγηθῇ ἡ ἐπιμέλεια, μὲ τὴν ὁποίαν μελετοῦν ἤδη εἰς τὴν Ἀμερικὴν τὸ δυώνυμον «ἐπανορθώσεις-χρέη»; Ἀπό τινος χρόνου ἡ κρίσις, ἡ ὁποία ἔπληξε σοβαρῶς καὶ τὸ ἄλλο ἡμισφαίριον, συνεσώρευσεν ἀπογοητεύσεις καὶ δίδει ἀφορμὴν εἰς σκέψεις φιλοδικαίας. Ζητῶν ἀπὸ τὴν Εὐρώπην νὰ πληρώσῃ τὰ χρέη της ἢ θὰ τῆς δανείσῃς κεφάλαια ὅπως ἀνταποκριθῇ εἰς τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν ὑποχρεώσεών της ἢ θὰ τὴν ὠθήσῃς εἰς αὔξησιν τῆς παραγωγῆς της—καὶ τὸ δεύτερον τοῦτο θὰ ζημιώσῃ τὸ ἐξαγωγικὸν ἐμπόριον τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν. Πρέπει, ἐξ ἄλλου, νὰ σημειωθῇ ὡς αἰτία τῆς μεταβολῆς τῆς στάσεως τῶν Ἀμερικανῶν τὸ γεγονὸς ὅτι κολοσσιαῖα ἀμερικανικὰ κεφάλαια ἔχουν ἐπενδυθῇ εἰς γερμανικὰς ἀξίας.

Ἀναμένεται νὰ ἐπωφεληθῇ τῆς ὁμοφωνίας τῶν γερμανικῶν κομμάτων εἰς τὸ ζήτημα τῶν χρεῶν καὶ τῆς νέας δημιουργηθείσης διεθνοῦς ψυχολογίας διὰ νὰ ζητήσῃ ὁ δόκτωρ Μπρύνιγκ τὸ χρεωστάσιον. Πολὺ πρὸ αὐτοῦ ἤρχισεν ἀστράπτων καὶ βροντῶν ὁ κ. Μουσσολίνι, ὅστις ἀναμένεται νὰ ζητήσῃ μᾶλλον συγκεκριμένως τὴν ἀναθεώρησιν τοῦ μεταπολεμικοῦ καθεστῶτος, τὴν ἀνατροπὴν δηλαδὴ ὅλων τῶν συνθηκῶν. Θεωρεῖ τὴν Ἰταλίαν ἀδικημένην καὶ ἔχει ἤδη τεθῇ ἐπὶ κεφαλῆς τῆς ἀνασυγκροτουμένης παρατάξεως τῶν ἡττημένων: Γερμανία, Οὐγγαρία, Βουλγαρία. Ἡ παλαιὰ τριπλῆ συμμαχία μὲ τὰ ἐξαρτήματα αὐτῆς.

ΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ

Η ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ ΑΓΓΛΟΥ ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΩΝ ΑΠΟΙΚΙΩΝ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΔΥΣΜΕΝΕΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΝΩΣΙΝ

ΕΚΤΑΚΤΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΤΗΣ "ΠΡΩΪΑΣ,,

ΛΕΥΚΩΣΙΑ, 22 Ὀκτωβρίου. — Ἀπὸ ὀκτὼ ἡμερῶν ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Ἀποικιῶν Dr Drummont Shields εὑρίσκεται εἰς τὴν νῆσόν μας, διὰ νὰ ἐξετάσῃ τὴν οἰκονομικήν, ἐκπαιδευτικήν, κοινωνικὴν καὶ πολιτικὴν κατάστασιν. Ἡ ἄφιξίς του, προαναγγελθεῖσα πρὶν ἤδη μεταβῇ εἰς Γενεύην, ἀπετέλεσε τὸ θέμα ζωηρᾶς ἐθνικῆς ἀρθρογραφίας τοῦ Τύπου καὶ ἰδιαιτέρως τὸ ἀντικείμενον ἐλπίδων τοῦ λαοῦ, ὁ ὁποῖος, ἐπηρεαζόμενος ἀπὸ τὴν δημοσιογραφίαν, ἠθέλησεν εἰς τὴν εὐέξαπτον φαντασίαν του νὰ μετατρέψῃ τὸν δόκτορα Ντράμμοντ εἰς ἄλλον Γλάδστωνα: δηλαδὴ διαπρύσιον κήρυκα τοῦ ἐθνικοῦ ἰδεώδους, τὸ ὁποῖον γεμίζει καὶ κυμαίνει τὰ κυπριακὰ στήθη, καὶ συνήγορον τῆς λύσεως τοῦ κυπριακοῦ προβλήματος διὰ τῆς Ἑνώσεως. Διὰ τοῦτο καὶ εἰς τὴν ὑποδοχήν, ἢ μᾶλλον τὰς ὑποδοχάς, αἱ ὁποῖαι τοῦ ἔγιναν εἰς τὴν Ἀμμόχωστον, τὴν Λευκωσίαν, τὴν Λάρνακα κλ., ἐδόθη ἔντονος χαρακτὴρ μὲ ζωηρὰς ἐθνικὰς ἐκδηλώσεις-προσφωνήσεις μὲ μόνον αἴτημα τὴν ἕνωσιν, ἀνεμίσματα ἑλληνικῶν σημαιῶν ἀπὸ χιλιάδας χέρια καὶ ζητωκραυγὰς διὰ τὴν ἕνωσιν παλλαϊκὰς εἰς ὅλους τοὺς τόνους. Μὲ ὅλα αὐτὰ ἡ Κυπριακὴ ψυχὴ ἐξεδηλώθη εἰς ὅλον της τὸ πατριωτικὸν μεγαλεῖον καὶ μπροστὰ εἰς τὸν ἐπίσημον Ἄγγλον ἐσημειώθησαν αἰσθηματικαὶ ἐκρήξεις πράγματι συγκινητικαί. Ἐνόμιζε κανεὶς ὅτι ἡ ἀτμόσφαιρα ἦτο ἠλεκτρισμένη καὶ ὅτι τὸ ρεῦμα διοχετεύετο ὅλον εἰς τὴν καρδίαν τοῦ ψυχροῦ καὶ φλεγματικοῦ Ἄγγλου ἀντιπροσώπου, διὰ νὰ τὴν κάμῃ νὰ νοιώσῃ παλμοὺς διὰ μίαν ὑπόθεσιν δικαίαν καὶ περισσότερον ἀπὸ δικαίαν: ἱεράν. Μερικοὶ ζωηροὶ ἔρριψαν μικρὲς σημαίες εἰς τὸ αὐτοκίνητον τοῦ ὑφυπουργοῦ καὶ ὁ λεπτὸς Βρεττανὸς τὰς ἐπῆρε, τὰς ἐδίπλωσε μὲ σεβασμὸν καὶ τὰς ἔβαλεν εἰς τὴν τσέπην του, χωρὶς νὰ ἐκδηλώσῃ τὴν στιγμὴν ποὺ τὰς ἐδέχετο καμμίαν ἀπολύτως δυσφορίαν, μόνον δὲ ἀργότερα εἰς συνάντησίν του μὲ τὸν Ἀρχιεπίσκοπον εἰς τὸ Κυβερνεῖον διετύπωσε μὲ λεπτότητα ἐλαφρὸν παράπονον, διὰ νὰ λάβῃ ὅμως ἀμέσως τὴν ἐξήγησιν ὅτι δὲν ἐπρόκειτο καθόλου περὶ ἀντιβρεττανικοῦ αἰσθήματος, ἀλλὰ μόνον περὶ ζωηρᾶς ἐκδηλώσεως πλημμυροῦντος εἰς τὰ στήθη καὶ ἀσυγκρατήτου πατριωτικοῦ αἰσθήματος.

Ἐν τούτοις, αἱ ἐπίσημοι δηλώσεις, εἰς τὰς ὁποίας προέβη χθὲς ἐνώπιον τῶν βουλευτῶν εἶναι ἀποκαρδιωτικαὶ ὡς πρὸς τὸ ἐθνικὸν ζήτημα καὶ σκληραί, ἀποπνέουσαι ὅλην τὴν ἐγωϊστικὴν διάθεσιν τοῦ Ἄγγλου, ὁ ὁποῖος εἰς τὰς Ἀποικίας διαβλέπει τὴν ζωὴν αὐτὴν καὶ τὴν εὐημερίαν τῆς πατρίδος του, τὴν ὁποίαν φαντάζεται ὡς δικαιουμένην εἰς κοσμοκρατορίαν ἐκτὸς οἱασδήποτε ἀμφισβητήσεως.

Ὡμίλησεν, ἄλλωστε, ὄχι ὁ ἄνθρωπος Σίελδς, ὁ ὁποῖος εἶναι δυνατὸν καὶ νὰ ἐπηρεάσθῃ ἀπὸ τὰς συγκινητικὰς ἐξωτερικεύσεις τῆς λαϊκῆς ψυχῆς, ἀλλ' ὁ ἐκπρόσωπος τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἀποικιῶν καὶ τῆς ὅλης Κυβερνήσεως, ἡ ὁποία εἶναι φρουρὸς τῆς ἐθνικῆς —δηλαδὴ τῆς ἰμπεριαλιστικῆς— παρακαταθήκης!

Παραθέτω ἐπὶ λέξει ἐκτενὲς ἀπόσπασμα τῆς ὁμιλίας του ἐνώπιον τῆς λαϊκῆς ἀντιπροσωπείας, δημοσιευθείσης ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως, διὰ νὰ κρίνωσι μόνοι των οἱ ἀναγνῶσται τῆς φίλης «Πρωΐας»: «Παρέχεται εἰς ἐμὲ ἡ εὐκαιρία νὰ εἴπω καὶ πάλιν ὅτι ἀνεξαρτήτως τῆς ἀξίας ἢ ἀπαξίας τοῦ ζητήματος εἶναι, κατὰ τὴν γνώμην μου, ὄχι συνετὸν ἐκ μέρους τῶν ἑλληνικῶν μελῶν νὰ ἐξακολουθῶσι (νὰ ζητῶσι τὴν ἕνωσιν) ὡς ἐὰν ἦτο δυνατὸν διὰ φορτικότητος καὶ συχνῶν ἐπαναλήψεων νὰ ἐπιτύχωσι μεταβολὴν τῆς πρὸς τοῦτο στάσεως τῆς Κυβερνήσεως τῆς Αὐτοῦ Μεγαλειότητος. Ἡ πραγματικὴ κατάστασις εἶναι ὅτι οὐδεμία βρεττανικὴ Κυβέρνησις θὰ ἠδύνατο νὰ τύχῃ τῆς ἐγκρίσεως τοῦ Κοινοβουλίου της καὶ τοῦ λαοῦ της διὰ τοιαύτην τινὰ πρότασιν. Οἱ Ἕλληνες κάτοικοι τῆς Κύπρου δέον νὰ κατανοήσωσι τοῦτο καὶ νὰ ἀντιμετωπίσωσι τὰ πραγματικὰ γεγονότα τῆς καταστάσεως.»

(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

Ὁ Βόρις καὶ ἡ Ἰωάννα εἰς τὰ Ἑλληνικὰ ὕδατα

Ἐπάνω εἰς τὸ κατάλευκον πλοῖον μὲ τοὺς νεονύμφους Βασιλεῖς τῆς Βουλγαρίας ἐνῷ διήρχοντο τὸν Ἰσθμὸν τῆς Κορίνθου

Αἱ ἐντυπώσεις τοῦ Βασιλικοῦ ζεύγους ἀπὸ τὸ ταξεῖδί των καὶ τὴν τρικυμίαν ποὺ τοὺς καθυστέρησε

Τοῦ... εἰσπηδήσαντος ἐπὶ τοῦ «Τσάρου Φερδινάνδου» ἀπεσταλμένου τῆς «Πρωΐας» κ. Ν. Γιοκαρίνη

Τὸν «Τσάρον Φερδινάνδον» ποὺ μεταφέρει τὸ βασιλικὸν ζεῦγος τῆς Βουλγαρίας ἀπὸ Μπρίντιζι εἰς Βάρναν, τὸν ἐγυρεύαμε πρὸς ὅλας τὰς κατευθύνσεις καὶ μέσῳ ὅλων τῶν ραδιοτηλεγραφικῶν σταθμῶν τῆς ξηρᾶς καὶ τῶν πλοίων, ἀπὸ τὸ πρωῒ τῆς Δευτέρας ἕως τὸ μεσημέρι τῆς Τρίτης. Ὁ ἀσύρματος τῆς Ἰσθμίας νυχθημερὸν ἀπέστελλε τὰς προσκλήσεις του καὶ ἐλάμβανε ἀπάντησιν ἀπὸ ὅλους, ἤκουε τὴν Ἀλεξάνδρειαν τῆς Αἰγύπτου ποὺ ὡμίλει περὶ τῆς ἐπικρατούσης εἰς τὴν χώραν ἠρεμίας, ἤκουε τὸ Μπρίντιζι ποὺ ἤθελε νὰ διαβιβάσῃ τὴν ἀνησυχίαν μιᾶς βασιλικῆς μητρὸς πρὸς τὴν νεόνυμφον κόρην της, τὴν χαϊδεμμένη πριγκηποποῦλα ποὺ ἔγινε ἀπὸ τὸ περασμένο Σάββατο Βασίλισσα τῶν Βουλγάρων, ἀλλὰ καμμία ἀπάντησις δὲν ἐδίδετο ἀπὸ τὸ πλοῖον ποὺ ἐχρησίμευσε ὡς βασιλικὴ θαλαμηγός. Εἰς τὰ ἐνδιάμεσα τῶν ἀγωνιωδῶν κλήσεων τῆς Ἰσθμίας, ἀπαντοῦσε κάποτε κάποτε ἡ φαιδρότης τῶν μουσικῶν ἤχων κάποιας τζὰζ τῆς Βιέννης.

Αἱ εἰδήσεις ποὺ ὑπῆρχον ἕως ἐκείνην τὴν στιγμήν, ὡμίλουν περὶ τῆς διελεύσεως τοῦ «Τσάρου Φερδινάνδου» ἐξ Ἰσθμίας τὴν 4 μ.μ. τῆς Δευτέρας. Καὶ διῆλθε πράγματι μισὴν ὥραν ἐνωρίτερα, ἀλλὰ μίαν ἡμέραν ἀργότερα.

Τὸ καραοῦλι μας εἰς τὴν διώρυγα τὸ ἐστήσαμε ἀπὸ τὰ ξημερώματα τῆς Δευτέρας καὶ δὲν τὸ κουνήσαμε. Δὲν μᾶς ἐπηρέασε ἡ σιωπὴ τοῦ βουλγαρικοῦ ἀτμοπλοίου, ἀλλὰ μᾶς ἐφόβιζε ἡ σκέψις ὅτι ἀπὸ τὴ μιὰ στιγμὴ ὥς τὴν ἄλλη ἠμπορεῖ νὰ ἀναγγελθῇ ἀπὸ τὸ φυλακεῖον τῆς Ποσειδωνίας καὶ νὰ μὴ μᾶς μείνῃ καιρὸς νὰ διέλθωμε τὴν διώρυγα γιὰ νὰ τὸ προλάβωμεν πρὶν τοῦ εἴσπλου.

—Σὲ πόση ὥρα περνῶ τὸν Ἰσθμὸ ἀπὸ τὸ παραθαλάσσιο πεζοδρόμιο; ρώτησα τὴ νύχτα ἕναν πιλότο ποὺ ἀγνάντευε μαζί μου τὴν ταραγμένη σκοτεινὴ θάλασσα τοῦ Σαρωνικοῦ.

— Δυὸ τσιγάρων δρόμος, μοῦ εἶπε.

Καὶ ξαναρχίσαμε τὸ σούρτα-φέρτα στὸ μῶλο, χωρὶς νὰ θερμαίνεται τὸ σῶμα ποὺ εἶχε κοκκαλιάσει ἀπὸ τὸ κρύο.

Τὸ κρύο καὶ τὸ ξενύχτι καὶ ἡ ἀχαρακτήριστος ἀφιλοξενία τῆς Διευθύνσεως τῆς Διώρυγος δὲν κουράζουν. Κουράζει ἡ ἀνησυχία. Γι' αὐτὸ ὁ μικρὸς θαλαμίσκος τοῦ ἀσυρμάτου τῆς Ἰσθμίας μᾶς ἦταν ἀληθινὸς ξενών, τὸ σανιδένιο του σκαμνὶ πούπουλο, καὶ τὸ τσιτσίρισμα τοῦ πομποῦ νανούρισμα τοῦ λαγωτοῦ μας ὕπνου.

Ξημέρωσε καὶ ρωτοῦν ἀπὸ παντοῦ τὰ κύματα τῶν ἀσυρμάτων, ἂν φάνηκε πουθενὰ ὁ «Τσάρος Φερδινάνδος». Πουθενά. Ὁ Βοτανικὸς θέλει νὰ δώσῃ τὸ εὐχετήριον τηλεγράφημα τοῦ κ. Ζαΐμη καὶ δὲν βρίσκει τὸν ἀποδέκτη. Μάτην καλοῦνται τὰ ἰταλικὰ ἀντιτορπιλλικά. Σιγὴ παντοῦ, σιγὴ ποὺ βαστάει ἀπὸ τὴ Δευτέρα τὸ πρωῒ καὶ συνεχίζεται. Οἱ δυὸ ἀσυρματισταὶ τῆς Ἰσθμίας, λεβέντικα παιδιὰ τοῦ καθήκοντος, ὁ Μιλτιάδης Παπαγγελῆς καὶ ὁ Χαράλαμπος Λάμπρου, δὲν ἄφησαν βαπόρι ποὺ νὰ μὴ τοῦ φόρτωσαν διὰ τῶν ἠλεκτρικῶν κυμάτων τὴν ἀγγαρείαν νὰ ψάξῃ μὲ τὸν ἀσύρματόν του καὶ αὐτό, μήπως ἀνεύρῃ τὸν ἀναζητούμενον. Τὰ βαπόρια ἀπαντοῦν μὲ προθυμίαν, ζητοῦν ἐν τῷ μεταξὺ τὸν πιλότον των καὶ τὸ ρυμουλκόν, περνοῦν κατόπιν ἐμπρὸς ἀπὸ τὰ μάτια μας καὶ φεύγουν... «Τσιτὰ ντὶ Βάρι», «Ἐτζίτο», «Καποδίντο», «Βενέτσια», «Σβάρξ», «Ἀλμπάνια», τόσα καὶ τόσα. Κανένα δὲν μπόρεσε νὰ μᾶς δώσῃ τὴν παραμικρότερη πληροφορία, καὶ κόντευε μεσημέρι τῆς Τρίτης, ἐνῷ ξεύραμε πὼς ὁ «Τσάρος Φερδινάνδος» εἶχε φύγει ἀπὸ τὸ Μπρίντιζι τὴν Κυριακὴ τὸ πρωΐ.

Ὁ πρεσβευτὴς τῆς Βουλγαρίας κ. Κιοσεϊβάνωφ καὶ ὁ πρῶτος γραμματεὺς κ. Ράντεφ περιμένουν καὶ αὐτοὶ μὲ τὴν ὑπομονὴν τοῦ καθήκοντος. Τὸ ὡραῖο μπουκέτο τῶν ἄσπρων ρόδων ποὺ ἔφεραν μαζί των, ἔχει μαραζώσει, ὅσο καὶ ἂν ἔρριξαν ζάχαρι στὸ νερὸ γιὰ νὰ τὸ ζωντανέψουν.

Μεσημέρι ἀ πούντο ὁ ἀσυρματιστὴς Λάμπρου ἄκουσε νὰ τὸν καλοῦν. Ἡ σπίθες ποὺ δὲν ἔβγαζε ὁ πομπός του, ἔλαμπαν τώρα στὰ κοκκινισμένα του μάτια. Τὸν καλοῦσε ὁ «Τσάρος Φερδινάνδος» καὶ ἤρχισε νὰ τοῦ δίδῃ ἕνα τηλεγράφημα:

«Μεγαλειοτάτην Βασίλισσαν τῆς Ἰταλίας. Συνεχίζομεν τὸν πλοῦν μας πρὸς τὸ Αἰγαῖον μὲ ὡραῖον καιρόν. Ὅλοι καλά, σᾶς φιλοῦμε θερμά, Βόρις, Βασιλεύς».

Καὶ ὁ ἀσυρματιστὴς τοῦ «Τσάρου Φερδινάνδου» παρακαλεῖ νὰ διαβιβασθῇ τὸ τηλεγράφημα δι' οἱουδήποτε ἰσχυροῦ σταθμοῦ πρὸς τὴν Ἰταλίαν. Καὶ προσέθεσε: «Θὰ φθάσωμε πρὸ τοῦ Ἰσθμοῦ στὰς 3.15'».

Τότε πλέον ἕνας χείμαρρος λέξεων ἐστάλη πρὸς τὸν «Τσάρον Φερδινάνδον». Ἐστάλησαν αἱ εὐχαὶ τοῦ Προέδρου τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας, καὶ ὁ πρεσβευτὴς τῆς Βουλγαρίας ἐζήτησε ἀπὸ τὸν πλοίαρχον νὰ καταβιβασθῇ ἡ σκάλα πρὸ τοῦ Ἰσθμοῦ, διὰ νὰ ἀνέλθῃ μετὰ τοῦ πρώτου γραμματέως εἰς τὸ πλοῖον καὶ νὰ παρουσιασθῇ εἰς τὸν Βασιλέα του.

Ὁ κ. Κιοσεϊβάνωφ ποὺ εἶχε παρακολουθήσει τὴν διήμερον ἀγωνίαν μας εἰς τὴν ἀφιλόξενον Ἰσθμίαν, εὐγενέστατα, ἱπποτικώτατα καὶ πολιτισμένα, μᾶς ἔδωσε τὴν ὑπερτάτην ἱκανοποίησιν:

— Θὰ ἔλθετε μαζί μας μὲ τὴν βενζινάκατον.

Ἔτσι καὶ ἔγινε. Μὲ ὅλην της τὴν ὁρμὴν ἡ ἄκατος διασχίζει τὸν Ἰσθμὸν περὶ τὴν 3ην ἀπογευματινήν. Περνᾷ ἐμπρὸς ἀπὸ τὴν μισοκατεστραμμένην ἀνάγλυφον ἐπὶ τοῦ βράχου προτομὴν τοῦ Νέρωνος, πρώτου ἀποτολμήσαντος τὴν διάνοιξιν τῆς διώρυγος καὶ ξανοίγεται εἰς τὸν Κορινθιακόν, τρικυμιώδη καὶ ἀπειλητικόν. Ἀριστερά μας, τὸ φυλακεῖον ἔχει ἀνυψώσει τὸν μεγάλον σημαιοστολισμόν. Κατάντικρύ μας ὁ «Τσάρος Φερδινάνδος» πλέει ἡμιταχῶς.

Ἕνα κάτασπρο φρεσκοβαμμένο πλοῖον, μὲ κιτρίνην τὴν καπνοδόχον του καὶ μὲ τὴν βασιλικὴν σημαίαν εἰς τὸν πρωραῖον ἱστόν, κόκκινην μὲ λιοντάρι ὀρθὸν καὶ πλαισιωμένην ἀπὸ τρίγωνα, πράσινα, κόκκινα καὶ λευκά. Αὐτὸ τὸ κατάλευκον πλοῖον μεταφέρει μίαν χαϊδεμμένην πριγκηποποῦλαν εἰς τὸν τόπον ποὺ θὰ εἶνε Βασίλισσα. Ἡ Βουλγαρικὴ Κυβέρνησις τὸ ἐπῆρε ἀπὸ τὸ δρομολόγιόν του, τὸ ἔβαψε νυφικὰ λευκὸν ἀπ' ἄκρου εἰς ἄκρον, ἐχάλασε τὶς καμπίνες καὶ τὶς ἔκαμε δωμάτια, καὶ ἐπεβίβασε ἀντὶ πληρώματος δοκίμους καὶ ναύτας, διαλεγμένους καὶ ντυμένους... μὲ τὰ Κυριακάτικα.

Τὰ κύματα φουσκώνουν καὶ θεριεύουν καθὼς πλησιάζει ἡ βενζινάκατος πρὸς τὸ βασιλικὸν πλοῖον. Θὰ σπάσῃ ἡ σκάλα ἢ θὰ τσακισθῇ ἡ ἄκατος. Οἱ γάντζοι πιάνουν καὶ οἱ ναῦται μας κοντεύουν νὰ μείνουν κρεμασμένοι στὸν ἀέρα καθὼς ἡ βενζινάκατος βυθίζεται εἰς τὸ κοίλωμα δύο κυμάτων. Μία φωνὴ ἐπάνω ἀπὸ τὴ γέφυρα παραγγέλλει ἑλληνιστί:

— Προσοχὴ παιδιά!

Ὁ πρεσβευτὴς τῆς Βουλγαρίας καὶ ὁ πρῶτος γραμματεὺς ὑψώνουν τὰ βλέμματα καὶ ἀποκαλύπτονται. Ἀπὸ τοῦ ὕψους τῆς γεφύρας ὁ Βασιλεὺς Βόρις, ἑλληνομαθής, εἶχε δώσει τὴν συμβουλήν του, τὴν στιγμὴν τῆς μεγάλης προσπαθείας τῶν ναυτῶν μας, ὅπως πλευρίσουν τὴν ἄκατον ποὺ ἦτο ἕρμαιον τῶν κυμάτων.

Ἐν μέσῳ διπλῶν στίχων Βουλγάρων ναυτῶν καὶ δοκίμων, περνοῦν οἱ ἐπίσημοι καὶ ὁ δημοσιογράφος.

Ἐπάνω εἰς τὴν πρώτην γέφυραν, ἐν μέσῳ τοῦ πλοιάρχου, τοῦ ὑπασπιστοῦ του συνταγματάρχου Μαρκὼφ, καὶ τῆς κυρίας ἐπὶ τῶν τιμῶν δίδος Πετρὼφ, ὁ Βασιλεὺς τῶν Βουλγάρων Βόρις ὁ 3ος καὶ ἡ Βασίλισσα Ἰωάννα περιμένουν. Ὁ Βασιλεὺς φέρει στολὴν πλοιάρχου κάτω ἀπὸ τὴν μεγάλην του πελερίναν καὶ χαιρετᾷ στρατιωτικῶς ὅλους ἐμᾶς ποὺ πλησιάζομεν ἀσκεπεῖς.

(Συνέχεια εἰς 5ην σελ.)

Τὸ Βασιλικὸν ζεῦγος τῆς Βουλγαρίας ἐπὶ τοῦ «Τσάρου Φερδινάνδου» συνομιλοῦν μὲ τὸν ἀνελθόντα ἐπὶ τοῦ πλοίου εἰς τὸν Ἰσθμὸν τῆς Κορίνθου πρεσβευτὴν τῆς Βουλγαρίας κ. Κοσεϊβάνωφ

Ἕνα στιγμιότυπον τῆς Βασιλίσσης Ἰωάννας ἐπὶ τοῦ πλοίου, τὴν ὥραν τῆς διαβάσεως τοῦ Ἰσθμοῦ τῆς Κορίνθου

28 X 1930

Giovanna

Αἱ αὐτόγραφοι ὑπογραφαὶ τοῦ Βασιλέως Βόριδος καὶ τῆς Βασιλίσσης Ἰωάννας, δοθεῖσαι χθὲς εἰς τὸν ἀπεσταλμένον μας ἐπὶ τοῦ «Τσάρου Φερδινάνδου», διαπλέοντος τὸν Ἰσθμὸν τῆς Κορίνθου

Κοινωνικὰ ζητήματα

Ἡ κρίσις τοῦ γάμου

Πῶς σκέπτονται τὰ κορίτσια

Ἀγάπη, χρῆμα, μητρότης

Ἄρθρον τοῦ κ. Πιὲρ Μὶλ

Ὁ Γάλλος συγγραφεὺς κ. Πιὲρ Μὶλ πραγματεύεται κατωτέρω περὶ τοῦ προβλήματος τοῦ γάμου, ὡς ἐμφανίζεται κυρίως ἀπὸ γαλλικῆς ἀπόψεως. Ἐπειδὴ αἱ συνθῆκαι τῆς ζωῆς εἰς τὴν μεγάλην δυτικὴν Δημοκρατίαν, ἰδίως προκειμένου περὶ τῆς ἀστικῆς αὐτῆς τάξεως, προσομοιάζουν πρὸς τὰς ἑλληνικάς, νομίζομεν ὅτι τὰ αἰσιόδοξα συμπεράσματα τοῦ Γάλλου λογίου ἐνδιαφέρουν καὶ τὴν Ἑλληνικὴν κοινωνίαν.

Ἡ κρίσις τοῦ γάμου ἐπιβεβαιοῦται σήμερον πανταχόθεν διὰ τῆς αὐξήσεως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν διαζυγίων. Εἰς μόνην τὴν Γαλλίαν, ἵνα φέρω σχετικὸν παράδειγμα, ὁ ἀριθμὸς τῶν διαζυγίων ἀνῆλθεν εἰς 6000 ἐν ἔτει 1889, εἰς 25.000 ἐν ἔτει 1925. Καὶ δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία, ὅτι ὁ ἀριθμὸς τῶν διαζυγίων εἶναι σχετικῶς πολὺ μεγαλύτερος εἰς τὰ πολυπληθῆ ἀστικὰ κέντρα παρὰ εἰς τὴν ὕπαιθρον χώραν καὶ τὰς ἐπαρχίας.

Τοῦτο δὲν πρέπει ν' ἀποδοθῇ μόνον εἰς τὸ γεγονός, ὅτι οἱ «πειρασμοὶ» καὶ αἱ «εὐκαιρίαι ἀπιστίας» εἶναι πολὺ συχνότεραι εἰς τὰς μεγάλας πόλεις. Ἓν ἄλλο στοιχεῖον εἶναι πολὺ σημαντικώτερον. Εἰς τὰς πόλεις ἡ γυναῖκα ἔχει συχνὰ ἴδιον ἐπάγγελμα, τὸ ὁποῖον δημιουργεῖ δι' αὐτὴν ἄλλα συμφέροντα, διάφορον κύκλον δράσεως καὶ διάφορον περιβάλλον, ὡς ἐκ τούτου δὲ τὴν διαχωρίζει ἀπὸ τὸν ἄνδρα, ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς. Εἰς τὴν ὕπαιθρον ὅμως χώραν, ὁ ἄνδρας καὶ ἡ γυναῖκα εἶναι στενώτατα συνδεδεμένοι διὰ τῆς κοινῆς ἐργασίας των εἰς τὰ ἰδιόκτητα ἀγροκτήματά των, ἐργασίας, ἡ ὁποία μολονότι εἶναι διάφορος δι' ἕκαστον τῶν συζύγων, θεωρεῖται ἐν τούτοις ὡς ἑνιαῖον σύνολον. Ὁ ἄνδρας ἀναλαμβάνει τὴν «χονδρὴν δουλειάν», τὴν ἐπιμέλειαν τῶν κτηνῶν καὶ τὴν φροντίδα διὰ τὴν πώλησίν των, τὴν καλλιέργειαν τοῦ κτήματος καὶ πᾶν ὅ,τι σχετίζεται μὲ τὴν γῆν. Ἡ γυναῖκα ἀσχολεῖται μὲ τὴν γαλακτοκομίαν, φροντίζει διὰ τὴν τροφὴν τῶν ἀνδρῶν καὶ τῶν κτηνῶν, καὶ ἐπιμελεῖται τὰ πουλερικά. Αἱ ἐργασίαι αὐταὶ ἀπαιτοῦν σχεδὸν ἀδιάρρηκτον κοινότητα συμφερόντων ἀνδρὸς καὶ γυναικός. Διὰ τοῦτο εἰς τὴν ὕπαιθρον χώραν ὁ γάμος ἔμεινεν ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἀνέπαφος ἀπὸ ἠθικῆς ἀπόψεως καὶ σύμφωνος πρὸς τοὺς ἐκκλησιαστικοὺς κανόνας. Τοὐναντίον εἰς τὰς πόλεις παρουσιάσθη ὡς ἀντίζηλος τοῦ νομίμου γάμου, ὁ ἐλεύθερος γάμος. Ἤ, ὅπερ καταντᾷ τὸ αὐτό, ὁ νόμιμος γάμος διαλύεται μὲ τὸ διαζύγιον. Ἀλλὰ μεταξὺ νομίμου καὶ ἐλευθέρου γάμου, ἡ διαφορὰ εἶναι ὁμοία πρὸς ἐν τῷ ρωμαϊκῷ δικαίῳ διατυπουτὴν ἐν τῷ Ρωμαϊκῷ Δικαίῳ διατυπουμένην διὰ τῶν ὅρων Confarreatio καὶ Connubium.

Ἡ κατάστασις αὐτὴ παρέχει τὴν ἐντύπωσιν, ὅτι τὰ σημερινὰ κορίτσια ἔχουν πλέον ρεαλιστικὰς ἀντιλήψεις ἀπὸ τοὺς νεαροὺς ἄνδρας τῆς αὐτῆς ἡλικίας. Τὰ κορίτσια ἔχουν περισσοτέραν αἴσθησιν τῆς πραγματικότητος — ἀκόμη καὶ τῆς κοινωνικῆς πραγματικότητος ἐφ' ὅσον αὐτὴ ἀφορᾷ προσωπικῶς ἕνα ἕκαστον ἐξ αὐτῶν — καθὼς καὶ τῶν ἐξ αὐτῆς προκυπτουσῶν συνεπειῶν. Αἱ ἀντιλήψεις τῆς σημερινῆς γυναικὸς εἶναι ἀμεσώτεραι, θετικώτεραι, καὶ συμφωνοῦν ὁπωσδήποτε μὲ τὴν πιθανὴν μελλοντικὴν ἐξέλιξιν τῆς κοινωνίας. Δεκατέσσαρα κορίτσια ἀπήντησαν ἐσχάτως μὲ καταφανῆ παρρησίαν εἰς σειρὰν ἐρωτήσεων τὰς ὁποίας διετύπωσεν ἕνας ἰατρός. Τὰ κορίτσια αὐτὰ κατοικοῦν ὅλα ἀνεξαιρέτως εἰς μεγαλοπόλεις καὶ φαίνεται νὰ εἶχον καὶ σχετικὴν πνευματικὴν μόρφωσιν. Δυνάμεθα λοιπὸν νὰ τὰ κατατάξωμεν εἰς τὴν χορείαν τῆς φωτισμένης νεολαίας.

Οὐδεμία ἀπὸ τὰς νεαρὰς αὐτὰς γυναῖκας παραγνωρίζει τὴν ἀξίαν τοῦ χρήματος. Ὅλαι σχεδὸν ἀποκρίνονται εἰς τὸ σχετικὸν ἐρώτημα τοῦ ἰατροῦ, ὅτι θεωροῦν ἀπαραίτητον νὰ ὑπάρχῃ εἰς τὴν οἰκογένειαν χρῆμα, διὰ νὰ ζήσουν οἱ σύζυγοι καλὰ καὶ διὰ νὰ δυνηθοῦν ν' ἀναπτύξουν καὶ νὰ μορφώσουν ὅπως πρέπει τὰ παιδιά των. Μία εὐλαβὴς καθολικὴ ἐξηγεῖται λεπτομερέστερον: «Εἰς μίαν ζωὴν αἰσθηματικήν, δὲν ὑπάρχει τόπος διὰ χρῆμα, προκειμένου ὅμως περὶ γάμου, θὰ ἐξοικονομήσω καὶ διὰ τὸ χρῆμα μίαν κατάλληλον θέσιν». Πάντοτε δὲ ἀναφέρεται ἡ αὐτὴ δικαιολογία: ὁ εὐπρεπὴς τρόπος διαβιώσεως καὶ μόρφωσις τῶν παιδιῶν.

Τῶν παιδιῶν; Ἀλλ' ἐπιθυμοῦν τάχα αἱ σημεριναὶ γυναῖκες τὴν μητρότητα; Μία ἀπὸ τὰς ἐρωτηθείσας ἀποκρίνεται ἐν ἀπολύτῳ εἰλικρινείᾳ: «Ἂν ἐπρόκειτο νὰ ζήσω πολὺ εὐτυχισμένη μ' ἕναν ἄνδρα, τότε θὰ ἐπιθυμοῦσα ν' ἀποκτήσω τρία καὶ τέσσερα παιδιά. Ἂν ὅμως ἡ ζωή μου παραμείνῃ καὶ εἰς τὸ μέλλον τόσον σκληρὰ καὶ περίπλοκος, — τότε καλύτερα νὰ μὴν ἔχω κανένα!» Μία ἄλλη πάλιν, ἡ ὁποία προφανῶς δὲν ἄγεται ἐκ θρησκευτικῶν σκέψεων, ἢ τοὐλάχιστον δὲν τὰς τονίζει ἰδιαιτέρως, ἀπαντᾷ: «Γάμος χωρὶς παιδιά, εἶναι δι' ἐμὲ ἀπολύτως ἀκατανόητος. Μὲ κανένα τρόπον δὲν θ' ἀπεφάσιζα ποτὲ νὰ παρεμποδίσω ὁπωσδήποτε τὴν γέννησίν των. Αὐτὸ μοῦ φαίνεται ἀσυμβίβαστον πρὸς τὴν φυσικὴν καὶ τὴν ἠθικήν μου ἀξιοπρέπειαν». Κατὰ περίεργον ὅμως τρόπον, μία θρησκόληπτος καθολικὴ θέτει ὡρισμένους περιορισμούς, ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς: «Θ' ἀποκτήσω — γράφει— τόσα παιδιά, ὅσα δύναμαι νὰ ἀναθρέψω, χωρὶς νὰ φέρω εἰς τὸν κόσμον δυστυχισμένους παρίας».

Καὶ τὰ δεκατέσσαρα αὐτὰ κορίτσια δίδουν ἰδιαιτέραν ἀξίαν εἰς τὸν πρὸ τοῦ γάμου σεξουαλικὸν διαφωτισμόν. Ἔχουν δὲ ὅλα τὴν ἀντίληψιν, ὅτι τὰ διαφωτιστικὰ αὐτὰ λόγια περὶ τῶν σχέσεων ἀνδρὸς καὶ γυναικὸς πρέπει νὰ λέγῃ εἰς τὸ κορίτσι ἡ μητέρα, ἢ ἐν ἐλλείψει μητρός, ὁ ἱερεύς, καὶ ἂν τὸ πρᾶγμα εἶναι ἀπαραίτητον, ὁ παιδαγωγός.

Οὐδεμία λαμβάνει εἰς τὰς σκέψεις της ὑπ' ὄψιν τὸ ἐξ ὑπολογισμοῦ συνοικέσιον. Μία ἐν τούτοις, ἀναγνωρίζει τὴν πιθανὴν ἀναγκαιότητά του... δι' ἄλλας: «Ἐγὼ ὅμως θέλω νὰ ὑπανδρευθῶ ἐξ ἔρωτος, ἢ ἂς μὴν ὑπανδρευθῶ καλύτερα καθόλου».

Ἐκ τῶν ἐρωτημάτων αὐτῶν τοῦ ἰατροῦ ἐξάγεται τὸ συμπέρασμα, ὅτι, παρὰ τὴν ὑφισταμένην κρίσιν τοῦ γάμου, ἐν τούτοις αἱ σκέψεις τῶν νεαρῶν αὐτῶν Γαλλίδων δικαιολογοῦν κάποιαν σχετικὴν αἰσιοδοξίαν. Ἡ κρίσις αὐτή, λόγῳ τῶν γεωργικῶν ἀσχολιῶν μεγάλου μέρους τοῦ γαλλικοῦ πληθυσμοῦ, ἐξ ἄλλου δὲ λόγῳ τῶν ἠθικῶν καὶ θρησκευτικῶν παραδόσεων ἀναφορικῶς πρὸς τὴν ἔννοιαν τῆς οἰκογενείας, φαίνεται ὅτι εἶναι παρ' ἡμῖν, ἐν Γαλλίᾳ, ὀλιγώτερον σοβαρά, ἢ ἐν ἄλλαις χώραις, ὡς ἐπὶ παραδείγματι ἐν ταῖς Ἡνωμέναις Πολιτείαις καὶ ἐν Γερμανίᾳ.

ΠΙΕΡ ΜΙΛ

ΤΟ ΦΛΕΓΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑ

ΔΙΑ ΤΟ ΧΡΕΩΣΤΑΣΙΟΝ ΧΡΕΩΝ ΚΑΙ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΩΝ

ΑΙ ΔΙΑΨΕΥΣΕΙΣ ΚΑΙ Η ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΤΗΣ

Ἡ ἐπίσκεψις τοῦ δόκτορος Σάχτ εἰς τὴν πρωτεύουσαν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἐκίνησε ζωηρότατον τὸ ἐνδιαφέρον τῶν οἰκονομικῶν καὶ διπλωματικῶν κύκλων τῆς Βασιγκτῶνος καὶ τῶν Εὐρωπαϊκῶν πρωτευουσῶν. Ὁ δόκτωρ Σάχτ ἐγένετο ἀμέσως σχεδὸν δεκτὸς εἰς ἀκρόασιν παρὰ τῷ προέδρῳ κ. Χοῦβερ, καθὼς καὶ ἀπὸ τοὺς κ.κ. Μέλον καὶ Σίμσων, καὶ δὲν ἤργησαν αἱ διαδόσεις νὰ κάμουν τὸν κύκλον τῆς ἀμερικανικῆς πρωτευούσης. Διεδόθη ὅτι συνεζητήθη ἡ πιθανότης κηρύξεως χρεωστασίου ἀπὸ μέρους τῆς Γερμανίας, ἀλλ' ἡ φήμη αὐτὴ διεψεύσθη ἀμέσως ἀπὸ τὴν ἁρμοδίαν ὑπηρεσίαν τοῦ Λευκοῦ Οἴκου.

Ἐδηλώθη ἐπίσης ὅτι αἱ ἐπισκέψεις τοῦ δόκτορος Σάχτ ἦσαν ἀπολύτως ἰδιωτικοῦ χαρακτῆρος. Τὸ ἀμερικανικὸν ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν διέψευσεν ὡσαύτως τὴν εἴδησιν ὅτι ἡ ἀμερικανικὴ Κυβέρνησις ἤρχισε μελετῶσα τὴν περίπτωσιν παραχωρήσεως πενταετοῦς χρεωστασίου εἰς τοὺς Συμμάχους διὰ τὰ πρὸς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας χρέη των. Παρετήρησαν προσέτι ὅτι δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ συζητῶνται παρόμοια ζητήματα ἄνευ τῆς ἐγκρίσεως τοῦ Κογκρέσσου, τὸ ὁποῖον μόνον εἶνε ἁρμόδιον νὰ τροποποιῇ τὸ ὑφιστάμενον καθεστὼς τῶν χρεῶν.

Ἐξ ἄλλου ὅμως ὁ ἐν Βασιγκτῶνι ἀνταποκριτὴς τῶν «Ταῖμς», ὁ ὁποῖος πρῶτος εἶχε τηλεγραφήσει τὴν εἴδησιν ὅτι μελετᾶται σχέδιον πενταετοῦς χρεωστασίου, τηλεγραφεῖ:

«Ἀξίζει νὰ παρατηρηθῇ ὅτι μὲ πολλὴν σπουδὴν καὶ φρόνησιν ἔσπευσαν νὰ διαψεύσουν τὴν εἴδησιν ὅτι ὑπῆρχε σχέδιον χρεωστασίου διὰ τὰ χρέη τῶν Συμμάχων, σχέδιον ὅπερ θὰ καθίστατο ἀναγκαῖον ἐὰν ἡ Γερμανία ἐδείκνυεν ἀδυναμίαν νὰ πληρώσῃ τὰς ὀφειλάς της. Δὲν ἐδήλωσαν ὅμως κατηγορηματικῶς ὅτι παρόμοιον σχέδιον δὲν ὑφίσταται, ἀλλ' ὅτι αἱ ὑπηρεσίαι τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν δὲν ἔχουν γνῶσιν αὐτοῦ. Δὲν διστάζομεν συνεπῶς νὰ ἐπαναλάβωμεν ὅτι τοιοῦτον σχέδιον ὑφίσταται καὶ ὅτι συζητεῖται μεταξὺ τῶν οἰκονομικῶν κύκλων, μετὰ τῶν ὁποίων τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν τῆς συμπολιτείας εὑρίσκεται εἰς στενὴν ἐπαφήν.»

Τέλος τὸ «Ντάϊλυ Ἔξπρες» γράφει ἐπὶ τῇ βάσει αὐθεντικῶν, ὡς βεβαιοῖ, πληροφοριῶν:

«Τὸ ταξείδιον τοῦ ἐν Παρισίοις πρεσβευτοῦ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν εἰς Βασιγκτῶνα δὲν ἔχει ἄλλον σκοπὸν παρὰ νὰ ἐπιτρέψῃ μίαν ἀπ' εὐθείας συνομιλίαν μὲ τὸν πρόεδρον Χοῦβερ ἐπὶ τοῦ ζητήματος τοῦ πενταετοῦς χρεωστασίου. Τὸ ζήτημα δὲν εἶνε νέον καὶ ἔχει εὐρύτατα συζητηθῇ ἤδη μεταξὺ τοῦ προέδρου Χοῦβερ καὶ τοῦ κ. Ράμσεϋ Μακντόναλντ κατὰ τὴν ἐπίσκεψιν τοῦ Βρεττανοῦ Πρωθυπουργοῦ εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας. Οἱ καλῶς πληροφορημένοι κύκλοι τῆς Βασιγκτῶνος γνωρίζουν ὅτι ὁ πρόεδρος Χοῦβερ δὲν ἀναμένει ἄλλο τι διὰ νὰ ἐγκρίνῃ τὸ χρεωστάσιον παρὰ μίαν δήλωσιν τῆς Γαλλίας ὅτι δὲν θὰ χρησιμοποιήσῃ διὰ στρατιωτικοὺς σκοποὺς τὰ ποσὰ τὰ ὁποῖα σήμερον διαθέτει διὰ τὴν ὑπηρεσίαν τῶν δανείων της. Διαβήματα ἐπίσης θὰ γίνουν εἰς Ρώμην διὰ νὰ καθορισθῇ ἂν ἡ Ἰταλία, ἐν περιπτώσει χρεωστασίου, θὰ ἦτο διατεθειμένη ν' ἀναβάλῃ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ναυτικοῦ της προγράμματος.»

Διὰ τὴν Ἑλλάδα, ἡ παραδοχὴ χρεωστασίου ὅσον ἀφορᾷ τὰ πολεμικὰ χρέη καὶ τὰς ἐπανορθώσεις, δὲν παρουσιάζει ἰδιαιτέραν σημασίαν. Ὅσα εἰσπράττει λόγῳ ἐπανορθώσεων τὰ μεταβιβάζει διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν χρεῶν της. Αἱ δύο καταβολαὶ εἶνε ἰσάξιαι. Ὥστε οὐδεμία, κατ' οὐσίαν, μεταβολὴ θὰ ἐπήρχετο εἰς τὰ δημόσια οἰκονομικά της.

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Ὁ Πρόεδρος τῶν Ἡν. Πολιτειῶν, κατὰ τὴν κατάθεσιν τῶν κυρώσεων τῆς ἐν Λονδίνῳ ὑπογραφείσης τριμεροῦς ναυτικῆς συμφωνίας, ἐξῆρε τὴν σημασίαν τῆς συμφωνίας ταύτης, τὴν ὁποίαν ἐχαρακτήρισεν ὡς μέγα βῆμα πρὸς τὸν παγκόσμιον ἀφοπλισμόν. Τὴν ἰδίαν περίπου στιγμὴν ὁ κυβερνήτης τῆς Ἰταλίας κ. Μουσσολίνι ἐτόνιζεν εἰς τὴν Ρώμην, ὁμιλῶν πρὸς τοὺς μελανοχίτωνάς του, ὅτι «ἐφ' ὅσον ὑπάρχουν τηλεβόλα, θὰ εἶνε ὡραιότερα τῶν ὡραίων, ἀλλὰ συχνὰ καὶ ματαίων λόγων», συνηγορεῖ δὲ ὑπὲρ τῆς ἀναθεωρήσεως τῶν συνθηκῶν. Ἡ ἀντίθεσις εἶνε χαρακτηριστική. Ἀλλ' εἶνε ἐπίσης χαρακτηριστικὴ καὶ μία ἄλλη ἀντίθεσις: Ἡ Ἀγγλία, ἡ Ἀμερικὴ καὶ ἡ Ἰαπωνία, αἱ ὁποῖαι ὑπέγραψαν τὴν ναυτικὴν συμφωνίαν καὶ αἱ ὁποῖαι δὲν ὑμνοῦν τὰ τηλεβόλα, ἀπαρτίζουν αἱ τρεῖς δύναμιν παγκόσμιον κολοσσιαίαν, καὶ ἑκάστη ἐξ αὐτῶν εἶνε, μόνη, ἀσυγκρίτως μεγαλυτέρα καὶ ἰσχυροτέρα καὶ σημαντικωτέρα γενικῶς τῆς Ἰταλίας. Πρᾶγμα πολὺ παρήγορον διὰ τὴν νέαν μεταπολεμικὴν νοοτροπίαν τῆς πολιτισμένης ἀνθρωπότητος.

* * *

ΔΥΣΑΡΕΣΤΟΝ ΦΑΙΝΟΜΕΝΟΝ *Εἰς τὰς εἰσιτηρίους ἐξετάσεις διὰ τὸ Πανεπιστήμιον Ἀθηνῶν ἐπέτυχον εἰς τὰς διαφόρους Σχολάς, πλὴν τῆς Νομικῆς, τῆς ὁποίας τ' ἀποτελέσματα δὲν ἐγνώσθησαν ἀκόμη, 602 νέοι τελειόφοιτοι γυμνασίων, ἀποτυχόντων 484. Καὶ ἐπειδὴ εἰς τὴν Νομικὴν ἐγγράφονται συνήθως ὅσοι εἰς ὅλας τὰς ἄλλας Σχολάς, εἶνε δυνατὸν νὰ λεχθῇ ὅτι εἰς τὸ ἓν ἐκ τῶν δύο Ἑλληνικῶν Πανεπιστημίων ἐνεγράφησαν ἐφέτος χίλιοι περίπου νέοι φοιτηταὶ καὶ ἀπέτυχον ἰσάριθμοι κατὰ τὰς εἰσιτηρίους ἐξετάσεις. Τὸ γεγονὸς ἔχει ὄψιν διπλῆν: πρῶτον, ἐμφανίζει μίαν συνέχισιν τῆς ροπῆς τῶν νέων πρὸς ἐξασφάλισιν ἑνὸς διπλώματος, καίτοι ἡ πρὸς τὰς ἐπιστήμας ροπὴ αὐτὴ ἀνεχαιτίσθη σημαντικῶς ἀπὸ τὴν ἐπιδίωξιν θετικωτέρων σπουδῶν, εἰς τὰς ἐμπορικὰς καὶ τὰς τεχνικὰς σχολάς· δεύτερον, παρουσιάζει χιλίους νέους εἰς τὰς Ἀθήνας, οἱ ὁποῖοι, ἀκατάρτιστοι ἀπὸ τὸ Γυμνάσιόν των διὰ νὰ ἐγγραφοῦν εἰς τὸ Πανεπιστήμιον, θὰ προστεθοῦν εἰς τὴν πολυάριθμον ἤδη στρατιὰν τῶν θλιβερῶν νέων, οἱ ὁποῖοι, χωρὶς πρακτικὰ ἐφόδια, μ' ἕνα ἀπολυτήριον γυμνασίου, ἀναξίως κάποτε ἐπιτευχθὲν καὶ αὐτό, ζητοῦν νὰ διορισθοῦν κάπου. Τὸ φαινόμενον εἶνε ἄξιον πολλῆς προσοχῆς. Ἡ Ἑλλὰς δὲν εἶναι χώρα πυκνῶς κατῳκημένη, ὥστε νὰ δικαιολογῆται ἡ πληθὺς αὐτὴ τῶν ἄνευ θετικῶν προσόντων θεσιθήρων. Ἀλλ' ἀτυχῶς ἡ χώρα αὐτὴ ἔχει δυσαναλόγως μέγαν ἀστικὸν πληθυσμὸν χωρὶς ἀντίστοιχον βιομηχανίαν. Καὶ εἰς τὰ ἀστικὰ κέντρα — τὰς Ἀθήνας ἰδίως — πληθύνεται ὁσημέραι ἐπικινδύνως ἡ τάξις τῶν βιωτικῶς ἀκαταρτίστων, ποὺ εἶνε καταδικασμένοι νὰ γίνουν διαρκὲς βάρος κοινωνικόν.*

* * *

ΓΕΝΝΑΙΟΤΗΣ ΔΑΠΑΝΩΝ Τὰ διάφορα ὑπουργεῖα, ἐν συνόλῳ, ὑπερέβησαν κατὰ 2 χιλιάδας ἑκατομμυρίων τὸ σύνολον τῶν δαπανῶν, τὰς ὁποίας δύναται ν' ἀντιμετωπίσῃ διὰ τῶν ἐσόδων του ὁ κρατικὸς προϋπολογισμός. Καὶ ἤδη καλοῦνται νὰ περικόψῃ ἕκαστον ἀναλόγως τὰς εἰδικάς του δαπάνας. Πολὺ φοβούμεθα ὅτι θὰ παραστῇ ἀνάγκη ἐπεμβάσεως τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, κατὰ τὴν ἐπάνοδόν του, διὰ νὰ ἐπιτευχθῇ ἡ περικοπὴ αὐτή, διότι πᾶν ἄλλο ἢ πνεῦμα οἰκονομίας καὶ περισυλλογῆς ἐπικρατεῖ εἰς μερικὰ ὑπουργεῖα —ἐκεῖνα ἀκριβῶς, τὰ ὁποῖα ἔχουν καὶ τὰς μεγαλυτέρας δαπάνας.

* * *

Η ΑΙΩΝΙΑ ΥΠΟΘΕΣΙΣ Ἐξακολουθοῦν καθημερινῶς αἱ πυρκαϊαὶ καὶ ἐξακολουθεῖ πάντοτε, παραλλήλως, ν' ἀνακοινοῦται ὅτι ἐπίκειται ἡ ἐμφάνισις τῆς νέας πυροσβεστικῆς ὑπηρεσίας, ὡσὰν νὰ εἶνε ἡ ὀργάνωσίς της ἔργον ἀπαιτοῦν ἔτη μακρὰ καὶ νὰ μὴ ἦτο δυνατὸν νὰ ὑφίστατο ἤδη εἰς τὴν πρωτεύουσαν μία ἀξία τοῦ ὀνόματος ὀργάνωσις πυροσβεστική. Πολὺ φοβούμεθα ὅτι ἡ αἰτία τῆς διαιωνίσεως τῆς τρομερᾶς αὐτῆς ἐλλείψεως ἔγκειται τόσον εἰς τὴν νοοτροπίαν τῶν μὴ κατορθούντων νὰ κινηθοῦν πρακτικώτερον καὶ συντομώτερον, ὅσον καὶ εἰς τὴν τοῦ Κράτους, τοῦ ἀνικάνου νὰ ἀποτινάξῃ τὸν γραφειοκρατικὸν ὄκνον των.

* * *

ΤΡΑΜ, ΑΣΤΥΦΥΛΑΞ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΗΣ *Χθὲς τὴν νύκτα, μετὰ τὸ μεσονύκτιον, ἕνας πολίτης ἠθέλησε νὰ ἐπιβῇ ἑνὸς τρὰμ ὑπηρεσιακοῦ ἐπὶ τῆς γραμμῆς τῆς ὁδοῦ Ἱπποκράτους. Οἱ ἐπιβαίνοντες τροχιοδρομικοὶ τὸν διέταξαν νὰ κατέλθῃ, διότι «δὲν ἐπιτρέπεται». Ὁ πολίτης ἐδήλωσεν ὅτι θὰ κατήρχετο, ἐὰν προηγουμένως ἔβλεπε κατερχόμενον ἕνα ἀστυφύλακα, ὅστις ἐπέβαινε τοῦ τράμ. Ἐάν, εἶπεν, ὑπάρχῃ ἀπαγορευτικὴ διάταξις, ὤφειλε πρῶτος νὰ τὴν σεβασθῇ ὁ ἀστυφύλαξ, τὸ ὄργανον τῆς τάξεως, καὶ εἰς αὐτὸν πρῶτον ἔπρεπεν ὁ ἐπιβαίνων τοῦ τρὰμ ἐπιθεωρητὴς νὰ ὑποδείξῃ τὸν σεβασμὸν πρὸς τὰς διατάξεις. Ὁ ἀστυφύλαξ, αὐτήκοος μάρτυς τῆς ἀντεγκλήσεως αὐτῆς, δὲν εἶχε τὴν τόλμην νὰ ἐπέμβῃ, ἀλλ' οὔτε καὶ τὴν φιλοτιμίαν νὰ κατέλθῃ. Δυστυχῶς, ἔφερε μανδύαν καὶ ὁ πολίτης δὲν ἠδυνήθη νὰ διακρίνῃ τὸν ἀριθμόν του. Ἠρνήθη δὲ νὰ τοῦ δώσῃ τὸν ἀριθμόν του καὶ ὁ τροχιοδρομικὸς ἐπιθεωρητής, ὁ πρωτοστατῶν εἰς αὐθάδειαν. Τὸ τρὰμ ὅμως ἔφε-*

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς δύο ὑπογραφὰς τῶν κ.κ. Χαλκιᾶ καὶ Περπινιᾶ ὡς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς «Πρωΐας» εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ αἱ ἔντυποι τοιαῦται, ἄνευ ἀμφοτέρων τῶν ὡς ἄνω ὑπογραφῶν δὲν ἀναγνωρίζονται.

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

ρεν ἀριθμὸν 160, ἂν καλῶς διέκρινεν ὁ πολίτης, ἐπειδὴ ἦτο σκοτεινά, ἀνῆκε κανονικῶς εἰς τὴν γραμμὴν 3 τῶν Πατησίων καὶ τὴν ὥραν ἐκείνην, 3ην πρωϊνὴν τῆς Δευτέρας πρὸς τὴν Τρίτην, ἦτο ὑπηρεσιακὸν ἐπὶ τῆς γραμμῆς Ἱπποκράτους. Ἡ Διεύθυνσις τῆς Ἑταιρείας ἠμπορεῖ νὰ ἐξακριβώσῃ εὐκόλως τὸ ὄνομα τοῦ ἐπιθεωρητοῦ καὶ νὰ τὸν διδάξῃ πιστοτέραν τήρησιν τοῦ κανονισμοῦ καὶ περισσοτέραν εὐπρέπειαν, ὅταν μάλιστα συμβαίνῃ, ὅπως τὴν φορὰν αὐτήν, νὰ εὑρίσκεται ἐν ἀδίκῳ. Ἡ Διεύθυνσις δὲ τῆς Ἀστυνομίας ἠμπορεῖ νὰ ἐπιβάλῃ εἰς τοὺς ἀστυφύλακας νὰ σέβωνται αὐτοὶ πρῶτοι τὰς διατάξεις.

ΤΟ ΑΕΡΙΟΦΩΣ Ὑπείκοντες εἰς παρακλήσεις καὶ παράπονα ἀναγνωστῶν, ἐγράψαμεν κατ' ἐπανάληψιν διὰ τὴν ἀκατανόητον συμπεριφορὰν τῆς Ἑταιρίας Ἀεριόφωτος πρὸς τοὺς πελάτας της, δηλαδὴ τὸ ἀθηναϊκὸν κοινὸν ὁλόκληρον. Εἰς ὅσα σπίτια κεῖνται εἰς τὸ κέντρον τῆς πόλεως, τὸ ἀέριον εἶναι ὑποφερτόν, εἰς τὰς ὀλίγον παρέξω συνοικίας ὅμως τὸ ἀέριον δὲν ἔχει πίεσιν ἐπαρκῆ, οὔτε πρὸς θέρμανσιν, οὔτε πρὸς φωτισμόν, μόνον δὲ διὰ νὰ γυρίζῃ τὰ ὡρολόγια ἀρκεῖ. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον οἱ πελάται πληρώνουν μὲν εἰς τὴν ἑταιρίαν, ἀλλὰ φωταέριον δὲν ἔχουν. Κάποτε πρὸς δικαιολογίαν της ἡ Ἑταιρία ἐπρόβαλε τὴν βλάβην σωλήνων, τοὺς ὁποίους θὰ διώρθωνεν. Ἴσως καὶ τώρα κάτι νὰ εὕρῃ νὰ προβάλῃ καὶ θὰ ἐξακολουθήσῃ διοχετεύουσα ἀέρα φρέσκον εἰς τοὺς καταναλωτάς, ἂν τὸ Ὑπουργεῖον Συγκοινωνίας δὲν τὴν ἀναγκάσῃ νὰ συμμορφωθῇ πρὸς τὰς ἀπέναντι τοῦ κοινοῦ ὑποχρεώσεις της.

ΑΝΩ ΠΟΤΑΜΩΝ Ἀπὸ ἕνα αὐτοκινητικὸν δυστύχημα χθὲς ἀπεκαλύφθη ὅτι δύναται οἱοσδήποτε σωφὲρ νὰ διδάσκῃ τὴν σωφερικὴν εἰς ἄνδρας καὶ γυναῖκας, καὶ νὰ ἐμπιστεύεται εἰς τοὺς μαθητευομένους του τὸ τιμόνι τοῦ αὐτοκινήτου, τρέχοντος μὲ μεγάλην ταχύτητα διὰ μέσου τῶν Ἀθηναϊκῶν δρόμων. Ὅτι ἀκόμη δύναται ὁ οἱοσδήποτε σωφὲρ νὰ ἐξασκῇ τοὺς μαθητάς του, ἐκλέγων δρόμους στενούς, κατηφορικοὺς καὶ πολυανθρώπους ὅπως ἡ ὁδὸς Ἑρμοῦ, ὅπου εἶνε θαῦμα πῶς μόνον ἕνα ὑπῆρξε τὸ θῦμα τῆς ἐκπαιδευομένης σωφερίνας. Ὅτι ἐπίσης ἕνας ἢ μία ὁδηγοῦσα ἄνευ ἀδείας αὐτοκίνητον συλλαμβάνεται μόνον μετὰ τὴν διάπραξιν διαμελισμοῦ, δηλαδὴ ὅτι ἔλεγχος ἀδειῶν δὲν γίνεται κανείς. Ὁ ἄνθρωπος τῆς παροιμίας, ὁ ὁποῖος ἐμάθαινε τὴν μπαρμπερικὴν εἰς τοῦ κασίδη τὸ κεφάλι τί χειρότερον ἔκαμνεν;

ΤΑ ΑΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΑ Ὁ νομάρχης Κυκλάδων ἀνακοινοῖ εἰς τὴν Κυβέρνησιν ὅτι εἰς τὸν νομόν του τὰ ὀρθόδοξα σχολεῖα ὑστεροῦν θλιβερῶς ἔναντι τῶν ἀρτίως λειτουργούντων καθολικῶν σχολείων, ὅτι χηρεύουν οἱ ἐπισκοπικοὶ θρόνοι τῆς Σύρου καὶ τῆς Τήνου, ἐνῷ εἰς τὰς νήσους ταύτας εὑρίσκονται καθολικοὶ ἱεράρχαι εἰς τὸ ὕψος τῆς θέσεώς των καὶ μεγίστης μορφώσεως καὶ ὅτι, κατὰ συνέπειαν, ὑφίσταται μία ἐκ τῶν πραγμάτων προπαγάνδα ὑπὲρ τοῦ καθολικισμοῦ. Οἱ καθολικοὶ τῶν Κυκλάδων εἶνε Ἕλληνες αὐτόχθονες καὶ γνήσιοι ὡς καὶ οἱ ὀρθόδοξοι συμπολῖται των καὶ δικαίωμά των ἀπόλυτον εἶνε νὰ φροντίζουν ὅσον περισσότερον δύνανται διὰ τὴν ἐν τῷ δόγματί των μόρφωσιν τῶν παιδιῶν των. Ἀλλ' εἶνε ἐντελῶς ἀδικαιολόγητος ἡ ἀμέλεια περὶ τὴν πλήρωσιν χηρευουσῶν μητροπολιτικῶν ἑδρῶν εἰς τὰς νήσους ὡς καὶ ἡ μειονεκτικὴ ποιοτικῶς θέσις τῶν ὀρθοδόξων σχολείων τῆς στοιχειώδους ἐκπαιδεύσεως. Αὐτὰ δὲ ἀκριβῶς εἶνε τὰ ἀποτελοῦντα τὴν «καθολικὴν προπαγάνδαν» στοιχεῖα.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΑΡΣΙΣ ΕΚ ΤΗΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΙΩΝ ΔΡΑΧ. 5, 10 & 20

Ὑπομιμνήσκεται ὅτι τὰ τραπεζικὰ γραμμάτια Δρχ. 5, 10 καὶ 20 πασῶν τῶν ἐκδόσεων ἀποσύρονται τῆς κυκλοφορίας ἀπὸ τῆς 10ης Ὀκτωβρίου 1930. Οἱ κάτοχοι αὐτῶν ἔχουσι δικαίωμα ἀνταλλαγῆς αὐτῶν ἐπὶ ἓν πλῆρες ἔτος, ἤτοι μέχρι τῆς 10 Ὀκτωβρίου 1931. Ἡ ἀνταλλαγὴ γίνεται εἰς τὰ ταμεῖα τοῦ Κεντρικοῦ Καταστήματος καὶ τῶν Ὑποκαταστημάτων τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος καὶ ὅπου δεν ὑπάρχουσι τοιαῦτα εἰς τὰ Ὑποκαταστήματα τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

Πάντως ὑπομιμνήσκεται ὅτι καὶ μετὰ τὴν παρέλευσιν τῆς ἐτησίας ταύτης προθεσμίας, τὰ τραπεζικὰ ταῦτα γραμμάτια εἶναι δεκτὰ πρὸς ἀντικατάστασιν ὑπὸ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος καὶ ἐπομένως οὐδεμία ζημία ἀπειλεῖται διὰ τοὺς κατόχους των.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους τῆς ἀνταλλαγῆς τὰ ἐν λόγῳ τραπεζογραμμάτια κυκλοφοροῦν, παραλλήλως μὲ τὰ κερματικὰ ὡς νόμιμον χρῆμα τῆς χώρας.

Ἀθῆναι τῇ 28 Ὀκτωβρίου 1930.
(Ἐκ τῆς Γραμματείας)

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΕΡΙΠΤΕΡΙΟΥΧΩΝ ΚΑΠΝΟΠΩΛΩΝ ΑΝΑΠΗΡΩΝ ΠΟΛΕΜΟΥ Η «ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ»

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Καλοῦνται ἅπαντες οἱ περιπτεριοῦχοι ἀνάπηροι, μέλη καὶ μὴ τοῦ Συλλόγου, εἰς Γενικὴν Συνέλευσιν τὴν 30ὴν τρ. μηνὸς ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 3ην μ. μ. ἀκριβῶς, εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Ὁμοσπονδίας Ἐπαγγελματιῶν ὁδὸς Θεμιστοκλέους ἀριθ. 4., διὰ νὰ λάβωμεν ὁριστικὰς ἀποφάσεις ἐπὶ τῶν κάτωθι ζητημάτων:

1) Ἐπὶ τοῦ Συνεταιρισμοῦ τῶν πρατηρίων.
2) Ἵδρυσις ἀτομικοῦ ἡμῶν πρατηρίου.
3) Περὶ ἀποζημιώσεως τῶν παλαιῶν περιπτεριούχων, καὶ
4) Ἐπὶ διαφόρων ἄλλων συναφῶν ζητημάτων.

Ἀθῆναι τῇ 27ῃ [illegible]βρίου 1930
Ὁ Πρόεδρος
ΘΕΟΔ. Γ. ΔΡΑΓΩΝΑΣ
Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
Β. ΑΝΕΣΤΗΣ

Τὸ δίλημμα

Ὑπάρχουν βεβαίως διλήμματα συνειδήσεως, ἀλλὰ ὁμολογουμένως μὲ συνεκίνησεν ἐξαιρετικὰ τὸ συμπαθητικὸν «κά-ντὲ-κονσιάνς» ἑνὸς φουκαρᾶ φίλου, ποὺ μοῦ τὸ ἐξέθετε, ζητῶντας συμβουλή.

—Βασανίζομαι, φίλε μου, τρομερά, μοῦ εἶπε, μὲ αὐτὰ τὰ χρέη μου, καὶ ἰδίως ἅμα ἔχω χρήματα.

Ἅμα δὲν ἔχω, παρηγοροῦμαι. Λέω στὸν ἑαυτό μου: «Δὲν ἔχω χρήματα!.... Τί νὰ κάνω; Μήπως ἔχω καὶ δὲν τὰ δίνω;» Ἀλλὰ ἅμα ἔχω, τότε τὸ δίλημμα εἶναι τρομερό. «Νὰ τὰ δώσω; Νὰ μὴ τὰ δώσω; Κι' ἂν τὰ δώσω, ποιὸ νὰ πρωτοξοφλήσω; Νὰ ἐξοφλήσω μερικὰ μικρὰ ἢ νὰ προτιμήσω ἕνα μεγαλύτερο; Κι' ἀπὸ τὰ μικρά, ποιὸ εἶναι τὸ πειὸ ἐπεῖγον;» Διότι, ὅλα, εἶναι, φεῦ! πειὸ ἐπείγοντα!... Ὅλα γκρινιάζουν καὶ μὲ βασανίζουν! Ποιό; Ποιὸ ἀπ' ὅλα; Καὶ τὸ ἀποτέλεσμα, φίλε μου, εἶναι θλιβερό! Τὰ τρώω ἐν τῷ μεταξὺ καὶ δὲν πληρώνω κανένα!... Κι' ὕστερα ἔχω κάτι τύψεις!... Μὰ κάτι τύψεις... Εἶναι τρομερό!...

—Γιατὶ δὲν κάνεις ἕνα ἄλλο πρᾶγμα; τοῦ εἶπα. Ἅμα ἔχεις λεφτά, νὰ τὰ καταθέτῃς κάπου, λίγα-λίγα, κι' ὅταν μαζευθοῦν, νὰ ἐξοφλήσῃς μερικοὺς λογαριασμοὺς μαζί...

—Τὸ ἔκανα κι' αὐτό!.... εἶπε μὲ ἀπελπισία. Ἀλλὰ ξέρεις τί ἔγινε; Σὲ πρώτη εὐκαιρία ποὺ εὑρέθηκα ἀπένταρος, εἶπα: «Ἔτσι κι' ἔτσι, μένουν ἀχρησιμοποίητα. Δὲν πρόκειται νὰ δοθοῦν ἀμέσως, κι' ἐν τῷ μεταξὺ ἐγὼ μένω ἀπένταρος. Δὲν τὰ πέρνω, καὶ τὰ ξανακαταθέτω;» Καὶ τὰ ἔπερνα, φίλε μου, ἀλλά...

—....Ξέρω!... Δὲν τὰ ξανακατέθετες!...

—Ἀκριβῶς!... Καὶ ἔτσι ἔχω τὸ τρομερὸ συναίσθημα ὅτι τὰ χρωστῶ δύο φορές... Μιὰ φορὰ τὴν πρώτη, κι' ἄλλη μιὰ ποῦ τὰ ξαναπέρνω! Καὶ ὁ φαῦλος κύκλος συνεχίζεται.... Τί νὰ κάνω;

Τί νὰ κάνῃ; Ποιὸς μπορεῖ νὰ δώσῃ συμβουλὴ σὲ ἕνα τέτοιο τρομερὸ ὅσο καὶ περίεργο δίλημμα; Παρακαλοῦνται οἱ «καζουΐστ» νὰ τὸ ἐξετάσουν καὶ νὰ δώσουν ἐπὶ τέλους τὴν γαλήνην, στὴν βασανισμένη αὐτὴ ψυχή!

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Δημοσιογραφικὰ ἀνέκδοτα

Ὁ μεγάλος Ἀμερικανὸς τραπεζίτης Μόργκαν ἐταξείδευε κάποτε εἰς τὸ Λονδῖνον. Τὸν ἐπεσκέφθη ἕνας δημοσιογράφος καὶ τοῦ ἐζήτησε δύο λεπτῶν συνέντευξιν. Ὁ τραπεζίτης διὰ ν' ἀπαλλαγῇ ἀπὸ τὴν ἐνόχλησιν τῆς συνεντεύξεως, ἀπεκρίθη ὅτι ζητεῖ δι' ἕκαστον λεπτὸν τῆς συνομιλίας των 250 σελλίνια. Ὁποία ὅμως ἦτο ἡ κατάπληξίς του ὅταν ὁ δημοσιογράφος τὸν ἐβεβαίωσεν ὅτι ἀποδέχεται τὴν συμφωνίαν.

Τὴν ἐπαύριον ὁ ρεπόρτερ, ὁ ὁποῖος ἀπροσδοκήτως ἐφάνη τόσον ἀνοιχτοχέρης, ἐπεσκέφθη τὸν Μόργκαν.

—Τί ἐπιθυμεῖτε; τὸν ἐρωτᾷ ὁ δισεκατομμυριοῦχος.

—Τίποτε, ἀπεκρίθη ὁ δημοσιογράφος. Ἦλθα νὰ σᾶς δώσω τὰ 500 σελλίνια διὰ τὰ δύο λεπτὰ τῆς χθεσινῆς μας συνομιλίας.

—Ναί, ἀλλ' ἀφοῦ δὲν μοῦ ζητᾶτε συνέντευξιν, ἀποκρίνεται κατάπληκτος ὁ τραπεζίτης, γιατὶ ἐπιμείνατε τόσον πολὺ νὰ σᾶς δεχθῶ;

—Διότι ὁ διευθυντής μου ἐστοιχημάτισε μαζί μου 2.500 σελλίνια ὅτι δὲν θὰ μὲ δεχθῆτε. Σᾶς δίδω τὰ 500 καὶ κρατῶ τὰς 2000. Μὲ ἄλλους λόγους ἕνα λεπτόν, ποὺ διαθέτω ἀπὸ τὸν καιρόν μου ἀξίζει 750 σελλίνια περισσότερα ἀπὸ ἕνα ἰδικόν σας λεπτὸν τῆς ὥρας, κύριε Μόργκαν. Καὶ τώρα, λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ σᾶς ἀποχαιρετήσω...

Ἡ πανήγυρις τοῦ Μπραχαμίου

Μετὰ πάσης ἐπισημότητος ἐτελέσθη προχθὲς ἡ πανήγυρις τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγίου Δημητρίου τῆς Κοινότητος Μπραχαμίου. Μετὰ τὴν ἀρχιερατικὴν λειτουργίαν ἐγένετο περιφορὰ τῆς εἰκόνος, ἀκολούθως δὲ ἐψάλη ἐπιμνημόσυνος δέησις ὑπὲρ τῶν ἐν πολέμοις πεσόντων, ἐνώπιον τοῦ Ἡρῴου, ἐπὶ τοῦ ὁποίου κατέθεσαν στεφάνους, ὁ πρόεδρος τῆς Κοινότητος, τὰ τοπικὰ σωματεῖα, μεταξὺ τῶν ὁποίων ὁ σύλλογος Καλλωπισμοῦ, ὁ σύλλογος Ὀρθοδόξων Νέων καὶ ἡ Ὁμὰς Προσκόπων. Περὶ τὴν μεσημβρίαν ἐγένετο ποδοσφαιρικὴ συνάντησις μεταξὺ τῶν ὁμάδων «Κένταυρος» καὶ «Ἄμυνα», αἱ ὁποῖαι ἦλθον ἰσόπαλοι. Καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς ἑορτῆς ἐπαιάνιζεν ἡ μουσικὴ τῆς Β' Μεραρχίας.

Ἐκθέσεις.

Μὲ ἐξαιρετικὴν κοσμοσυρροὴν συνεχίζεται ἡ ἔκθεσις τοῦ καθηγητοῦ κ. Μαθιοπούλου εἰς τὴν αἴθουσαν Στρατηγοπούλου, ὡς ἐπίσης καὶ εἰς τὸν «Παρνασσὸν» τοῦ ζωγράφου κ. Ἰθακησίου, ἡ ὁποία περιλαμβάνει εἰκόνας καὶ ἱστορικοὺς τόπους τοῦ ἀγῶνος τῆς Ἀνεξαρτησίας.

— Ἡ ἔκθεσις τοῦ κ. Πρωτοπάτση εἰς τὸ «Ἄσυλον Τέχνης» προκαλεῖ τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ κόσμου τῶν φιλοτέχνων. Πλεῖστα ἔργα ἠγοράσθησαν.

ΝΤΑΝΣΙΓΚ FANTASIO ΒΑΡΙΕΤΕ
= Ὁδὸς Φιλελλήνων 2 =
ΠΑΝΗΓΥΡΙΚΗ ΕΝΑΡΞΙΣ
ΚΥΡΙΑΚΗΝ 2 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
(Ὑπὸ Νέαν Διεύθυνσιν)
ΜΕ ΠΡΩΤΟΦΑΝΗ ΔΙΑ ΤΑΣ ΑΘΗΝΑΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΝΟΥΜΕΡΑ ΚΑΙ ΑΤΤΡΑΞΙΟΝ

Χρησιμοποιεῖτε τὴν ἐντριβὴν ΣΠΕΣ
ΛΙΝΙΜΑΝ ΣΠΕΣ
Εἶναι ἀπαράμιλλος καὶ ἀλάνθαστος διὰ κρυολογήματα, γρίππην, ἀρθρίτιδα, πόνους ρευματικοὺς καὶ ἰσχυαλγίαν.

Τί θὰ ἀκούσωμεν εἰς τὸ ραδιόφωνον σήμερον Τετάρτην

(Ὥρα Ἀθηνῶν. - Τὰ πλέον ἐνδιαφέροντα σημεῖα τοῦ προγράμματος σημειοῦνται δι' ἀστερίσκων).

ΛΕΙΨΙΑ (253.7 μ.) 9 μ.μ. Συναυλία μὲ ἔργα τῶν Γκραῖνερ, Σεμὲν-Πετί, Ζάχς καὶ Μπάς. 10.45' μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΖΑΓΚΡΕΜΠ (307 μ.) 6 μ.μ. Γιουγκοσλαυϊκὴ μουσική. 9 μ.μ. Ὁ καθηγητὴς Βαρνιὲ θὰ ὁμιλήσῃ γαλλιστὶ μὲ θέμα: «Ἡ Κομεντὶ Φρανσαῖζ κ' ἐμεῖς» ἐπὶ τῇ συμπληρώσει 250ετίας ἀπὸ τῆς ἱδρύσεως τῆς Γαλλικῆς Κωμῳδίας. 9.30' μ. μ. Τραγούδια καὶ κομμάτια γιὰ πιάνο Γιουγκοσλαύων συνθετῶν. 10.30' μ.μ. Γιουγκοσλαυϊκὰ λαϊκὰ τραγούδια ἀπὸ τὸ Φωνητικὸν Κουαρτέττο τοῦ Ζάγκρεμπ. 11.40' μ. μ. Συναυλία ἀπὸ δίσκους.

ΜΠΡΥΝΟ (342 μ.) 8.20' μ. μ. Συναυλία ὀρχήστρας Μπάχ: Εἰσαγωγή. Μόζαρτ: Κοντσέρτο γιὰ τρία πιάνα καὶ ὀρχήστραν. 10.15' μ.μ. Γυναικεία Χορῳδία.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (356.3 μ.) 10.35' μ.μ. Συναυλία στρατιωτικῆς μπάντας. 11.45' μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 12.30' μεσ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (386.1 μ.) 7 μ. μ. Σόλο πιάνο. Σόλο βιολοντσέλλο. Φυσαρμόνικα. 8.30' μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 8.55' μ.μ. Καντσονέττες. 9.45' μ.μ. Κιθάρα χαβάγια. 10 μ. μ. Συμφωνικὴ ὀρχήστρα μὲ συνθέσεις Γκουερρέρο, Λέν, Ζιλλέ, Ντελίμπ, Πλιχυστάλ, Σμετάνα. 11 μ.μ. Συναυλία. 1 μεσ. Διάφορα σόλα. 1.30' μεσ. Βιεννέζικη ὀρχήστρα.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394.2 μ.) 7 καὶ 30' μ.μ. Συναυλία. 10 μ. μ. Σαξοφόν. 10.45' μ.μ. Συναυλία τραγουδιοῦ. 11.15' μ.μ. Συναυλία τραγουδιοῦ.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (432 μ.) 6.30' μ. μ. Συναυλία. 9 μ.μ. Συναυλία μὲ τρεῖς συνθέσεις τοῦ Ντεμπυσύ. 11 καὶ 45' μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΡΩΜΗ (441.2 μ.) 6 μ.μ. Συναυλία. Κατόπιν μουσικὴ χοροῦ. 9.35' μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία μὲ ἔργα Περόζι, Πιτζέττι, Σαὶν-Σὰνς (Σαμψὼν καὶ Δαλιδά), Συγκαμπάτι (Ἀντάντε καντάμπιλε), Τεντέσκο (Νοττούρνο καὶ Ταραντέλλα), Βάγνερ (Πάρσιφαλ), Σιμπέλιους, Ροσίνι.

* ΜΙΛΑΝΟ (500.8 μ.) 8.30' μ. μ. Συναυλία. 9.30' μ.μ. Μεταβίβασις ὀπερέττας. Κατόπιν τζάζ. (Τὸ αὐτὸ πρόγραμμα ἐκ Τουρίνου 291 μ.)

ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.) 8.35' μ.μ. Συναυλία τῆς ὀρχήστρας Μὰξ Γκάϊγκερ, συμμετοχῇ Πάουλα Χέντκε (τραγοῦδι), μὲ ἔργα Ροσίνι, Γιόχαν Στράους, Βαλντάου, Γκόλντμαρκ, Κάλμαν. 11 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου μὲ συνθέσεις Μπετόβεν καὶ Γκραῖνερ. Κατόπιν μοντέρνα μουσικὴ χοροῦ ἀπὸ δίσκους.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.) 6.30 μ.μ Βιεννέζικα τραγούδια. 8.35' μ.μ. Συναυλία. Κατόπιν τσιγγάνικη ὀρχήστρα.

ΛΙΟΥΜΠΛΙΑΝΑ (569 μ.) 9 μ.μ. Συναυλία.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411.7 μ.) 6.45' μ.μ. Λαϊκὴ συναυλία. 8.25' μ. μ. Συναυλία 8.50' μ. μ. Συναυλία. 11.15 μ.μ. Συναυλία ἀπὸ δίσκους. 12 μεσ. Μουσικὴ χοροῦ.

— Τί θὰ ἀκούσωμεν αὔριον Πέμπτην

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (356.3 μ.). 9 μ.μ. Συναυλία μὲ μουσικὴν Ἄγγλων συνθετῶν. 12 ½ μεσ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394.2 μ.). 7 ½ μ.μ. Συναυλία. 10 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία. 11 μ.μ. Συναυλία.

* ΤΟΥΛΟΥΖΗ (385.1 μ.). 7 μ.μ. Ὀρχῆστραι. Τραγούδια, μελῳδίαι. 8 ½ μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 8.55' μ. μ. Συναυλία. 10 ½ μ.μ. Μεταβίβασις ἐκ τοῦ θεάτρου «Καπιτόλ».

* ΡΩΜΗ (441.2 μ.). 6 μ.μ. Συναυλία τῇ συμμετοχῇ τοῦ βαρυτόνου Ρασπόνι καὶ τοῦ βιολοντσελίστα Λουΐτζι Σίλβα. 9.35' μ.μ. Μεταβίβασις τῆς ὀπερέττας «Στὴ χώρα τῶν κουδουνιῶν». (Τὸ αὐτὸ πρόγραμμα ἐκ Νεαπόλεως 441.2).

* ΜΙΛΑΝΟ (500.8 μ.). 8 ½ μ.μ. Συναυλία. 9.40' μ. μ. Συναυλία. 10 μ.μ. «Μανόν», ὄπερα τοῦ Μασνέ. (Τὸ αὐτὸ πρόγραμμα ἐκ Τουρίνου 291 μ.).

ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.). 8.35' μ.μ. Συναυλία τῆς ὀρχήστρας Ντόσταλ μὲ ἔργα Ροσίνι (Κουρεὺς τῆς Σεβίλλης), Οὔρμπαχ, Μοζκόφσκι (Ἱσπανικὸς χορός), Χελμεσμπέργκερ, Κάλμαν (Ἀρχιατσίγγανος). 9 ½ μ.μ. Μουσικὴ καὶ χορὸς τῶν Καυκασίων. 10 μ.μ. Μουσική.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.). 9 ½ μ.μ. Συναυλία τῆς ἀοιδοῦ Ντόροθυ Μούλτον. 10 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας.

Ὁ καιρὸς σήμερον

Ὁ καιρὸς σήμερον θὰ εἶνε πιθανῶς εἰς ὁλόκληρον σχεδὸν τὴν χώραν αἴθριος ἢ ὀλίγον νεφελώδης κατὰ διαλείμματα. Θερμοκρασία ἀνωτέρα τῆς χθές.

Αἱ περιπέτειαι τοῦ ἀεροπλάνου Φὸρντ

Ἐσώθη ἀπὸ τὴν θύελλαν χάρις εἰς τὴν δεξιότητα τοῦ πιλότου

Ἡ ἀφήγησις τῶν ἐπιβαινόντων

Μετὰ πολλὰς περιπετείας κατὰ τὰς ὁποίας ὁ κίνδυνος τοῦ θανάτου ἀντεμετωπίσθη ἐπὶ ἀρκετὴν ὥραν, χθὲς τὴν 2αν μ. μ. ἀφίχθη καὶ τὸ δεύτερον ἐπιβατικὸν ἀεροπλάνον τῶν ἐργοστασίων Φὸρντ, τὸ ὁποῖον εἶχε προσγειωθῇ εἰς Αἴγιον. Τὸ ἀεροπλάνον μαζὶ μὲ τὸ ἀφιχθὲν προχθές, συνήντησε σφοδροτάτην θύελλαν, ἡ ὁποία ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμὴν ἦτο ἐνδεχόμενον νὰ τὰ κατερρίπτε. Ὡς ἐκ τούτου ἠναγκάσθησαν νὰ ἀναπτύξουν ὅλην τὴν ταχύτητα διὰ νὰ ἔχουν ἰσχυροτέραν ἀντίστασιν κατὰ τοῦ ἀέρος, συνεπείᾳ δὲ τούτου ἐξηντλήθη ἡ βενζίνη τοῦ ἑνὸς ταχύτερον, τοῦτο δὲ διότι τὸ τελευταῖον εἶναι μικροτέρας ἀντοχῆς ἀπὸ τὸ ἄλλο, τὸ ὁποῖον κατώρθωσε νὰ προσγειωθῇ εἰς Τατόϊον κατὰ τὴν προσδιωρισμένην ὥραν.

Τὰς πληροφορίας αὐτὰς τὰς ἔδωσαν χθὲς εἰς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ Τύπου ὁ νεαρὸς πιλότος κ. Τζώνσων, ὅστις εἶναι μόλις εἰκοσιτριετής, ὁ μηχανικὸς κ. Μπάρκι καὶ ὁ ἐπιβαίνων γενικὸς διευθυντὴς τοῦ ἐν Λονδίνῳ ἐργοστασίου ἀεροπλάνων καὶ αὐτοκινήτων Φὸρντ κ. Χίξ, εἰς τὸ ξενοδοχεῖον τῆς «Μ. Βρεττανίας» ὅπου κατέλυσαν.

Ὅτε τὸ βενζινόμετρον ἤρχισε νὰ δεικνύῃ, ὅτι ἡ βενζίνη εὑρίσκετο εἰς τὸ τέλος της, ὁ πιλότος ἐπεδόθη εἰς τὴν ἀνακάλυψιν καταλλήλου μέρους διὰ προσγείωσιν. Ἐν τῷ μεταξὺ ἡ θύελλα ἦτο τόσον ἰσχυρά, ὥστε τὸ ἀεροπλάνον, μολονότι εἶχεν ἀναπτύξει τὴν μεγαλυτέραν του ταχύτητα, πολλάκις ἀντὶ νὰ προχωρῇ ὀπισθοχώρει. Μετὰ πολλὴν ἔρευναν μεταξὺ Κορίνθου καὶ Πατρῶν, ἀνεκαλύφθη μία ὁπωσδήποτε κατάλληλος ἔκτασις παρὰ τὸ Αἴγιον, ὅπου καὶ κατώρθωσαν νὰ ἐπιτύχουν ὁμαλὴν σχετικῶς προσγείωσιν ἐντὸς μιᾶς ἀμπέλου. Τὴν προσπάθειαν αὐτὴν παρηκολούθει ὁλόκληρος σχεδὸν ὁ πληθυσμὸς τοῦ Αἰγίου, ἀρκετὸν μέρος τοῦ ὁποίου εἶχε συρρεύσει εἰς τὸ μέρος ὅπου τὸ ἀεροπλάνον προσεγειώθη καὶ ἐξέσπασεν εἰς ἐπευφημίας. Ὁ Δήμαρχος Αἰγίου ἔσπευσεν ἀμέσως καὶ παρέσχε κάθε περιποίησιν εἰς τοὺς Ἀμερικανούς, παραχωρήσας κατάλυμα καὶ ὅ,τι ἄλλο ἐχρειάσθησαν. Τὴν ἑπομένην, δηλ. χθὲς τὴν πρωΐαν, τὰ σχολεῖα ἔδωσαν ἄδειαν εἰς τοὺς μαθητάς, οἱ ὁποῖοι ἐν σώματι μετέβησαν καὶ ἐπεξειργάσθησαν τὸ πρωτοφανὲς διὰ τὸ Αἴγιον ἀεροπλάνον. Ἡ βλάβη ἐπῆλθε χθὲς κατὰ τὴν ἐκεῖθεν ἀπογείωσιν. Ἐπειδὴ ἡ ἔκτασις ἦτο μικρὰ τὸ δὲ ἀεροπλάνον ἦτο ἀδύνατον νὰ ἀπογειωθῇ χωρὶς προηγουμένως νὰ κατεδαφισθῇ εἰς τοῖχος τῆς χρησιμοποιηθείσης ὡς ἀεροδρόμιον ἀμπέλου, ὁ πιλότος ἐπρότεινε νὰ γίνῃ μία μικρὰ κατεδάφισις διὰ νὰ δυνηθῇ νὰ ἀπογειωθῇ, ἀλλ' ὁ ἰδιοκτήτης τῆς ἀμπέλου, ὅστις σημειωτέον ἀπεζημιώθη ἀπὸ τὸν ἐπιβαίνοντα διευθυντὴν τῶν ἐργοστασίων τοῦ Λονδίνου κ. Χίψ, ἔφερεν ἀντιρρήσεις. Κατόπιν τούτου ἐγένετο ἀπόπειρα ἀπογειώσεως εἰς τὸν μικρὸν χῶρον τῆς ἀμπέλου, καὶ τὸ ἐπέτυχεν ἐν μέρει, θραύσας τὸν ἀριστερόν του τροχόν, τὸν ὁποῖον διὰ νὰ μὴ κρέμεται ἐκράτησαν εἰς τὰς χεῖρας μέχρι τῆς εἰς Τατόϊον προσγειώσεως.

Οἱ ἐνταῦθα ἀεροπόροι καθὼς καὶ ὁ Διευθυντὴς τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἀεροπορίας κ. Μερωνίτης συνεχάρησαν τὸν πιλότον διότι κατώρθωσε—καίτοι τοῦτο δὲν εἶναι εὐδιάκριτον— νὰ ἀνακαλύψῃ τὸ κατάλληλον διὰ προσγείωσιν μέρος, τὸ ὁποῖον μάλιστα πρόκειται μετ' οὐ πολὺ, νὰ μεταβληθῇ εἰς ἀεροδρόμιον.

Ὁ νεαρὸς κ. Τζώνσων εἶχε καταταγῇ, δεκαοκταετὴς ὤν, εἰς τὴν ναυτικὴν ἀεροπορίαν τῆς Ἀμερικῆς, ὅπου προαχθεὶς εἰς ὑποπλοίαρχον παρέμεινε μέχρι πρὸ ἑβδομάδος, ὁπότε ὁ Φὸρντ τὸν ἔπεισε νὰ δεχθῇ τὴν θέσιν τοῦ πολιτικοῦ ἀεροπόρου εἰς τὰ ἀεροπλάνα του μὲ μισθὸν μέγιστον. Πρόκειται περὶ ἑνὸς πραγματικοῦ ἄσσου τῆς ἀεροπορίας, ὡς καὶ εἰς ἐπιστολὴν τοῦ Διοικητοῦ του πρὸς αὐτὸν ἐν εἴδει ἀπαντήσεως πρὸς τὴν παραίτησίν του ἀναφέρεται, θεωρεῖται δὲ ἀπὸ τοὺς ὀλίγους ἀεροπόρους τοῦ κόσμου, μολονότι εἶναι τόσον μικρὸς ἀκόμη.

Ὁ μηχανικὸς κ. Μπέρικ εἶπεν, ὅτι ἀπὸ τὰ 1915, ὁπότε κατετάγη εἰς τὴν ἀεροπορίαν καὶ πετᾷ συνεχῶς, οὐδέποτε συνήντησε τέτοιον καιρόν.

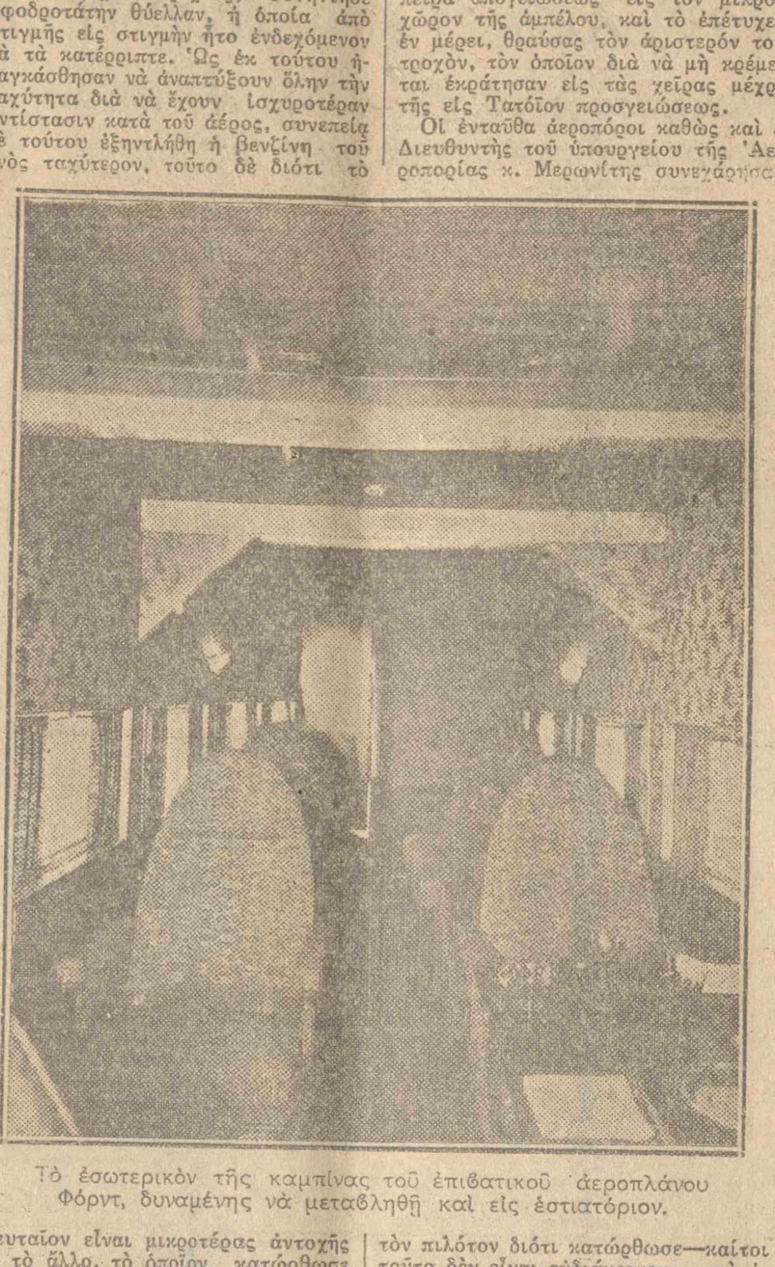
Τὸ ἐσωτερικόν του εἶναι ὑπερόχου πολυτελείας. Ὁλόκληρον τὸ ἀεροπλάνον εἶναι κατεσκευασμένον ἐκ μετάλλου, ὡς ἐπίσης καὶ τὰ ἔπιπλα καὶ σκεύη τῶν θαλάμων του, οὕτως ὥστε νὰ μὴ ὑπάρχῃ τίποτε ἐπιδεκτικὸν πυρκαϊᾶς. Ἡ μεγάλη του αἴθουσα ἔχει κινητὰ καθίσματα, δύναται δὲ νὰ μεταρρυθμίζεται ἀναλόγως τῶν περιστάσεων.

* * *

Σήμερον εἰς τὰς 10.30' π. μ. θὰ κατευθυνθῇ εἰς Λάρισσαν, ἐπιβαίνοντος τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας κ. Καραπαναγιώτη μετὰ τῆς κυρίας του καὶ τινων ἄλλων, ἵνα ἐκεῖθεν παραλάβῃ τὸν ὑφυπουργὸν τῆς Ἀεροπορίας κ. Ζάνναν καὶ τὸν μεταφέρῃ εἰς Ἀθήνας.

Αὔριον θὰ ἐπιβοῦν ἀντιπρόσωποι τοῦ Τύπου μετὰ τῶν ὁποίων θὰ γίνῃ τρίωρος πτῆσις.

Σ. Μ.



Τὸ ἐσωτερικὸν τῆς καμπίνας τοῦ ἐπιβατικοῦ ἀεροπλάνου Φὸρντ, δυναμένης νὰ μεταβληθῇ καὶ εἰς ἑστιατόριον.

Σήμερον κλείει ἡ Βαλκανικὴ Ἔκθεσις

Ἡ χθεσινὴ ἡμέρα ἐσημείωσε τὴν πολυαριθμοτέραν συγκέντρωσιν ἐπισκεπτῶν εἰς τὴν Βαλκανικὴν Ἔκθεσιν λαϊκῆς τέχνης, ἡ ὁποία κλείει σήμερον τὸ ἑσπέρας. Κατὰ τὴν εἰκοσαήμερον διάρκειαν τῆς Ἐκθέσεως, ἐπεσκέφθησαν τὰ τμήματα τῶν ἐκθετῶν, εἰς τὸ μέγαρον Ἀθανασούλη, περὶ τὰς 150 χιλιάδας συμπολιτῶν καὶ ξένων, ἐκτὸς τῶν μαθητῶν καὶ μαθητριῶν τῶν βιοτεχνικῶν σχολῶν, τῶν Γυμνασίων καὶ ἄλλων σχολείων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς. Τὸ πόσον ἡ ἐπιτυχία τῆς Ἐκθέσεως ἦτο μεγάλη ἀποδεικνύεται ὄχι μόνον ἀπὸ τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐπισκεπτῶν, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὰς πραγματοποιηθείσας συνολικὰς εἰσπράξεις ἐκ τῶν πωληθέντων ἐκθεμάτων, αἱ ὁποῖαι ὑπολογίζονται εἰς τέσσαρα ἑκατομμύρια δραχμῶν.

Μολονότι σήμερον εἶναι ἡ τελευταία ἡμέρα, οἱ ἐκθέται ἐφρόντισαν νὰ ἐφοδιάσουν τὰ περίπτερά των μὲ νέα ἀντικείμενα ὥστε καὶ οἱ τελευταῖοι ἀπομείναντες ἐπισκέπται καὶ ἀγορασταὶ νὰ εὕρουν πλήρεις τὰς συλλογὰς τῶν ἀριστουργημάτων τῆς λαϊκῆς τέχνης μας. Εἰς τὸ Ρουμανικὸν καὶ Γιουγκοσλαυϊκὸν τμῆμα ἀπομένουν ἐλάχιστα εἴδη.

Θεατρικά.

Ὁ ὑπὸ τὴν καλλιτεχνικὴν διεύθυνσιν τῆς δίδος Τασίας Ἀδὰμ θίασος Πρωτοπορείας, κάμνει ἔναρξιν τῶν παραστάσεών του τὴν προσεχῆ Παρασκευὴν εἰς τὸ θέατρον «Ἠλύσια» τῆς Καλλιθέας, μὲ τὸ θαυμάσιον ἔργον τοῦ Οὐναμούνο «Αὐτὸς εἶναι ἄνδρας!». Ὁ θίασος ὥρισε μίαν βραδυὰν φιλολογικὴν κάθε ἑβδομάδα, δὲν θὰ παίζῃ δὲ ἑκάστην Δευτέραν καὶ Τρίτην διὰ νὰ ἑτοιμάζῃ ἐπὶ τὸ ἀρτιώτερον τὰ ἔργα ποὺ θὰ παίζῃ.

— Αὔριον εἰς τὰ «Ὀλύμπια» παίζεται διὰ πρώτην φορὰν ἀπὸ ἑλληνικῆς σκηνῆς ἡ ὄπερα τοῦ Ντονιζέττι «Δὸν Πασκουάλε» μὲ τὴν διαπρεπῆ Ἱσπανίδα ὑψίφωνον κ. Ντὲ Ἰντάλγκο. Συμπράττουν ὁ τενόρος κ. Θωμάκος, ὁ βαρύτονος κ. Παπακωνσταντίνου καὶ ὁ βαθύφωνος κ. Μολότσος. Τὴν ὀρχήστραν θὰ διευθύνῃ ὁ κ. Λαυράγκας.

Ἡ Ἑλληνικὴ σάτυρα

Τὸ Ἀνοσιούργημα

Ὁμογενὴς μᾶς ἀπέστειλεν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ τοὺς κάτωθι στίχους:

Τὸ θέλει ὁ Βενιζέλος, καὶ θὰ γίνῃ,
χτίριο τρανὸ γιὰ τὴ Δικαιοσύνη...
Κι' ἐδιάλεξεν ὁ ἴδιος καὶ τὴ θέση
(καὶ ποιὸς τολμάει νὰ πῇ πῶς δὲν τ' [ἀρέσει;)
Στὴν Ἀκρόπολι κάτου θὰ τὸ χτίσῃ...
(πάλι καλὰ ποὺ δὲν θὰ τὴν γκρε-[μίσῃ!)
Μὰ ὅταν χτιστῇ πρέπει μὲ αὐτὸν ν' [ἀρχίσουν
καὶ πρῶτον στὸ σκαμνὶ νὰ [τὸν καθίσουν. (1)

Μ. Σ.

(1) *Σημ. Δεύτερον δὲ τὸν ἀρχιτέκτονα κ. Νικολούδην.*

Ἡ βοσκὴ εἰς τὴν Ἀττικήν

Ἀπὸ τὰ τέλη τοῦ παρόντος μηνὸς ἀπηγορεύθη ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῆς Γεωργίας ἡ βοσκὴ εἰς τὸ λεκανοπέδιον Ἀττικῆς.

Ἡ ὑπηρεσία τοῦ Τουρισμοῦ παρεκάλεσε τὰ ἐκδρομικὰ σωματεῖα καὶ τοὺς προσκόπους, ὅπως καταγγέλωσι πᾶσαν παράβασιν τῆς διαταγῆς ταύτης, τὴν ὁποίαν ἤθελον ἀντιληφθῆ ἢ πρὸς αὐτὸν ἢ πρὸς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας ἢ τὸν Δασάρχην Ἀττικῆς, πρὸς λῆψιν τῶν καταλλήλων μέτρων.

Ὁμοίαν δὲ παράκλησιν ἀπευθύνει πρὸς πάντα ὅστις ἤθελε παρατηρήσει τοιοῦτόν τι.

Ἡ «Αἰγυπτιακὴ Ἑβδομάς»

Ἐλάβομεν τὸ τεῦχος τῆς «Αἰγυπτιακῆς Ἑβδομάδος» τοῦ Καΐρου, 15ης Ὀκτωβρίου, μὲ ἐκλεκτὸν περιεχόμενον. Σημειοῦμεν συνεργασίαν τοῦ κ. Μ. Καϊρῦ «Ὕμνος εἰς τὸν Βασιλέα Φουάτ», Σοὺ-Ρὶγκ-Χᾶϋ «Χαγκιποῦ καὶ Νορμιποῦ», διήγημα, τοῦ κ. Ἀνρὺ Γκρεγκουὰρ Ὁ Διάκονος Μᾶρκος καὶ μία Βάπτισις εἰς τὴν Αὐλὴν τοῦ Βυζαντίου, τοῦ κ. Γ. Μόου, «Τρίπολις», τοῦ κ. Στεφάνο Τοσκάνο «Ἀ. Σαλομόνε Auguste Andrée» ποίημα, κ. Γ. Πράτσικα «Ἡ Κατάπτωσις τοῦ Ἑλληνικοῦ θεάτρου», τοῦ κ. Γ. Παπατζώνη ποίημα κλπ. κλπ.

Αἱ ἱπποδρομίαι τῆς Κυριακῆς

Α' ἱπποδρομία. 1600 μ. — Ἀχιλλεὺς 58, Μαρίτσα 58, Παλληκάρι 54 ½, Ἔλλη 54 ½, Γόης 53, Τυχερὸς 52 ½.

Β' ἱπποδρομία 1200 μ. — Κατακὶτ 58, Μπαχτιάρ 58, Κιλέμπο 55, Σόνκα 54, Χαρίσσα 54, Μοχάνι 53 ½, Ράντι 53 ½, Μασχοὺρ 53, Ντὰκ 52 ½, Νάσουαρ ἐλ Φοὺλ 52, Γιάσσα 51, Ἀχρὰμ 48, Πετὶ Μπλὲ 47 ½, Βέτο 45 ½.

Γ' ἱπποδρομία 1200 μ. — Μπορέα 61, Ἀμπουσουφιὰν 56 ½, Ἀτὲς 52, Μωρηᾶς 52, Ἄριστος 51 ½, Ἀρκάδι 51, Χαλὴμ 49 ½, Μερσάντ 49, Ἰνκόγνιτο 49, Ἀλμάζα 48 ½, Σανφρουὰ 47, Μοχάνι 45.

Δ' ἱπποδρομία. Ἔπαθλον Παρθενῶνος. 1600 μ. — Φὰρ Νόρθ 61, Γκλάντ Ἀὶ 56 ½, Φρέκλες 55 ½, Κρύσταλ Μπὼλ 53 ½, Ἀνζελὺς 52 ½, Ἐδουάρδος 52, Φλάϊνγκ Τὸπ 51 ½, Ρανάνκουλους 51 ½, Ντοῦνο 48 ½, Λὰ Φεράνα 46, Λὰ Κάϊγ 45, Οὐέϊμαρ 45, Πρεσίζιον 45.

Ε' ἱπποδρομία, 1800 μ. — Γκαρνοὺκ 58, Ἄουαντ 56 ½, Γκιάντ 52, Μογκοὺλ 49, Σουάλιμ 47 ½, Διάβολος ΙΙ 47 ½, Ἀφοὺφ 46, Οὐαλὶντ 45 ½.

ΣΤ' ἱπποδρομία. 2200 μ. — Πελεγκρίνα 61, Οὐέϊμαρ 50.50, Αὐτόλυκος 50, Κιλκρέγκαν 49 ½, Κάντρυ Γκέρλ 49 ½, Ντὸλ 48, Χὸτ Φλέϊμ 47, Γκαριρίκεν 46, Λαίδη Ρέϊντζμορ 45 ½, Μαντούρα 45 ½, Μουστάβα 44 ½, Μάουνταιν Πὰς 42 ½, Μπὶγκ Ντρὰμ 42 ½.

Ἐὰν ἡ Πελεγκρίνα διαγραφῇ, τὰ βάρη τῶν λοιπῶν ἵππων θέλουν ὑψωθῆ κατὰ 7 ½ κιλά.

Ζ' ἱπποδρομία. 1600 μ. — Ἄξιος 58, Ἀπάχης 50, Βλάμης 49 ½, Κατεργαράκος 49, Φάληρον 49, Βραδυνὴ 45 ½.

Α' σύνθετον: 2α καὶ 3η. Β' σύνθετον: 6η καὶ 7η.

Ἡ σειρὰ τῶν ἱπποδρομιῶν θὰ εἶνε ἡ ἀναγραφομένη ἐν τῷ ἐπισήμῳ προγράμματι.

Δελτία Σουΐπστεϊκ διὰ τὴν ἱπποδρομίαν Ἐπάθλου Παρθενῶνος θὰ πωλοῦνται μέχρι τῆς μεσημβρίας τοῦ Σαββάτου 1ης Νοεμβρίου, τὸ ἀργότερον.

Εἰς τὴν Γαλλικὴν Πρεσβείαν

Πρὸς τιμὴν τοῦ Γάλλου ὑπουργοῦ τοῦ Ἐμπορίου κ. Φλαντέν, ὁ ὁποῖος ἀφικνεῖται σήμερον μετὰ τῆς κυρίας καὶ δ. Φλαντέν, παρατίθεται ἀπόψε γεῦμα εἰς τὴν Γαλλικὴν Πρεσβείαν. Θὰ ἐπακολουθήσῃ δεξίωσις.

Διαλέξεις.

Αὔριον Πέμπτην, ὥραν 7 μ. μ., θὰ ὁμιλήσῃ ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ γραφείου Ἀφίξεως τοῦ Κεντρικοῦ Ταχυδρομείου Ἀθηνῶν ὁ κ. Ν. Σπ. Λεκάκης μὲ θέμα: «Ἡ συμπεριφορὰ τῶν Δημοσίων ὑπαλλήλων ἐν τῇ Κοινωνίᾳ».

Θέατρα.

ΑΛΑΜΠΡΑ (Ριτσιάρδη - Σαμαρτζῆ - Δράμαλη). «Ἡ πρώτη ἀγάπη».
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ (Θ. Ἀργυροπούλου). «Ὁ ψεύτης καὶ ἡ καλόγρηα».
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Τὰ Παρασκήνια».
ΟΛΥΜΠΙΑ. Αὔριον «Δὸν Πασκουάλε» μὲ τὴν Ἰντάλγκο.
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ. (Ἐλευθ. Μουσικὴ Σκηνή).— «Ἡ Ριρίκα μας».
ΤΡΙΑΝΟΝ «Ἔξω ὅλα» ἐπιθεώρησις.

Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ. «Ὑπὸ τὰς στέγας τῶν Παρισίων».
ΙΝΤΕΑΛ «Ὄνειρα χαμένα» μὲ τὸν Ρισὰρ Ταουμπέρ.
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ «Τὸ ραγισμένο βιολί» μὲ τὴν Μπίλυ Ντόβ.
ΟΥΦΑ «Ἀθάνατος ἀλήτης» ὀπερέττα τοῦ Μπενατσκί.
ΠΑΝΘΕΟΝ «Στὴν εὔθυμη Μαδρίτη» μὲ τὸν Ραμὸν Νοβάρο.
ΣΠΛΕΝΤΙΤ «Νύχτες πόνου καὶ ἡδονῆς».

Συνοικιακά

ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ «Ἡ ἀεροπόρος».
ΑΡΗΣ Μπροντουαὶη Μπέμπης.
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ. «Μοντέρνα Σατανᾶ».
ΚΡΥΣΤΑΛ «Ὡραία ἀριστοκράτις».
ΛΟΥΞ (Ποδονίφτη) «Εὐτυχία».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ «Κεραυνός».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ «Ἄθλοι ἀστυνόμου».

Πειραιεύς

ΑΪ-ΛΑΪΦ «Νυχτερινὴ ὥρα».
ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ «Ὁ φιλάργυρος».
ΚΑΠΙΤΟΛ «Οἱ νέοι Ἴκαροι».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ «Γαλάζιος ἄγγελος».

Ἐκδόσεις.

Ὑπὸ τοῦ «Διανοουμένου» Πειραιῶς, ἐξεδόθη τόμος ποιημάτων τοῦ κ. Γρηγόρη Ν. Θεοχάρη, ὑπὸ τὸν τίτλον «Θλιμμένοι Ναζωραῖοι».

— Κυκλοφορεῖ ἕνας τόμος τοῦ κ. Τάκη Κοντοῦ, μὲ «Παραμύθια» ἔμμετρα κατὰ τὸν Αἴσωπον, εἰς σχολικὴν ἔκδοσιν. Τὰ «Παραμύθια» αὐτά, γραμμένα εἰς τὴν δημοτικὴν καὶ μὲ πολὺ «χιοῦμορ» ἀποτελοῦν ἓν βιβλίον κατάλληλον δι' ὅλα τὰ παιδιά.

— Ὑπὸ τοῦ κ. Γεωργίου Ν. Παλαιολόγου ἐξεδόθη μικρὰ πραγματεία ὑπὸ τὸν τίτλον «Σχολεῖον καὶ Οἰκογένεια. Ἀνάγκη καὶ τρόπος συνεργασίας αὐτῶν».

— Ὑπὸ τὸν τίτλον «Κινηματογράφος» ἐκδίδεται μεγάλη ἑβδομαδιαία κινηματογραφικὴ ἐπιθεώρησις τῆς ὁποίας τὸ 1ον φύλλον θὰ κυκλοφορήσῃ τὸ προσεχὲς Σάββατον. Παγκόσμιον κινηματογραφικὸν ρεπορτάζ, συστηματικὴ παρακολούθησις τῶν παιζομένων ἔργων, ἀμερόληπτος κριτική, τὰ θεωρητικὰ ζητήματα τοῦ κινηματογράφου, πλήρης ἐνημερότης ἐπὶ πάντων τῶν κινηματογραφικῶν ζητημάτων, ἡ ζωὴ τῶν ἀστέρων, ἐνδιαφέροντα ἀνέκδοτα, καμπάνιες, ἀνταποκρίσεις, ἡ κίνησις τῶν ἐπαρχιῶν, ἰδοὺ τὰ θέματα καὶ τὰ ζητήματα ποὺ θ' ἀπασχολοῦν καθ' ἑβδομάδα τὰς στήλας τοῦ «Κινηματογράφου». Θὰ ἔχῃ 16 μεγάλας χρωματιστὰς σελίδας, πλουσιωτάτην εἰκονογράφησιν καὶ θὰ τιμᾶται μόνον 2 δραχμάς.

— Ὑπὸ τὸν τίτλον «Τὸ πρόβλημα τῶν Βουλγαρικῶν Ἐπανορθώσεων» ὁ κ. Δερτιλῆς, ὑφηγητὴς τῆς Δημοσίας Οἰκονομίας τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν ἐδημοσίευσε νέαν λίαν ἐμβριθῆ μελέτην. Ὁ συγγραφεύς, ἀφοῦ ἐξιστορεῖ τὰ γεγονότα καὶ τὰς διαφόρους φάσεις τοῦ προβλήματός του, ἔνθα παρέχει πολλὰς ἐνδιαφερούσας πληροφορίας, διατυπώνει κρίσεις ἐπὶ τῶν νομικῶν ὑποχρεώσεων τῶν Κρατῶν πρὸς ἀποζημίωσιν τῶν ἰδιωτικῶν ζημιῶν πολέμου, δι' ἃς ὡρίσθησαν αἱ ἐπανορθώσεις, συνδέει τὸ ζήτημα τῶν ἐπανορθώσεων μὲ τὰ πολεμικὰ χρέη, σχολιάζει τὰς δημοσιονομικὰς ὑποχρεώσεις τῆς Βουλγαρίας καὶ τῆς Ἑλλάδος συνεπείᾳ τοῦ πολέμου. Ὁ συγγραφεὺς ἐξαίρει τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ κ. Βενιζέλου ἐν Χάγῃ, ἐπιφέρει ὅμως λίαν ἐνδιαφερούσας κρίσεις καὶ παρατηρήσεις ἐπὶ τῶν συμφωνιῶν. Τὸ βιβλίον τοῦτο εἶναι τὸ μοναδικὸν εἰς τὸ εἶδός του, θὰ μελετηθῇ δὲ γενικῶς μετὰ πολλοῦ ἐνδιαφέροντος.

Ἀθλητισμός

— Τὸ ποδοσφαιρικὸν πρωτάθλημα Πειραιῶς

Εἰς τὴν Ἕνωσιν Ποδοσφαιρικῶν Σωματείων Πειραιῶς ἐγένετο ἡ κλήρωσις τῶν συναντήσεων διὰ τὸ ποδοσφαιρικὸν πρωτάθλημα Πειραιῶς μεταξὺ τῶν ὁμάδων τῆς πρώτης κατηγορίας. Αἱ συναντήσεις τῆς α' σειρᾶς θ' ἀρχίσουν τὴν προσεχῆ Κυριακὴν καὶ θὰ συνεχισθῶσι μέχρι τῆς 30ῆς Νοεμβρίου ὅτε θὰ διακοπῶσι διὰ νὰ ἐπαναληφθοῦν τὴν 26 Ἰανουαρίου. Ἤδη ὅμως ὑπάρχουν προτάσεις περὶ τελέσεως διπλῶν συναντήσεων, διὰ νὰ μείνῃ ἐνωρὶς ἐλεύθερον τὸ γήπεδον διὰ τὴν τέλεσιν φιλικῶν ἀγώνων. Ἐπὶ τῶν προτάσεων τούτων δὲν ἐλήφθη εἰσέτι καμμία ἀπόφασις. Ὡς ἐκ τούτου τὸ πρόγραμμα τῶν συναντήσεων παραμένει ὡς καθωρίσθη διὰ τῆς κληρώσεως. Δηλαδὴ ὡς ἑξῆς:

2 Νοεμβρ. Ὀλυμπιακὸς—Πειραϊκὸς
9 » Πειραϊκὸς — Ἄμυνα
16 » Ὀλυμπιακὸς—Ἐθνικὸς
23 » Ὀλυμπιακὸς — Ἄμυνα
30 » Ἐθνικὸς — Ἄμυνα
26 Ἰανουαρ. Πειραϊκὸς—Ἐθνικός.

Ἡ σπουδαιοτέρα συνάντησις τῆς πρώτης σειρᾶς Ὀλυμπιακοῦ — Ἐθνικοῦ συμπίπτει μὲ τὴν τοῦ Παναθηναϊκοῦ — Ἑνώσεως Κων)πόλεως διὰ τὸ πρωτάθλημα Ἀθηνῶν καὶ κρατεῖ σκέψις νὰ ἀναβληθῇ.

— Χὰντ - Μπὼλλ

Ὅπως καὶ πέρυσιν οὕτω καὶ ἐφέτος θὰ τελεσθῇ τὸ Ἀθηναϊκὸν πρωτάθλημα χειροσφαίρας (Χὰντ-Μπὼλλ) τὸ ὁποῖον ἀνέλαβον νὰ τελέσουν τὰ γυμναστικὰ Σωματεῖα Πανελλήνιος, Πανιώνιος καὶ Ἐθνικός, κατ' ἐντολὴν τοῦ Συνδέσμου Ε.Γ.Α.Σ. Οἱ ἀγῶνες τοῦ πρωταθλήματος θὰ τελεσθοῦν εἰς τὸ γυμναστήριον τοῦ Πανελληνίου καὶ ἐκλήθησαν νὰ συμμετάσχουν εἰς αὐτοὺς ὅλοι οἱ Σύλλογοι τῆς πρωτευούσης οἱ διατηροῦντες ὁμάδα χειροσφαίρας. Ἔναρξις τῶν ἀγώνων θὰ γίνῃ τὴν Κυριακήν, 9ην Νοεμβρίου, τὴν ἰδίαν δὲ ἡμέραν ἀρχίζει τὸ Πειραϊκὸν πρωτάθλημα Βόλλεϋ-Μπὼλλ τοῦ ὁποίου τὴν διοργάνωσιν ἀνέλαβεν ὁ Ὀλυμπιακὸς Ὅμιλος Φιλάθλων.

Ἐντὸς τοῦ Νοεμβρίου θὰ προκηρυχθῇ ἐπίσης τὸ πρωτάθλημα Μπάσκετ-Μπὼλλ τὸ ὁποῖον σημειώνει κατ' ἔτος μεγάλην ἐπιτυχίαν.

— Εὐχαριστήρια τῶν Βουλγάρων

Ὁ ὑπαρχηγὸς τῆς Βουλγαρικῆς ἀθλητικῆς ὁμάδος ἡ ὁποία συμμετέσχεν εἰς τοὺς τελευταίους Βαλκανικοὺς ἀγῶνας τῶν Ἀθηνῶν, κ. Σουρουτζίεφ, ἀπέστειλε πρὸς τὸν πρόεδρον τοῦ Συνδέσμου Ε.Γ.Α.Σ. κ. Κετσέαν ἐπιστολὴν διὰ τῆς ὁποίας ἐκφράζει μὲ θερμὰ λόγια, τὰς εὐχαριστίας τῶν Βουλγάρων διὰ τὴν θερμὴν καὶ ἀνυπόκριτον ὑποδοχὴν ἧς ἔτυχον ἐνταῦθα οἱ Βούλγαροι ἀθληταὶ καθὼς ἐπίσης καὶ διὰ τὴν ἀρτίαν ὀργάνωσιν καὶ διεξαγωγὴν τῶν Βαλκανικῶν ἀγώνων.

Πλέον ὅμως χαρακτηριστικὴ τῶν ἀρίστων ἐντυπώσεων τὰς ὁποίας ἀπεκόμισαν οἱ ξένοι ἀπὸ τὴν βαλκανικὴν συγκέντρωσιν τῶν Ἀθηνῶν, εἶναι ἐπιστολὴ ἀποσταλεῖσα ἐκ Σόφιας πρὸς τὸν κ. Κετσέαν ἀπὸ πρόσωπον τελείως ἀμέτοχον πρὸς τοὺς Βαλκανικοὺς ἀγῶνας, ἀπὸ Ἀμερικανὸν Βιομήχανον, ὁ ὁποῖος μὲ ὡραῖα λόγια διαπιστώνει τὸν ἐνθουσιασμὸν ὁ ὁποῖος κρατεῖ ἐν Βουλγαρίᾳ ἀπὸ τὴν γενικὴν διεξαγωγὴν τῶν Βαλκανικῶν ἀγώνων καὶ τὴν θερμὴν ὑποδοχὴν μετὰ τῆς ὁποίας ἐγένοντο δεκτοὶ εἰς τὸ Στάδιον οἱ ἀθληταὶ τῆς Βουλγαρίας. Αἱ δύο αὐταὶ ἐπιστολαὶ εἶναι γραμμέναι μὲ τόσον ἀνυπόκριτον ἐνθουσιασμόν, ὥστε πρέπει νὰ παραδεχθῇ κανεὶς ἀκραδάντως, ὅτι οἱ Βαλκανικοὶ ἀγῶνες συνετέλεσαν, μεταξὺ τῶν ἄλλων, εἰς τὴν δημιουργίαν μιᾶς φιλικῆς ἀτμοσφαίρας μεταξὺ τῶν Βαλκανικῶν λαῶν, ἀπὸ τὴν ὁποίαν πολλὰ θὰ εἶναι τὰ ὠφέλη ἅτινα θὰ προκύψουν.

— Ποδοσφαιρικά

Κατὰ τὰς γενομένας ἀρχαιρεσίας πρὸς ἐκλογὴν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Ὀλυμπιακοῦ Πειραιῶς, διὰ τὴν περίοδον 1930—1931, πρόεδρος ἐξελέγη καὶ πάλιν ὁ κ. Α. Μέρμηγκας, ἀντιπρόεδροι οἱ κ. κ. Ι. Ἀδριανόπουλος καὶ Τριανταφυλλίδης καὶ γραμματεὺς ὁ κ. Ε. Λῆτος.

Βιβλιογραφία Φέξη

Ἀπεπερατώθησαν τὰ συγγράμματα Καλλιγᾶ, Μουφεορράτου καὶ Corpus Juris Civilis. Πωλοῦνται μὲ μηνιαίας δόσεις.

ΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑ ΚΑΛΟ
Ἐπὶ τέλους νὰ καὶ ἕνας φθηνός.
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ «ΑΦΡΟΔΙΤΗ»
ΕΠΑΥΛΙΣ ΚΑΡΕΛΑ
ἐντὸς τοῦ πευκῶνος τοῦ Χαλανδρίου. Δωμάτιον μετὰ τροφῆς (τάμπλ ντ' ὅτ) δρχ. 120 κατ' ἄτομον ἡμερησίως. Μία ἐπίσκεψις θὰ σᾶς πείσῃ.

ΑΠΟ ΣΗΜΕΡΟΝ
ΕΝΑΡΞΙΣ ΕΚΘΕΣΕΩΣ ΓΥΝΑΙΚΕΙΩΝ ΠΙΛΩΝ
ΕΝ ΤΩ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΙ
Ι. Γ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ
34-ΟΔΟΣ ΕΡΜΟΥ-34
Ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τῆς γνωστοτάτης καλλιτέχνιδος
κ. Ε. ΘΕΟΔΩΡΟΥ

SPIRO BALASKAS
ΣΗΜΑ ΚΑΤΑΤΕΘ.
ΣΠΥΡΟΣ ΜΠΑΛΑΣΚΑΣ
ΣΤΑΔΙΟΥ 52
ΚΑΤΩΘΕΝ ΑΡΣΑΚΕΙΟΥ
Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΚΑΜΠΑΡΤΙΝΩΝ
ΣΠ. ΜΠΑΛΑΣΚΑΣ
52-ΣΤΑΔΙΟΥ-52
ΚΑΤΩΘΕΝ ΑΡΣΑΚΕΙΟΥ
ΤΗΛΕΦ 68 19

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ἀρραβῶνες

Τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν ἐτελέσθησαν οἱ ἀρραβῶνες τῆς Δίδος Ἐ[illegible]λας Κέκα μετὰ τοῦ κ. Κων[illegible] Παναγοπούλου. Εὐχόμεθα ταχεῖαν τὴν στέψιν.

Ἀν. Κολ[illegible]

— Ὁ κ. Πέτρος Ν. Σκο[illegible] ἡ Δὶς Λαμπρινὴ Παπαγ[illegible] ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου. Τοὺς εὐχόμεθα ἐκ βάθους ψυχῆς ἀτέρμονα εὐτυχίαν.

Ἀνθ)γὸς Πλέσσας.— [illegible]

Γάμοι

Ὁ κ. Σπ. Σ. Βάλβης καὶ ἡ δὶς Μ[illegible]ρία Ν. Καξιλάρη ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των.

— Ὁ κ. Ἠλίας Κρητικός, [illegible]μος, καὶ ἡ δὶς Ἀδαμαντία Μπ[illegible]γούρη ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των ἐν Πειραιεῖ. Παράνυμφοι παρέστησαν ἐκ τῶν διευθυντῶν τῆς «Σφαίρας» ὁ κ. Μιχ. Ἐλευθερίου καὶ ἡ δὶς Παπ[illegible] Βώκου.

Ἀφίξεις

— Ἐπανέκαμψεν ἐκ τοῦ ταξειδίου του ὁ ὀφθαλμολόγος κ. Σπ. [illegible] Χαραμῆς καὶ ἐπανέλαβε τὰς ἐργασίας του.

Καταστήματα

— Τὸ πάντοτε καλὰ κατηρτισμένον παιδικὸν τμῆμα τοῦ καταστήματος Δ. ΤΣΟΥΧΛΟΥ, Ἑρμοῦ 28, παρέλαβε ὅλην τὴν χειμωνιάτικην συλλογὴν ἀπὸ ἐπανωφόρια, φορέματα, ἐνδυμασίες κλπ. γιὰ ὅλες τὶς ἡλικίες.

Ἰατροί

— Ὁ κ. ΣΩΤ. ΠΑΠΑΖΑΦΕΙΡΟΠΟΥΛΟΣ Ὀδοντοϊατρὸς μετέφερε τὸ ἰατρεῖόν του, ἀνακαινίσας αὐτὸ τελείως, εἰς τὴν γωνίαν Φιλελλήνων-Κήπου ἀριθ. 1 (Ρωσσικὴ Ἐκκλησία) Τηλ. 76-[illegible].

—Ἐπανῆλθεν ἐξ Εὐρώπης ὁ νευρολόγος ἰατρὸς κ. Κ. ΜΙΤΑΥΤΣΗΣ καὶ δέχεται ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀκαδημίας 74 γωνία Προαστείου.

ΚΗΔΕΙΑ

Τὴν πολυαγαπημένην μας ἀδελφὴν καὶ θείαν

ΓΕΩΡΓΙΑΝ Ι. ΤΣΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

θανοῦσαν χθές, κηδεύομεν σήμερον Τετάρτην καὶ ὥραν 4ην μ. μ. ἐκ τῆς οἰκίας μας κειμένης ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Καρνεάδου 22 εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τοῦ Ἁγίου Νικολάου (πρώην Γηροκομείου).

Ἐν Ἀθήναις τῇ 29)30)1930

Οἱ ἀδελφοί: Ἀλέξανδρος, Ἀννα, Ἀγγελική, Γεώργιος Μαργαρίτα Γ. Τσαλακοπούλου, Μαρίνα Σ. Ρετσίκαλη. Οἱ ἀνεψιοί: Ἰωάννης, Φωτεινή, Ἀλέξανδρος Γ. Τσαλακόπουλος. (Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν θὰ σταλῶσιν).

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἡ κυρία Σ. Μιχαὴλ Μπελλένη εὐχαριστεῖ θερμῶς πάντας τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρὺ πένθος αὐτῆς ἐπὶ τῷ τραγικῷ θανάτῳ τοῦ λατρευτοῦ της συζύγου Μιχαὴλ Μπελλένη.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 28)10)1930.

LA DIRECTION DE L'INSTITUT SUPÉRIEUR D'ETUDES FRANÇAISES

rapelle que l'examen d'entrée du COURS SPECIAL (Preparation au Professorat de Français dans les lycées) aura lieu pour tous les candidats-étudiants ou non de l'Université—Jeudi 30 Octobre, à 8 h du matin, 29 R. Sina.

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ ΑΠΟΣΤΡΑΤΩΝ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Εἰδοποιοῦνται τὰ μέλη τοῦ Συνδέσμου ὡς καὶ ἅπαντες οἱ ἐξελθόντες τοῦ Στρατεύματος, ἀπὸ τοῦ 1922 καὶ ἐντεῦθεν, ἀξιωματικοί, ὅτι ἡ λόγῳ κακοκαιρίας ματαιωθεῖσα Γενικὴ Συνέλευσις θέλει συνέλθῃ τὴν 2αν Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 9 1)2 π. μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Ἑταιρείας Φίλων τοῦ Λαοῦ.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 29 Ὀκτωβρίου 1930
Ὁ Πρόεδρος
Κ. Κ. ΒΛΑΧΟΓΙΑΝΝΗΣ
Συν)ρχης ἐ. ἀ.

Η ΡΙΖΑΡΕΙΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΣΧΟΛΗ

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον γνωστοποιεῖ ὅτι ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν ἡ ἐπισκευὴ τοῦ πλυντηρίου τῆς ἐν ὁδῷ Κόδρου 12 οἰκίας τῆς Σχολῆς. Ἐνσφράγιστοι προσφοραὶ δεκταὶ μέχρι τῆς 30ῆς Ὀκτωβρίου. Πληροφορίαι εἰς τὴν Σχολήν, ὁδὸς Κηφισσίας 24.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου)

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Διὰ τὴν κατάληψιν δύο θέσεων μονίμων σχεδιαστῶν γίνονται δεκταὶ αἰτήσεις μέχρι τῆς 12ης μηνὸς Νοεμβρίου ἐ. ἔ.

Πληροφορίαι παρέχονται εἰς τὸ Παράρτημα Ὑπουργείου Ἀεροπορίας (Γ' Σεπτεμβρίου 73), ὅπου γίνονται δεκταὶ καὶ αἱ αἰτήσεις τῶν ἐνδιαφερομένων.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 22 Ὀκτωβρίου 1930.

Ὁ Ὑφυπουργὸς
ΑΛ. ΖΑΝΝΑΣ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΕΤΗΣΙΑ ΔΡ. 380.
ΕΞΑΜΗΝΟΣ .. 200
ΤΡΙΜΗΝΟΣ .. 100
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ ΑΓΓΛ. 2
ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ. 15
ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ Μ. 50
ΕΛΒΕΤΙΑΣ F. S. 60

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ 5.30
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ » 6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ, ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ » 6.—
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ » 100-200

Ὁ μεγαλύτερος ἀεροπόρος

Ὁ Κίνκσφορντ - Σμίθ, ὁ Αὐστραλὸς ἀεροπόρος, ὅστις διῆλθε πρὸ μηνῶν ἐξ Ἀθηνῶν καὶ τὸν ὁποῖον αἱ ἀγγλικαὶ ἐφημερίδες ἀνακηρύσσουν ὡς τὸν μεγαλύτερον ἀεροπόρον τοῦ κόσμου, ἐξετέλεσε τὴν πτῆσιν Ἀγγλίας - Αὐστραλίας ἐντὸς 9 ἡμερῶν, 21 ὡρῶν καὶ 40 λεπτῶν. Ἔχει ἤδη διασχίσει τὸν Ἀτλαντικὸν καὶ τὸν Εἰρηνικόν. Ἀνωτέρω: ὁ ἀεροπόρος παρουσιαζόμενος εἰς τοὺς γέροντας γονεῖς του.

Ὁ ποιητὴς καὶ ἡ μάννα του

Μία ὡραία φωτογραφία τοῦ γέροντος Γάλλου ποιητοῦ Φρανσὶ Ζὰμ (ἐγεννήθη τῷ 1868) ἔξω ἀπὸ τὸ σπιτάκι του, εἰς τὸ χωρίον Τουρναί, μὲ τὴν μητέρα του. Ὁ Ζὰμ ζῇ μακρὰν τῆς συγχρόνου πυρετώδους ζωῆς καὶ αὐτοχαρακτηρίζεται: «Πηγαίνω σὰν φορτωμένος γάϊδαρος ποὺ τὰ παιδιὰ περιγελοῦν».

Τὸ Ρωσσικὸν «ντάμπινγκ»

Ἐνῷ αἱ ἐκ Ρωσσίας εἰδήσεις συμφωνοῦν ὅτι ὁλόκληροι περιοχαὶ ἀπειλοῦνται ὑπὸ λιμοκτονίας, εἰς δὲ τὴν Ἀγγλίαν ὑπάρχει σοβαρὰ γεωργικὴ κρίσις, μεγάλος ἀριθμὸς ἀτμοπλοίων μεταφέρει φορτία σιτηρῶν εἰς τοὺς ἀγγλικοὺς λιμένας. Ἀνωτέρω: ἐκφόρτωσις ρωσσικοῦ σίτου εἰς τὸν λιμένα τοῦ Λονδίνου.

Μία ζωὴ σὰν μυθιστόρημα

Μία «Γυναῖκα-δόλωμα»

Οἱ πλόκαμοι τῆς «Ἰντέλλιτζενς Σέρβις»

Ἡ καταπληκτικὴ αὐτοβιογραφία τῆς βαρώνης Κάρλας Γένσσεν

18ον

Κάποια παροδικὴ μνεία ἔγινε τοῦ ὀνόματος τοῦ Τέκλοβιτς. Αὐτὸ [illegible] ἀρκετὸν διὰ τὴν οἰκοδέσποι[illegible]

—Κόντεψα νὰ ξεχάσω ὅτι ὁ κ. Τέκλοβιτς εἶναι φίλος σας, ἀνεψιός. Εἴδαμεν ἀρκετὲς φορὲς [illegible] μνηστήν του τώρα τελευταῖα— [illegible] ἀδελφήν τοῦ κ. Σίμμονς ἐδῶ, [illegible]

[illegible] Σίμμονς ἦτο τὸ ὄνομα μὲ τὸ ὁποῖον εἴχαμεν παρουσιασθῇ εἰς τὴν [illegible] πριγκήπισσαν καὶ τὸν κύκλον της. [illegible] φυσικὰ ὁ Ναλμπάντοβα ἐτέντωσε τὰ αὐτιά του. Ἔρριψεν ἕνα ἐ[illegible]τικὸν βλέμμα πρὸς τὸν Μπέντλεϋ.

—Ὤ, δὲν εἶχα μάθει τοὺς ἀρραβῶνάς του, εἶπε. Πότε ἔγιναν;

—Εἶναι πολὺ λίγος καιρὸς ἀπήντησεν ὁ Μπέντλεϋ, ἐλπίζων ἀπεγνωσμένως ὅτι ὁ Ναλμπάντοβα δὲν θὰ ἐπέμενε νὰ μάθῃ περισσοτέρας λεπτομερείας.

—Μήπως σᾶς εἶπεν ἡ ἀδελφή σας ποῦ τὸν ἐγνώρισεν, ἦτο τὸ ἑπόμενον ἐρώτημα.

—Κάπου εἰς τὸ ἐξωτερικόν— λησμονῶ τώρα ποῦ ἀκριβῶς, εἶπεν ὁ Μπέντλεϋ ἀδιάφορα. Τότε εὐτυχῶς παρενέβη ἡ πριγκήπισσα.

—Τί γλυκὸ κορίτσι — ἄρχισε νὰ [illegible] — καὶ τί φωτισμένο καὶ τί προοδευτικό! Ἀνέλαβε νὰ κάμῃ [illegible] πολύτιμη ἐργασία, ἀνάμεσα [illegible] γυναῖκες τῶν στρατιωτῶν, ἐξέ[illegible]. Ἰδεώδης σύζυγος γιὰ τὸν κ. Τέκλοβιτς, εἶμαι βεβαία.

Ὁ Ναλμπάντοβα πρὸς μεγάλην [illegible] ἀνακούφισιν τοῦ Μπέντλεϋ, ἐξέσπασεν εἰς καγχασμόν.

—Εἶναι μερικὲς ἑβδομάδες ποὺ δὲν τὸν εἶδα, εἶπεν — αὐτὸ ἦταν [illegible] γιὰ μᾶς, ἐσκέφθη ὁ Μπέντλεϋ! —ὥστε προφανῶς πρόκειται περὶ ἐφαρμογῆς τῆς παροιμίας «ὅταν λείπῃ ὁ γάτος, χορεύουν τὰ ποντίκια». Ὁ Τέκλοβιτς δὲν εἶχε ποτὲ εὐκαιρίαν νὰ ἐρωτευθῇ ὅταν ἦμουν μαζί του· τὸν ἐπρόσεχα πολύ». Ἐστράφη πρὸς τὸν Μπέντλεϋ μὲ ἕνα ἀφοπλιστικὸν μειδίαμα. «Δὲν θὰ τὸ πάρετε ὡς προσβολήν, ἐλπίζω, κύριε Σίμμονς ἐξηκολούθησε. δὲν θέλω νὰ εἰπῶ τίποτε τὸ μειωτικὸν γιὰ τὴν ἀδελφήν σας, φυσικά. Ἀλλὰ ὅταν ἐκτελῇ κανεὶς μίαν ἀποστολήν, ὀφείλει νὰ εἶναι εἰς τὸ ἔπακρον ἐπιφυλακτικὸς γι' αὐτὸ πάντοτε ἐφρόντιζα νὰ μὴ δοθῇ ποτὲ εὐκαιρία εἰς γυναῖκα νὰ ὁμιλήσῃ εἰς τὸν Τέκλοβιτς. Ἦτο πάρα πολὺ εὐεπηρέαστος καὶ ἱπποτικός».

Ὁ Μπέντλεϋ μοῦ εἶπε κατόπιν ὅτι μὲ πολὺν κόπον συνεκράτησε τοὺς γέλωτάς του καθὼς ἤκουεν αὐτὴν τὴν ἀγόρευσιν· τόσον ζωνταν διετήρει εἰς τὴν μνήμην του τὴν εἰκόνα τοῦ Τέκλοβιτς καὶ τοῦ Ναλμπάντοβα κοιμωμένων εὐδαιμόνως εἰς τὰς ἀγκάλας τοῦ Μορφέως καθ' ὃν χρόνον μία νέα γυναῖκα ἔψαχνε συστηματικῶς τὰ ροῦχα των!...

—Πρέπει νὰ γνωρίσετε τὴν ἀδελφήν μου ὅσο εἶσθε ἐδῶ, εἶπε· φαντάζομαι ὅτι μία συνομιλία ὀλίγων λεπτῶν μαζί της θὰ σᾶς ἔπειθεν ὅτι μιὰ γυναῖκα, αὐτὴ ἡ γυναῖκα ἐν πάσῃ περιπτώσει, θὰ τοῦ εἶναι βοήθημα μᾶλλον εἰς τὴν ἐργασίαν του παρὰ ἐμπόδιον.

—Δὲν ἔχω τὴν παραμικρὰν ἀμφιβολίαν περὶ αὐτοῦ, εἶπεν ὁ Ναλμπάντοβα φιλοφρόνως, καὶ ἔτσι, πρὸς μεγίστην εὐχαρίστησιν τοῦ Μπέντλεϋ, τὸ ἐπεισόδιον ἔληξε.

Μίαν ἢ δύο ἡμέρας βραδύτερον ὁ Μπέντλεϋ παρέστη εἰς συγκέντρωσιν εἰς τὸ σπίτι τῆς πριγκηπίσσης. Προσεκλήθην καὶ ἐγὼ εἰς αὐτήν, ἀλλὰ φυσικά, ἐφ' ὅσον ὁ Ναλμπάντοβα ἦτο ἐπὶ σκηνῆς, ἠναγκάσθην νὰ προφασισθῶ ἀδιαθεσίαν καὶ νὰ ἀποφύγω τὴν συνάντησιν. Ἡ συνεδρίασις, κατὰ τὸν Μπέντλεϋ, δὲν ἦτο διόλου δραματική: κατηναλώθη κυρίως εἰς τὴν ἀνάγνωσιν μακρῶν οἰκονομικῶν ἐκθέσεων καὶ ἐξ ἴσου μονοτόνων χαιρετιστηρίων ἀδελφικῶν μηνυμάτων παρὰ διαφόρων κέντρων ἐπαγγελματικῆς δράσεως. Ἀπὸ μιᾶς ὅμως ἀπόψεως ἦτο πολὺ ἀξιοσημείωτος, ὅτι δῆλα δὴ εἰς τὴν συνεδρίασιν αὐτὴν διὰ πρώτην φορὰν ὁ Μπέντλεϋ ἤκουσεν ἀναφερόμενον τὸ ὄνομα τοῦ βαρώνου Σέργι. Πράγματι, τὸ ὄνομά του ἀνεφέρετο συχνότατα, πάντοτε δὲ κατὰ τρόπον ὥστε νὰ καθίσταται σαφέστατον ὅτι ὁ Σέργι ἦτο ἕνας ἐκ τῶν μᾶλλον ἐξεχόντων ὑποκινητῶν τοῦ Μπολσεβικικοῦ ἀγῶνος εἰς τὴν Ἀγγλίαν, ἂν ὄχι ὁ μᾶλλον ἐξέχων. Συνεχῶς ἔλεγαν: «Θὰ τὸ ἐγκρίνῃ αὐτὸ ὁ Σέργι;» «Ὑπεβλήθησαν αὐτὲς ἡ προτάσεις στὸ Σέργι;» Κατ' ἀρχὰς ὁ Μπέντλεϋ ἐξεπλάγη κάπως ἐκ τῆς αἰφνιδίας αὐτῆς ἐμφανίσεως τοῦ βαρώνου εἰς τὸν ὁρίζοντα, λόγῳ τοῦ γεγονότος ὅτι καθ' ὅλον αὐτὸ τὸ διάστημα δὲν εἴχαμεν κἂν ἀκούσῃ ἀναφερόμενον τὸ ὄνομά του μεταξὺ αὐτῶν τῶν ἀνθρώπων. Ἀλλὰ κάποια τυχαία παρατήρησις, τὴν ὁποίαν ἤκουσε, τοῦ ἔφερε τὴν ἐξήγησιν τῶν πραγμάτων. Ὁ Ναλμπάντοβα εἶχε φέρει τὴν εἴδησιν ὅτι ὁ Σέργι ἦτο πράγματι εἰς τὴν Ἀγγλίαν· ἐπίσης δὲ ὅτι ὡρισμέναι ὄψεις τῆς διεξαγωγῆς τοῦ ἀγῶνος εἶχαν τύχει τῆς πλήρους ἀποδοκιμασίας του καὶ ὅτι ἐντὸς ὀλίγου θὰ ἤρχετο εἰς τὸ Λονδῖνον διὰ νὰ ἐπιληφθῇ αὐτοπροσώπως τῶν πραγμάτων. Ἐντεῦθεν ὁ πανικὸς εἰς τὸν περιστερεῶνα!

Μετὰ τὴν συγκέντρωσιν ὁ Μπέντλεϋ προσεκλήθη εἰς τέϊον τὴν ἑπομένην.

—Ἀφόρητος ἐνόχλησις — μοῦ εἶπε βαριεστημένος. Ἄρχισα νὰ βαριέμαι αὐτὸ τὸ πλῆθος, ἰδίως διότι δὲν φαίνεται νὰ πλησιάζωμεν διόλου πρὸς τὸ μεγάλο ψητὸ μέσῳ αὐτῶν. Ἕως τώρα ἐλάχιστα ἐμάθαμε ποὺ δὲν ἐγνωρίζαμε, ὅταν δὲ ἔλθῃ καὶ ὁ Σέργι δὲν θὰ μπορῆτε νὰ πατήσετε εἰς τὸ σπίτι τῆς Μάουν Στρήτ.

Η ΚΡΙΣΙΣ

Ὅπως ἦλθαν ὅμως τὰ πράγματα, αὐτὴ ἡ πρόσκλησις εἰς τέϊον ἐπέφερε μιαν κρίσιν. Παρεμπιπτόντως δὲ ἐπροξένησεν εἰς τὸν Μπέντλεϋ μίαν τοιαύτην συγκίνησιν, ποὺ θὰ ἔδιδε πολλὰ γιὰ νὰ μὴ τὴν χάσῃ. Ἂς μοῦ ἐπιτραπῇ νὰ διηγηθῶ τὴν ἱστορίαν μὲ τὰ ἴδια του τὰ λόγια, καθόσον τὰ ἐνθυμοῦμαι.

—Ὅταν ἐπῆγα εἰς τὸ σπίτι τῆς Μάουντ Στρήτ — ἄρχισεν — εὑρῆκα ὅτι ἤμουν ὁ πρῶτος ποὺ ἔφθασα ἐπὶ σκηνῆς· ἔτσι ἡ Αὐτῆς Γαληνοτάτη Χαμηλότης καὶ ἐγὼ ἐκαθίσαμεν καὶ ἐπιάσαμεν κουβέντα εἰς τὸ σαλόνι. Ὕστερ' ἀπὸ λίγο ἡ πριγκήπισσα εἶπεν ὅτι εἶχε κάτι νὰ κυττάξῃ καὶ μὲ παρεκάλεσε νὰ τῆς ἐπιτρέψω νὰ ἀπουσιάσῃ ἐπὶ πέντε λεπτά. — Βεβαίως εἶπα· μοῦ ἔδωκε λοιπὸν ἕνα περιοδικὸν γιὰ νὰ περάσω τὴν ὥρα μου.

»Δὲν εἶχε περάσει ἕνα λεπτόν, ὅταν εἰσῆλθεν ὁ μαίτρ - ντ' ὀτὲλ μὲ ἕνα τηλεγράφημα ἐπάνω εἰς ἕνα δίσκον. Ἐκύτταξε γύρω στὸ δωμάτιον ἔκπληκτος καὶ εἶπε: «Συγγνώμην κύριε· ἐνόμιζα ὅτι ἡ Αὐτῆς Ὑψηλότης ἦτο ἐδῶ». «Θὰ ἔλθῃ σὲ λίγο,» εἶπα· καὶ ὁ μαίτρ ντ' ὀτὲλ εἶπε: «Πολὺ καλά, κύριε», καὶ ἀφῆκε τὸ τηλεγράφημα ἐπάνω εἰς τὸ τραπέζι.

»Νομίζω ὅτι θὰ ἔπρεπεν ἁπλῶς νὰ τσεπώσω τὸ τηλεγράφημα καὶ νὰ ἐμπιστευθῶ εἰς τὴν τύχην τὸ γεγονὸς ἐὰν ὁ μαίρτ ντ' ὀτὲλ δὲν θὰ ἐλάμβανε τὸν κόπον νὰ τῆς μιλήσῃ γι' αὐτό, ἀλλὰ θὰ ἐθεώρει φυσικὸν ὅτι ἡ κυρία του τὸ εἶχε πάρει ὅταν θὰ ἔβλεπε πῶς δὲν ἦτο εἰς τὸ τραπέζι. Ἀλλά, σὰν κουτός, δὲν ἠμπόρεσα νὰ ἀντιστῶ εἰς τὸ νὰ τοῦ ρίξω μιὰ ματιὰ ἐπὶ τόπου. Καὶ ἐνῷ τὸ ἐδιάβαζα, ἄνοιξεν αἰφνιδίως ἡ πόρτα καὶ εἰσῆλθεν ἡ πριγκήπισσα καὶ ὁ Ναλμπάντοβα.

—Ἄ, ἤλθατε — εἶπα, διπλώνων τὸ τηλεγράφημα καὶ ἀρχίζων νὰ τὸ βάλω εἰς τὴν τσέπην μου ὅσον ἀδιάφορα ἠμποροῦσα. Ἡ πριγκήπισσα ἐφάνη ἕτοιμη νὰ καταπιῇ τὴ μπλόφφα. Ὁ Ναλμπάντοβα ὅμως ἦτο ἄλλο ζήτημα. Ἀστραπιαίως μοῦ ἀπέσπασε τὸ τηλεγράφημα καὶ τὸ ἐδιάβαζε μὲ μάτια ποὺ παρ' ὀλίγον νὰ πεταχθοῦν ἔξω ἀπὸ τὶς κόγχες των. «Σᾶς εὐχαριστῶ γιὰ τὸ τηλεγράφημά μου», εἶπα, ἀτενίζων αὐτὸν μὲ ἔκφρασιν ἀγανακτήσεως. «Τὸ τηλεγράφημά σας, ποὺ νὰ πάρῃ ὁ διάβολος!» ἐφώναξε μὲ ὅλην τὴν δύναμιν τῆς φωνῆς του· «αὐτὸ ἀπευθύνεται εἰς τὴν πριγκήπισσαν!» «Ὄχι!» εἶπεν αὐτή. «Ὤ βέβαια, δικό σας εἶναι — εἶπεν ὁ Ναλμπάντοβα — ἀλλὰ κανεὶς ἔξω ἀπὸ ἐμᾶς δὲν τὸν εἶδεν ἐδῶ, ὥστε δὲν εἶναι ἀνάγκη νὰ τὸν ἀφίσωμεν νὰ φύγῃ».

»Ἀμέσως ἐρρίχθηκαν ἐπάνω μου σὰν τίγρεις καὶ ἐπηκολούθησε συμπλοκή. Ὁ Ναλμπάντοβα εἶχεν ἁρπάξει μιὰ μπρούτσινη φορητὴ λάμπα. Τὸν ἔκαμα καλὰ στὴν ἀρχή· ἀλλὰ κατόπιν ἡ πριγκήπισσα ἐτύλιξε τὰ χέρια της γύρω ἀπὸ τὰ πόδια μου καὶ δὲν ἠμποροῦσα πιὰ νὰ κουνηθῶ· ὥστε τὸ μόνον πρᾶγμα ποὺ εἶχα νὰ κάμω διὰ νὰ σωθῶ ἦτο νὰ πυροβολήσω τὸν Ναλμπάντοβα. Τοῦ ἐφύτεψα μιὰ σφαῖρα στὸν ὦμο καὶ μιὰ στὸ πόδι. Ἔπειτα ἐξέμπλεξα τὸν τρυφερὸν ἐναγκαλισμὸν τῆς πριγκηπίσσης καὶ ἐβγῆκα ἀπὸ τὸ σπίτι. Ἐπροσπέρασα τὸν μαίτρ ντ' ὀτὲλ εἰς τὸ χώλ, ἀλλὰ ἕνα βλέμμα εἰς τὸ αὐτόματόν μου ἦτο ἀρκετὸν γι' αὐτόν. Μόλις ἔφυγα, ἐπῆγα κατ' εὐθεῖαν εἰς τὸν ταγματάρχην καὶ ἀνέφερα».

Μόλις ἤκουσε τὴν ἀναφοράν του, ὁ ταγματάρχης, συνεβούλευσε τὸν Μπέντλεϋ νὰ ἐξαφανισθῇ γιὰ λίγο διάστημα. Ἐπίσης ἐκάλεσεν ἐμένα. Μοῦ εἶπεν ἁπλῶς ὅτι ὁ Μπέντλεϋ εἶχε καταφέρει νὰ διαβάσῃ ἕνα τηλεγράφημα ἀπὸ τὸν Σέργι πῶς οὗτος εὑρίσκετο κάπου εἰς τὸ Σούθαμπτον καὶ ὅτι ἤθελε νὰ πάω ἐκεῖ καὶ ἀνακαλύψω ὅ,τι ἦτο δυνατὸν νὰ ἀνακαλυφθῇ.

—Γι' αὐτὴ τὴ δουλειὰ φυσικὰ πρέπει νὰ ἐφαρμόσῃς τὰς μεθόδους σου, παρετήρησε.

Δὲν ἠμπόρεσα νὰ μὴ προβάλω μίαν πρόδηλον ἀντίρρησιν· ὅτι δῆλα δὴ ὁ Ναλμπάντοβα καὶ ὁ Τέκλοβιτς θὰ εἶχαν ἀσφαλῶς εἰπῇ εἰς τὸν Σέργι πῶς τοὺς τὴν εἶχα καταφέρει εἰς τὸ Μόντε Κάρλο. Ὁ ταγματάρχης ἀπέκρουσε τοὺς ἐνδοιασμούς μου μὲ νευρικότητα.

—Βλέπω ὅτι δὲν ἄρχισες κἂν νὰ σφυγμομετρῇς τὴν μπολσεβικικὴν ψυχολογίαν ἀκόμη, εἶπε. Τὸ τελευταῖον πρᾶγμα ποὺ οἱ δύο Μπολσεβῖκοι θὰ ἔκαμαν εἶναι νὰ ἀναφέρουν τὴν ἀποτυχίαν των εἰς τοὺς ἀνωτέρους των. Δὲν θέλουν νὰ τυφεκισθοῦν χωρὶς διαδικασίαν, πρᾶγμα ποὺ ἀσφαλῶς θὰ ἐπάθαιναν.

Ὥστε τὸ ἐπιχείρημα εἶχε καταπέσει. Ἔπρεπε νὰ καταβάλω τὰς ἰσχυροτέρας προσπαθείας μου διὰ νὰ προδώσω τὸν μόνον ἄνθρωπον ποὺ εἶχα ἀγαπήσει εἰς τὴν ζωήν μου...

CARLA JENSSEN

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέχεια.

ΘΕΑΤΡΟΝ «ΟΛΥΜΠΙΑ»
ΑΥΡΙΟΝ 10 μ μ
Διὰ πρώτην φορὰν
DON PASQUALE
μὲ τὴν Καν
DE HIDALGO
ΔΕΟ

Ο κ. ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΕΜΠΟΡΟΡΡΑΠΤΗΣ
ΕΔΟΥΑΡΔΟΥ ΛΩ 14γ
σᾶς ἐγγυᾶται δι' ἕνα καλὸ κοστοῦμι ἀπὸ Ἀγγλικὸ κασμῆρι.

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἐπανάστασις τοῦ 1821

Ἡ ἐπιβράδυνσις τῆς ἐξόδου τοῦ Τουρκικοῦ στόλου

Διατί καθυστέρησε ἡ ἀποστολὴ τοῦ Τουρκικοῦ στόλου εἰς τὸ Αἰγαῖον.—Ὁ φόβος πολέμου ἐκ μέρους τῆς Ρωσσίας. — Ὁ στόλος παρασκευάζεται.—Ἡ κατάστασίς του ἀπὸ μαχητικῆς ἀπόψεως. — Ἡ ὑπεροπλία του ἀπέναντι τοῦ Ἑλληνικοῦ ἀποκλείει διὰ τοὺς Ἕλληνας τὴν κατὰ παράταξιν μάχην.

Ἱστορικαὶ μονογραφίαι τοῦ κ. Δ. Α. Κοκκίνου

Μέχρι τοῦ τέλους τοῦ Μαΐου τοῦ 1821 ὁ κατὰ θάλασσαν ἀγὼν τῆς ἐπαναστάσεως πλὴν τῆς ἐνισχύσεως τῶν πολιορκιῶν τῶν φρουρίων τῆς Πελοποννήσου καὶ τῆς ἀποστολῆς μικρᾶς μοίρας εἰς τὸν Κορινθιακὸν περιωρίζετο, ὅπως ἐγράψαμεν, εἰς ἐπιδρομὰς κατὰ τῶν μακεδονικῶν καὶ μικρασιατικῶν ἀκτῶν καὶ ἐναντίον πλοίων καταληφθέντων εἰς τὸ Αἰγαῖον ὑπὸ τουρκικὴν σημαίαν. Ὁ τουρκικὸς στόλος δὲν εἶχεν ἐκπλεύσει ἀκόμη.

Βεβαίως, τὸ τουρκικὸν ναυαρχεῖον —τὸ ἔχον τὴν κεφαλήν του ἐντὸς τῶν σουλτανικῶν ἀνακτόρων— δὲν ἐφοβεῖτο τὸν στόλον τῶν ἐπαναστατῶν, ποὺ συνέκειτο ἀπὸ ἐμπορικὰ πλοῖα μεταβληθέντα εἰς πολεμικά, ὄχι κατόπιν σοβαρῶν μετασκευῶν καὶ ἐξοπλισμοῦ ἀξίου ν' ἀντιμετωπίσῃ τὰ κανόνια πραγματικοῦ πολεμικοῦ στόλου, ἀλλὰ διὰ μόνης τῆς ἡρωϊκῆς ἀποφάσεως τῶν ἀρχόντων καὶ τοῦ λαοῦ τῶν τριῶν νήσων καὶ τῶν γενναίων πλοιάρχων των. Ὑπῆρχε στόλος τουρκικὸς ἱκανὸς κατὰ πάντα λογισμὸν νὰ διασκορπίσῃ τὰ ἑλληνικὰ πλοῖα καὶ ν' ἀποπνίξῃ δι' ἀποκλεισμοῦ καὶ δι' ἀποβάσεων εἰς τὰς ἐπαναστατημένας ἐπαρχίας τὸ κίνημα. Ἡ ἐπανάστασις θὰ ἐκρίνετο εἰς τὸ Αἰγαῖον. Τοῦτο καὶ εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν τὸ ἀντελαμβάνοντο, ἀφοῦ εἶχαν τὸ προηγούμενον τῆς καταστολῆς τῆς ἐπαναστάσεως τοῦ 1769 καὶ εἰς τὴν Πελοπόννησον καὶ τὰς νήσους· ἀπετέλει τὴν κυριωτέραν ἀνησυχίαν. Τὴν σημασίαν τῆς κυριαρχίας τῆς θαλάσσης τὴν κατενόουν εἰς τὴν Ἑλλάδα ὄχι μόνον οἱ ναυτικοί, ἀλλὰ καὶ οἱ ἀρχηγοὶ τοῦ κατὰ ξηρὰν ἀγῶνος. Τὸ βλέπομεν εἰς πλῆθος ἐγγράφων ἐκ τῶν διαμειφθέντων μεταξὺ τῶν στρατηγῶν τῆς Πελοποννήσου καὶ τῆς Ὕδρας καὶ τῶν Σπετσῶν.

Ἐν τούτοις ἡ κίνησις τοῦ τουρκικοῦ στόλου ἐπεβραδύνθη. Θὰ ἦτο ὅμως ἴσως ἀδικία ἂν ἀπεδίδομεν εἰς τὸν Σουλτάνον πλήρη ἄγνοιαν τῆς δυνάμεως τοῦ ἰσχυροῦ καὶ παντοδυνάμου τούτου ὅπλου, διὰ μίαν ἐπιχείρησιν μάλιστα κατὰ τῆς ἐξηπλωμένης εἰς τὴν θάλασσαν Ἑλλάδος. Ὁ Σουλτάνος εἶχε λόγους σοβαροὺς νὰ διστάζῃ ἀκόμη ἂν θὰ ἔπρεπε ν' ἀπομακρυνθῇ ὁ στόλος του ἀπὸ τὸν Βόσπορον. Καὶ ὁ σοβαρώτερος ἦτο ὁ φόβος του ἀπὸ τὴν Ρωσσίαν. Αἱ εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ὑπόνοιαί του ὅτι τὸ ἑλληνικὸν κίνημα ὑπεβάλλετο ἀπὸ τὴν Πετρούπολιν, τὰ πρῶτα εἰς τόνον δυσαρεσκείας διαμειφθέντα ἔγγραφα μεταξὺ τῆς Πύλης καὶ τοῦ Ρωσσικοῦ ἀνακτοβουλίου, ἡ ἐριστικὴ τακτικὴ τοῦ Στρογγονώφ, ἡ ἀναφανδὸν ἐπὶ πλοίων ὑπὸ τὴν ρωσσικὴν σημαίαν προσφυγὴ καὶ προστασία τῶν καταδιωκομένων ραγιάδων τῆς Κωνσταντινουπόλεως, τὸν ἔκαναν νὰ φοβῆται τὴν κήρυξιν πολέμου ἐκ μέρους τοῦ Αὐτοκράτορος Ἀλεξάνδρου. Ὅλοι οἱ ἕως τότε πόλεμοι τῆς Ρωσσίας κατὰ τῆς Τουρκίας εἶχαν γίνει κατόπιν τοιούτων προλόγων. Καὶ ὁ Σουλτάνος δικαίως ἐφοβεῖτο ἐπίθεσιν κατὰ τῆς ἰδίας του πρωτευούσης ἐκ μέρους τοῦ παρὰ τὴν Σεβαστούπολιν εὑρισκομένου ρωσσικοῦ στόλου τοῦ Εὐξείνου. Εἰς τὸν ὄχι ἀστήρικτον αὐτὸν φόβον ὠφείλετο κυρίως ἡ παραμονὴ τοῦ τουρκικοῦ στόλου εἰς τὸν Βόσπορον. Διότι ἂν δὲν ὑπῆρχε τοιοῦτος λόγος, καὶ ἂν ὁ Σουλτάνος καὶ οἱ ἀξιωματικοὶ τοῦ στόλου του ἦσαν τόσον τυφλοὶ καὶ ἀμαθεῖς, ὥστε νὰ μὴ κατανοοῦν τὴν ἀνάγκην τῆς ταχυτέρας χρησιμοποιήσεως τοῦ στόλου, ὑπῆρχαν εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν οἱ Ἄγγλοι, ποὺ περισσότερον ὅλων εἰς τὴν Εὐρώπην ἀντελαμβάνοντο τὴν σημασίαν τῆς κυριαρχίας τῆς θαλάσσης καὶ ποὺ διέκειντο δυσμενῶς πρὸς τὴν ἐπανάστασιν κατὰ τὴν ἔναρξίν της. Καὶ κατὰ τὴν περίοδον ἐκείνην ὁ λόρδος Στράγγφορδ, ὁ Ἄγγλος πρέσβυς, ἦτο πραγματικὸς σύμβουλος τῆς Πύλης. Καὶ εἶνε πολὺ πιθανὸν ὅτι καὶ οἱ Ἄγγλοι, οἱ ἐπίσης ὑποπτευόμενοι ὑποκίνησιν τῆς Ρωσσίας εἰς τὴν ἑλληνικὴν ἐπανάστασιν καὶ διὰ τοῦτο ἐναντίον της, ἐθεώρουν πιθανὸν τὸν πόλεμον τῆς Ρωσσίας κατὰ τῆς Τουρκίας καὶ συνεβούλευαν τὴν μὴ ἀπομάκρυνσιν τοῦ τουρκικοῦ στόλου ἀπὸ τὸν Βόσπορον.

Ἰάκωβος Τομπάζης

Τέλος ἡ ἀνάγκη τῆς ἐξόδου τοῦ στόλου ἐφάνη ἐπείγουσα. Καὶ ἡ ἐπανάστασις εἰς τὴν Πελοπόννησον προώδευε, καὶ εἰς τὸ Αἰγαῖον εἶχε τὴν κυριαρχίαν καὶ ἀπέκλειε κάθε τουρκικὴν κίνησιν ὁ ἑλληνικὸς στόλος. Ἀλλ' ἐκεῖνο ποὺ ἐπροκάλεσε περισσότερον τὴν ὀργὴν τοῦ Σουλτάνου καὶ τὸν ἔκαμε νὰ ἐπισπεύσῃ τὴν ἀποστολὴν τοῦ στόλου εἰς τὸ Αἰγαῖον ἦτο ἡ ἐπανάστασις καὶ τὰ κατορθώματα τῶν Σαμίων, ποὺ εἶχαν φθάσει μέχρις ἀποβάσεων εἰς τὰ μικρασιατικὰ παράλια. Ἐπεταχύνθησαν λοιπὸν αἱ προετοιμασίαι διὰ τὸν ἀπόπλουν τοῦ τουρκικοῦ στόλου. Ἐπρόκειτο βεβαίως ὄχι περὶ τοῦ συνόλου του. Ἡ δύναμίς του εἶχε καταμερισθῆ. Μία μοῖρα εὑρίσκετο εἰς τὸ Ἰόνιον μὲ βάσιν τὸν Μοριᾶν διὰ τὸν κατὰ τοῦ Ἀλῆ πασᾶ πόλεμον καὶ ἄλλη ἀρκετὰ ἰσχυρὰ εἰς τὰς ἀκτὰς τῶν παραδουναβίων ἡγεμονιῶν διὰ τὸ κίνημα τοῦ Ὑψηλάντη. Ἔπειτα ἔπρεπε νὰ μείνῃ καὶ μία μοῖρα εἰς τὸν Βόσπορον διὰ τὴν Κωνσταντινούπολιν. Ὁ σουλτάνος δὲν ἦτο ἥσυχος διὰ τὴν πρωτεύουσάν του.

Ἀπὸ μαχητικῆς ἀπόψεως ὁ τουρκικὸς στόλος ὄχι μόνον δὲν εὑρίσκετο εἰς τὴν περιωπὴν τῶν συγχρόνων στόλων τῆς Εὐρώπης, ἀλλ' ἦτο ἐντελῶς καθυστερημένος. Αἱ πρόοδοι ποὺ εἶχαν ριζικῶς μεταμορφώσει ἐντὸς ἑνὸς αἰῶνος τότε τὸ εὐρωπαϊκὸν ναυτικὸν εἶχαν μείνει ἄγνωστοι διὰ τὸν τουρκικὸν στόλον, καὶ ἡ σύνθεσίς του καὶ οἱ κανονισμοί του ἐξακολουθοῦσαν νὰ λειτουργοῦν σχεδὸν ὅπως κατὰ τὸν 17ον αἰῶνα. Μεταβολαὶ καὶ ἐπισκευαὶ εἶχαν νὰ γίνουν ἀπὸ πολλοῦ καὶ τὰ πλοῖα ἦσαν βραδυκίνητα. Ἐκτὸς τούτου μόλις πρὸ ὀλίγου ὁ τουρκικὸς στόλος εἶχεν ὑποστῇ σοβαρὸν τραῦμα ἐντὸς αὐτῆς τῆς ἰδίας τῆς βάσεώς του. Κατόπιν τῆς ἐπαναστάσεως, τῆς ἀποκαλύψεως τῆς συνωμοσίας τοῦ Γκούσιου καὶ τῆς δυσπιστίας πλέον πρὸς τοὺς Ἕλληνας νησιώτας ποὺ ἀπετελοῦσαν τὸ μεγαλύτερον μέρος τῶν καθαυτὸ ναυτικῶν πληρωμάτων, καὶ τῆς καταδιώξεώς των, τὰ τουρκικὰ πλοῖα ἔχασαν τὴν ἔμψυχον κινητήριον δύναμίν των. Ἐπεστρατεύθησαν καὶ ἐμισθώθησαν ξένοι καὶ παντὸς εἴδους στοιχεῖα, διὰ ν' ἀναπληρώσουν τοὺς Ἕλληνας ναύτας, ἀλλὰ τὰ νέα πληρώματα δὲν ἦσαν τὰ καταλληλότερα διὰ τὴν κίνησιν στόλου ἀποπλέοντος εἰς ἐκστρατείαν.

Παρ' ὅλα αὐτὰ ἐπρόκειτο περὶ στόλου μὲ μεγάλας μονάδας καὶ μὲ ἰσχυρότατον πυροβολικόν, ἀπέναντι τοῦ ὁποίου τὰ ἑλληνικὰ πλοῖα καὶ τὰ κανόνια των εὑρίσκοντο εἰς πολὺ κατωτέραν μοῖραν.

Οἱ διοικοῦντες τὸν ὑπὸ τὴν γενικὴν ἀρχηγίαν τοῦ Γιακουμάκη Τομπάζη ἑλληνικὸν στόλον ἤρχισαν νὰ συσκέπτωνται διὰ τὴν ἀναπόφευκτον κατὰ τοῦ ἀναμενομένου νὰ ἐξέλθῃ τουρκικοῦ στόλου ἐνέργειαν ὅταν κατὰ τὰ μέσα τοῦ Μαΐου ἔφθασαν εἰς τὰ Ψαρά. Ἐκεῖ ἀπεφασίσθη ὁ ἀποκλεισμὸς τῶν Δαρδανελλίων καὶ τὰ ἑλληνικὰ πλοῖα ἤρχισαν διαδρομὰς πρὸ τῶν στενῶν, ἀλλὰ μετ' ὀλίγας ἡμέρας ἐπέστρεψαν εἰς τὰ Ψαρὰ καὶ ἐπανέπλευσαν πάλιν πρὸς τὰ στενά, μὲ τὸν σκοπὸν μᾶλλον κατοπτεύσεως αὐτὴν τὴν φοράν, παρὰ ἀποκλεισμοῦ. Προεβλέπετο ὀρθότατα ὅτι θὰ ἦτο ἀδύνατον νὰ δώσουν μάχην κατὰ παράταξιν πρὸς τὸν τουρκικὸν στόλον, τοῦ ὁποίου ἐγνώριζαν ὅλην τὴν δύναμιν.

Ἡ ὑλικὴ ἀδυναμία τοῦ ἑλληνικοῦ στόλου ἀπέναντι τοῦ τουρκικοῦ ἦτο κοινὴ πεποίθησις. Αἱ ἐ[illegible] τῶν Ἑλλήνων πλοιάρχων [illegible] ἀνάγκη θὰ περιωρίζοντο εἰς παρενοχλήσεις ὅσον σοβαρωτέρας ἠμποροῦσαν καὶ εἰς τολμήματα, ἢ εἰς τὴν προσπάθειαν νὰ παρασύρουν τὸν τουρκικὸν στόλον εἰς στενὸν εὐνοϊκὸν διὰ τὰ ἑλληνικὰ πλοῖα.

Αὐταὶ ἦσαν καὶ αἱ συμβουλαὶ ποὺ ἐδίδοντο ἀπὸ τὴν Ὕδραν ὅπου μεταξὺ τῶν προκρίτων εὑρίσκοντο καὶ ναυτικοὶ ἔμπειροι. Τὸ ἀκόλουθον ἔγγραφον τῶν Ὑδραίων πρὸς τὸν στόλον δεικνύει καὶ τὴν ἀνησυχίαν ποὺ ὑπῆρχε διὰ τὴν ἐπικειμένην ἔξοδον τοῦ τουρκικοῦ στόλου, παρ' ὅλην τὴν φαινομένην αἰσιοδοξίαν καὶ τὴν ἀντίληψιν διὰ τὸν τρόπον τῆς δράσεως τοῦ ἑλληνικοῦ στόλου:

«Καπετάνιοι ἀρχηγοὶ καὶ σεῖς λοιποὶ καπετάνιοι Ὑδριῶται τοῦ ἑλληνικοῦ στόλου καὶ συντροφοναῦται, χαίρετε.

Ἀδελφοὶ συμπατριῶται εἰς τὴν παροῦσαν περίστασιν εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκεται ἡ πατρίς μας ὅλους αὐτῆς τοὺς κατοίκους μικρούς τε καὶ μεγάλους κρέμαται εἰς τὸν λαιμόν σας. Ὁ Θεὸς ηὐδόκησε νὰ ἐξαλειφθῇ τὸ Ἀγαρηνὸν ἔθνος. Διὰ τοῦτο προσέχετε [illegible] τὸν στόλον των ἂν δοκιμάσῃ νὰ ἔβγῃ ἀπὸ τὰ κάστρα. Φόβος μεγάλος τὸν ἔχει περικυκλώσει βλέποντας τὸν πολυάριθμον στόλον μας. Εἰς τὸ χέρι σας εἶνε ὦ καπετάνιοι καὶ σύντροφοι ἀνδρεῖοι Ὑδριῶται, νὰ καταφάγητε μόνοι σας τὸν στόλον τοῦ ἐχθροῦ. Φαντασθῆτε [illegible] ὑστερημένος ἀπὸ ἀνθρώπους καὶ φορτωμένος ἀπὸ φόβο. Προσπαθήσατε μὲ φρόνησιν καὶ ἀνδρείαν νὰ παρασύρετε τὸν στόλον του εἰς τόπον τινὰ ὠφέλιμον διὰ ἐσᾶς καὶ ὀλέθριον δι' ἐκείνους. Νὰ προσπαθήσετε ἂν ἔχῃ κανονιέρας νὰ τὰς ἁρπάξετε, ὅ[illegible] ποὺ εἶνε εὐκολώτερον καὶ νὰ πέσετε ἀπάνω εἰς τὰς φρεγάτας του μὲ ρουμπάγιον. Ἀπὸ δὲ τὰ μεγάλα [illegible]τελίνια νὰ εἶσθε μακράν. Εὐθὺς δὲ ὅπου πάρετε τὰ μικρά, τὰ μεγάλα πίπτουν μ' εὐκολίαν εἰς χεῖρας σας. Ἐπειδὴ τοῦτο εἶνε ὁ μόνος καιρὸς νὰ δοξασθῆτε πρῶτον ἀπὸ τὸν Θεόν, διότι μάχεσθε ὑπὲρ πίστεως καὶ πατρίδος καὶ δεύτερον ἀπὸ τὸν κόσμον ὅλον. Ὅλα τὰ ἔθνη θέλει σᾶς δακτυλοδεικνύουν μετὰ χαρᾶς καὶ θέλει σᾶς σέβονται. Ἐ[illegible] λόγῳ πρέπει νὰ πολεμήσετε τὰ γενναιότατα διὰ νὰ λυτρώσετε τὰ παιδιά σας, τὴν ἀγαπητὴν πατρίδα καὶ ἡμᾶς τοὺς ἀδυνάτους.

Ὕδρα 23 Μαΐου 1821

Οἱ πρόκριτοι τῆς νήσου Ὕδρας»

(Ἀκολουθεῖ)

Μελόδραμα καὶ συναυλίαι

Ἡ χειμερινὴ Μουσικὴ Κίνησις

Ποῖοι ξένοι ἔρχονται

Ἐὰν κρίνωμεν ἀπὸ τὴν κίνησιν τῶν καλλιτεχνικῶν γραφείων, μέσῳ τῶν ὁποίων κλείονται αἱ συμφωνίαι τῆς μετακλήσεως ξένων καλλιτεχνῶν, δὲν πρόκειται νὰ ἔχωμεν ἐφέτος ἐξαιρετικὰς εἰς ἀριθμὸν ἐμφανίσεις ἀλλοδαπῶν μουσικῶν. Ἡ οἰκονομικὴ κρίσις ἡ ὁποία ρυθμίζει τὰ σχέδια τῶν ἰθυνόντων τὴν μουσικήν μας κίνησιν καὶ τὸ γεγονὸς ὅτι οἱ περισσότεροι τῶν κορυφαίων καλλιτεχνῶν ἔχουν ἤδη ὑπογεγραμμένα συμβόλαια δι' ὅλην τὴν χειμερινὴν περίοδον, ματαιώνουν τὴν ἔλευσιν πλείστων καλλιτεχνῶν ποὺ ἐπρόκειτο πράγματι νὰ ἔλθουν εἰς τὰς Ἀθήνας. Μολαταῦτα οἱ ὀλίγοι, οἱ ὁποῖοι θεωρεῖται βέβαιον ὅτι θὰ μᾶς ἐπισκεφθοῦν εἶναι διασημότητες.

Ἐκ τῶν Ὠδείων μας, τὸ Ὠδεῖον Ἀθηνῶν θὰ μᾶς παρουσιάσῃ πέντε μουσικούς, πρῶτον δὲ τὸν Χούμπερμαν, ὁ ὁποῖος κατὰ πᾶσαν πιθανότητα θὰ εἶναι καὶ ὁ σολὶστ τῆς πρώτης συμφωνικῆς συναυλίας τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν, ἡ ὁποία θὰ δοθῇ τὴν 18ην Νοεμβρίου, εἰς γενικὴν δὲ δοκιμὴν τὴν 16ην. Αἱ Συμφωνικαὶ Συναυλίαι, ὡς καὶ αἱ Λαϊκαὶ τοῦ αὐτοῦ Ὠδείου, ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Δ. Μητροπούλου καὶ τοῦ κ. Φ. Οἰκονομίδη, ὑποδιευθυντοῦ τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν, θὰ δοθοῦν, ὡς καὶ πέρυσιν, εἰς τὸ θέατρον «Ὀλύμπια». Ἐκτὸς τῶν συναυλιῶν του, τὸ Ὠδεῖον Ἀθηνῶν θὰ διοργανώσῃ ἴσως μικρὰς μελοδραματικὰς παραστάσεις καὶ σειρὰν ρεσιτὰλ ποὺ θὰ δίδωνται εἰς τὴν ἀνακαινισθεῖσαν, ἐντὸς τοῦ ἱδρύματός του, αἴθουσαν, τῆς ὁποίας ἐπιπροσθέτως διερρυθμίσθη καταλλήλως ἡ σκηνή. Ἐκτὸς τοῦ Χούμπερμαν, τὸ Ὠδεῖον Ἀθηνῶν θὰ μᾶς παρουσιάσῃ τὴν περίφημον Ἔρικα Μορίνι, τὸν Κορτὼ καὶ τὸν Σνάμπελ.

Ὁ κ. Νῖνο [illegible]

Τὸ Ἐθνικὸν Ὠδεῖον ἑτοιμάζει πολλὰς καλλιτεχνικὰς ἐκπλήξεις, στηριζομένας κυρίως εἰς τὰ ἴδια καλλιτεχνικὰ στοιχεῖα. Ἀγγέλλει ἐν τούτοις καὶ συναυλίας του μὲ τὴν σύμπραξιν ξένων μουσικῶν, τῶν ὁποίων θὰ προηγηθῇ ὁ Τιμπό. Ἡ πρώτη συναυλία τοῦ μεγάλου βιολιστοῦ θὰ δοθῇ εἰς τὸ «Κεντρικὸν» τὴν 3ην Δεκεμβρίου καὶ μάλιστα μὲ χαμηλὰς τιμάς. Θὰ δοθῇ καὶ δεύτερον ρεσιτὰλ τὴν 6ην Νοεμβρίου. Ὅσοι κρατήσουν εἰσιτήρια καὶ διὰ τὰ δύο ρεσιτὰλ θὰ ἔχουν ἔκπτωσιν 15 %.

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

Ὁ κίνδυνος ἐκ τῶν ναρκωτικῶν

Διὰ τὴν καταπολέμησιν μιᾶς κοινωνικῆς πληγῆς

Οἱ χασισοπῶλαι καὶ οἱ σωματέμποροι ἔχουν σύμμαχον τὸν νόμον!

Τὰ προτεινόμενα μέτρα

Ἀπὸ αἰφνιδιαστικὰς ἐπιθεωρήσεις ποὺ ἔκαμεν ἡ ἀστυνομία κατὰ τὸν τελευταῖον μῆνα εἰς μερικὰ «ἐξοχικὰ» κέντρα, προέκυψεν ὅτι ἀσκεῖται ἐκεῖ ἡ σωματεμπορία εἰς εὐρεῖαν κλίμακα καὶ ἀκόμη ὅτι πολλὰ ἀπὸ τὰ κέντρα αὐτὰ εἶνε ἑστίαι χασισοποτῶν καὶ παντὸς εἴδους ὑπόπτων προσώπων, τὰ ὁποῖα εἴτε ἀποζοῦν ἀπὸ τὸ ἐμπόριον ναρκωτικῶν, εἴτε ἔχουν κυριευθῇ ἀπὸ τὸ πάθος αὐτῶν καὶ ἐκτὸς τῆς καταστροφῆς τῆς ὑγείας των, ἀπέβησαν καὶ τύποι, διὰ τοὺς ὁποίους τὸ ἔγκλημα εἶνε συνήθες φαινόμενον. Αἰφνιδιασμοὶ ὡς αὐτοὶ ἔγιναν καὶ εἰς τὸ παρελθόν, ἀνεκαλύφθησαν δὲ τότε ὅ,τι καὶ τώρα· σωματέμποροι, χασισοπόται καὶ γυναῖκες ποὺ ἔχουν παρασυρθῇ ἕως ἐκεῖ ἀπὸ φτώχειαν, ἀπὸ ἐκθαμβωτικὰς ὑποσχέσεις, ἀπὸ τὴν ἐλπίδα πραγματοποιήσεως ἀπατηλῶν ὀνείρων. Ἔγινε ὅμως καὶ τότε ὅ,τι πρόκειται νὰ γίνῃ καὶ αὔριον. Ὅσοι συνελήφθησαν ἐτιμωρήθησαν μὲ μικρὰν ποινὴν—τὴν ὁποίαν πολλοὶ ἐξηγόρασαν—ἢ ἔμειναν ἐλεύθεροι, διότι δὲν κατέστη δυνατὸν νὰ προσκομισθοῦν τὰ στοιχεῖα τὰ ὁποῖα ζητεῖ ὁ νόμος διὰ τὴν ἀπόδειξιν τοῦ ἀδικήματος. Αὐτὸ γίνεται καὶ ἀνέκαθεν. Οἱ ἐκμεταλλευταὶ καὶ οἱ χασισοπῶλαι ἔχουν σύμμαχον τὴν νομοθεσίαν! Ἀπηχαιωμένη αὐτή, ἀπαιτεῖ νὰ εἶνε χειροπιαστὸ ἀδίκημα, τὸ ὁποῖον εἶνε ἀδύνατον φυσικῶς νὰ ἀποδειχθῇ μέχρις ἐκεῖ. Ἔτσι καὶ οἱ μὲν καὶ οἱ δὲ συνεχίζουν τὸ ἐγκληματικόν των ἔργον εἰς βάρος τῆς κοινωνίας, τῶν ὑπάρξεων ποὺ πίπτουν θύματα, τοῦ ἰδίου των ἑαυτοῦ. Ἡ χασισοποσία, ὅση καὶ ἂν εἶνε, τῆς ἀστυνομίας ἡ θέλησις, ὅση καὶ ἂν εἶνε, ὁ ζῆλος ὑπηρεσίας τῆς ἀστυνομίας, θὰ προσκρούσῃ εἰς τὴν ἀνεπάρκειαν τῶν νόμων. Διὰ τὸν λόγον αὐτὸν ἡ ὑπηρεσία τῆς Γενικῆς Ἀσφαλείας εἰσηγήθη τὴν λῆψιν νομοθετικῶν μέτρων, τὰ ὁποῖα θὰ τῆς παράσχουν τὴν εὐχέρειαν νὰ κτυπήσῃ τὸ κακὸν μὲ κάποιαν ἀποτελεσματικότητα. Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ὑγιεινῆς κατήρτισεν ἕνα σχέδιον νόμου μὲ τὸν τίτλον «περὶ τῶν ναρκωτικῶν». Ὁ κ. Κουτσουμάρης, διοικητὴς τῆς Γενικῆς Ἀσφαλείας, τὸ συνεπλήρωσεν ὅσον ἀφορᾷ τὰς ποινικὰς του διατάξεις. Ἀκόμη κατήρτισεν ὁ ἴδιος καὶ ὑπέβαλεν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ἕνα ἄλλο σχέδιον νόμου, ἀναφερόμενον εἰς τὴν δίωξιν τῆς σωματεμπορίας. Διὰ τὴν συμπλήρωσιν τοῦ πρώτου νομοσχεδίου ὁ διοικητὴς τῆς Γενικῆς Ἀσφαλείας ἔλαβεν ὑπ' ὄψιν τὴν κτηθεῖσαν πεῖραν ἀπὸ δεδομένα ὡς τ' ἀναφερθέντα ἀνωτέρω, καθὼς καὶ μίαν στατιστικήν, ἡ ὁποία κάποτε ἐδημοσιεύθη καὶ ἀπὸ τῶν στηλῶν αὐτῶν. Τοῦ [illegible] καὶ [illegible] διατάξεις [illegible] πρὸς τὴν ὑφισταμένην πραγματικότητα καὶ τὴν ἀνάγκην τῆς λήψεως δραστικοῦ φαρμάκου διὰ τὸν περιορισμὸν ἂν μὴ ἐξάλειψιν τῆς φοβερᾶς νάρκωσης.

* * *

Εἰδικὸς νόμος περὶ ναρκωτικῶν δὲν ὑπάρχει σήμερον εἰς τὴν νομοθεσίαν μας. Μία διάταξις τοῦ νόμου περὶ ἀλητείας καὶ ἐπαιτείας τοῦ 1681 καὶ τρία ἄλλα διατάγματα πρὸ ὀλίγων ἐτῶν ἐκδοθέντα ρυθμίζουν ὡρισμένα ζητήματα ἀναγόμενα εἰς τὴν καλλιέργειαν, παραγωγὴν καὶ ἐμπορίαν αὐτῶν. Δι' ἑνὸς τῶν διαταγμάτων τούτων ἀπηγορεύθη ἀπὸ τοῦ 1920 ἡ καλλιέργεια τοῦ χασὶς εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ἀπὸ τοῦ ἔτους τούτου δὲ ἔτους ἡ ἀγορά, πώλησις, κατοχή, μεταφορὰ αὐτοῦ καὶ πᾶσα ἄλλη δικαιοπραξία ἐντὸς τῆς χώρας. Τὸ καταρτισθὲν ἤδη νομοσχέδιον καθορίζει πρῶτον ἐπακριβῶς ὅτι ναρκωτικὰ θεωροῦνται: α) τὸ ὄπιον καὶ τὰ ναρκωτικὰ ἀλκαλοειδῆ αὐτοῦ, ἤτοι μορφίνη, διονίνη, ἡρωΐνη, 6) τὰ συσκευάσματα τοῦ ὀπίου, ἤτοι παντοπόν, ἐκχυλίσματα, βάμματα κλπ., περιέχοντα πλέον τῶν 0,02 ο)ο μορφίνης, γ) τὰ φύλλα τῆς κόκας καὶ ἡ κοκαΐνη ὡς καὶ πάντα τὰ παρεμφερῆ πρὸς ταύτην χημικὰ σώματα τὰ ὑπὸ διάφορα ὀνόματα κυκλοφοροῦντα καὶ δυνάμενα νὰ χρησιμοποιηθοῦν πρὸς ἡδονισμόν, δ) τὰ φαρμακευτικὰ γαληνικὰ σκευάσματα τῶν φύλλων τῆς κόκας καὶ τῆς κοκαΐνης, ε) ἡ ἰνδικὴ κάνναβις (χασὶς) καὶ τὰ σκευάσματα αὐτῆς καὶ στ) πᾶσα ἑτέρα οὐσία, ἥτις θὰ ἐχαρακτηρίζετο εἰδικῶς μὲ ἀπόφασιν τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Ὑγιεινῆς. Ἐπειτα τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ὑγιεινῆς ρυθμίζει μὲ τὸ νομοσχέδιον τὰ τῆς ἐποπτείας εἰς τὴν κίνησιν τῶν ναρκωτικῶν, τῆς ἐπιβλέψεως ἐπὶ τῆς καλλιεργείας τοῦ ὀπίου, τῆς κατεργασίας του διὰ τὴν παραγωγὴν τῶν ἀλκαλοειδῶν ἢ τῶν φαρμακευτικῶν σκευασμάτων, τὰ τῆς πωλήσεως τῶν ναρκωτικῶν ἐκ μέρους τοῦ Κράτους καὶ τῶν φαρμακείων—τὰ ὁποῖα δύνανται νὰ πωλοῦν μόνον μὲ συνταγὰς ποὺ πρέπει νὰ τὰς κρατοῦν—, τὰ τῆς καταναλώσεως αὐτῶν εἰς κλινικὰς κλπ. Θεσπίζει ἐν συνεχείᾳ ἀπαγόρευσιν τῆς διελεύσεως τῶν ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα, προκειμένου ν' ἀποσταλοῦν ἀπὸ χώρας εἰς χώραν κατ' ἀπαγόρευσιν παντελῆ τῆς καλλιεργείας τοῦ χασὶς ἐκτὸς τῆς περιπτώσεως τῶν ἐπιστημονικῶν μελετῶν. Τοῦ ὑπνοφόρου μήκωνος (ὀπίου) ἐπιτρέπει τὴν καλλιέργειαν μόνον κατόπιν εἰδικῆς ἀδείας.

Αἱ ποινικαὶ διατάξεις τοῦ νομοσχεδίου κατηρτίσθησαν μὲ κάποιαν δικαίαν αὐστηρότητα, ληφθείσης ὑπ' ὄψιν καὶ τῆς σοβαρότητος τοῦ ἀδικήματος τοῦ ἐμπορευομένου καὶ διαδίδοντος ναρκωτικά. Οὕτω τιμωροῦνται αὐτεπαγγέλτως ὑπὸ τοῦ Πλημμελειοδικείου: 1ον) Μὲ χρηματικὴν ποινὴν μέχρι 10000 δραχμῶν καὶ ἐν ὑποτροπῇ 4000 μέχρι 30000 δραχμῶν α) οἱ φαρμακοποιοὶ οἱ ὁποῖοι δὲν τηροῦν ἢ τηροῦν ἀτάκτως τὰ ἐκ τοῦ νόμου βιβλία διὰ τὰ ναρκωτικά, 6) οἱ ἰατροὶ ποὺ ἐκδίδουν συνταγὰς πρὸς χρῆσιν ναρκωτικῶν ἄνευ ἀποχρῶντος λόγου ἢ ἀνάγκης, γ) φαρμακοποιοὶ ἢ διευθυνταὶ φαρμακείων μὴ φυλάσσοντες τὰς συνταγὰς τῶν ἰατρῶν διὰ τῶν ὁποίων ἐχορηγήσαν τὰ ναρκωτικὰ ἢ μὴ ἀναγράφοντες ἡμερολογιακῶς εἰς ἰδιον βιβλίον τὰ ἐντὸς τοῦ φαρμακείου παρασκευασθέντα σκευάσματα τὰ περιέχοντα ναρκωτικά, δ) διευθυνταὶ νοσοκομείων καὶ κλινικῶν ὡς καὶ ἰατροὶ χωρίων παρέχοντες φάρμακα, ὁσάκις δὲν ἀναγράφουσιν εἰς ἴδιον βιβλίον τὰ πρὸς χρῆσιν τῶν ἀσθενῶν χρησιμοποιηθέντα ναρκωτικά. Εἰς τοὺς διευθυντὰς τῶν νοσοκομείων καὶ κλινικῶν τοὺς παρέχοντας ὁπωσδήποτε ναρκωτικὰ ἐκτὸς τοῦ νοσοκομείου ἢ τῆς κλινικῆς των ἐπιβάλλεται τὸ ἀνώτατον ὅριον τῶν ποινῶν αὐτῶν.

2ον) Μὲ χρηματικὴν ποινὴν 2.000—10.000 δραχμῶν καὶ ἐν ὑποτροπῇ 4.000—30.000 δραχ. καὶ φυλάκισιν α) οἱ διευθυνταὶ νοσοκομείων, χειρουργείων καὶ κλινικῶν διὰ πᾶσαν χρῆσιν ναρκωτικῶν ἐκτὸς τῆς νοσοκομειακῆς, 6) πᾶς ὁ ἄνευ ἀδείας πωλῶν ἢ κατέχων ναρκωτικά, ἔστω καὶ προερχόμενα ἐκ τῶν ἀποθηκῶν τοῦ μονοπωλίου, γ) οἱ νοθεύοντες ἢ πωλοῦντες νοθευμένα τὰ εἴδη μονοπωλίου ναρκωτικά, δ) οἱ ἀπατῶντες τοὺς ἀγοραστὰς ὡς πρὸς τὸ βάρος τῶν πωλουμένων ναρκωτικῶν καὶ οἱ πωλοῦντες τοιαῦτα ἄνευ συνταγῶν.

3ον) Μὲ χρηματικὴν ποινὴν δρ. 50.000 κατὰ χιλιόγραμμον ὀπίου ἢ χασὶς ἢ δρ. 1000 κατὰ γραμμάριον ἅλατος μορφίνης, κοκαΐνης κλπ. καὶ μὲ φυλάκισιν 6 μηνῶν μέχρι 5 ἐτῶν:

α) Οἱ λαθραίως εἰσάγοντες ἢ ἀποπειρώμενοι νὰ εἰσαγάγωσιν ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς εἴδη μονοπωλίου ναρκωτικῶν, 6) οἱ λαθραίως κατασκευάζοντες ἢ ἀποπειρώμενοι νὰ κατασκευάσουν τοιαῦτα εἴδη, γ) οἱ ἄνευ ἀδείας καλλιεργοῦντες χασὶς ἢ ὄπιον ἢ δηλοῦντες ἀνακριβῶς τὴν παραχθεῖσαν ὑπ' αὐτῶν ποσότητα ἢ ἀποπειρώμενοι νὰ κάνουν ἐξαγωγὴν εἰς τὸ ἐξωτερικόν, δ) οἱ ἐντὸς πλοίου ἢ ἐντὸς τῆς χωρητικότητος κατωτέρας τῶν 100 τόννων προσορμισμένου ἢ παραπλέοντος τὴν ἀκτὴν εἰς ἀπόστασιν δύο χιλιομέτρων πρὸς τὸν σκοπὸν λαθραίας ἐκφορτώσεως, ε) οἱ ὁπωσδήποτε κατέχοντες καὶ πωλοῦντες ναρκωτικὰ μὴ προερχόμενα ἀπὸ τὰς ἀποθήκας τοῦ Κράτους.

4ον) Μὲ φυλάκισιν ἑνὸς μηνὸς μέχρις ἑνὸς ἔτους καὶ χρηματικὴν ποινὴν οἱ κάνοντες χρῆσιν ὀπίου καὶ ναρκωτικῶν φαρμάκων ἄλλων ἐκτὸς τῆς φαρμακευτικῆς ἢ οἱ καπνίζοντες ἢ κατέχοντες χασὶς δι' ἀτομικὴν των χρῆσιν.

5ον) Μὲ φυλάκισιν τουλάχιστον δύο ἐτῶν καὶ χρηματικὴν ποινὴν 2000 δραχ. κατὰ γραμμάριον ἅλατος μορφίνης, κοκαΐνης καὶ λοι-

πῶν ναρκωτικῶν φαρμάκων καὶ 75 χιλιάδων δραχμῶν κατὰ χιλιόγραμμον ὀπίου ἢ χασίς: α) οἱ διευθυνταὶ οἱ διατηροῦντες καταγώγια ἢ ἄλλα ὑπὸ οἱανδήποτε μορφὴν ἐνδιαιτήματα, εἰς τὰ ὁποῖα κατὰ σύστημα παρέχονται τὰ μέσα πρὸς χασισοποσίαν καὶ χρῆσιν ναρκωτικῶν φαρμάκων ἢ διευκολύνεται ἡ χρῆσις ναρκωτικῶν ἢ οἱ ὁποῖοι ἐν γνώσει ἀνέχονται τοῦτο, καίτοι μὴ παρέχοντες τὰ μέσα. Ἐνδιαιτήματα θεωροῦνται καὶ οἰκίαι εἰς τὰς ὁποίας παρέχονται τὰ μέσα πρὸς καθ' οἱονδήποτε τρόπον χρῆσιν χασὶς καὶ ναρκωτικῶν ἢ διευκολύνεται ἡ χρῆσις τοιούτων, καίτοι μὴ παρεχομένων τῶν μέσων. Αἱ οἰκίαι αὐταὶ εἶνε αἱ εἰδικῶς ἐνοικιαζόμεναι τρῶγλαι ἀπὸ χασισοπότας καὶ ἐμπόρους χασίς, συζῶντας μὲ μίαν γυναῖκα κοινὴν ἢ καὶ μὲ τὴν σύζυγόν των ἀκόμη καὶ εἰς τὰς ὁποίας γίνονται ὄργια ἰδίᾳ κατὰ τὴν νύκτα. Εἰς τοὺς διὰ τὸν λόγον αὐτὸν καταδικαζομένους ἀπαγορεύεται ἡ ἵδρυσις ἐνδιαιτήματος ὑπὸ οἱονδήποτε μορφήν, κλειομένου τοῦ κατὰ τὴν δίκην ὑπ' αὐτῶν διευθυνομένου δυνάμει καταδικαστικῆς ἀποφάσεως καὶ β) οἱ προμηθεύοντες ναρκωτικὰ εἰς τὰ ὡς ἄνω πρόσωπα.

6ον) Μὲ φυλάκισιν 3 μηνῶν μέχρι 2 ἐτῶν οἱ φύλακες φυλακῶν ἢ ἄλλοι δημόσιοι ὑπάλληλοι οἱ διευκολύνοντες ὁπωσδήποτε τὴν εἰσαγωγὴν εἰς τὰς φυλακὰς ναρκωτικῶν.

Δικαστήριον πρὸς ἐκδίκασιν τῶν ἀδικημάτων τοῦ εἴδους αὐτοῦ ὁρίζεται διὰ τοῦ νομοσχεδίου τὸ αὐτόφωρον πλημμελειοδικεῖον. Καθορίζει ἀκόμη ὅτι οἱ τιμωρούμενοι δὲν εἶνε ἐντελῶς ἐλεύθεροι μετὰ τὴν ἀπότισιν τῆς ποινῆς φυλακίσεώς των, ἀλλὰ ἀποφυλακιζόμενοι ὑπόκεινται εἰς ἀστυνομικὴν ἐπιτήρησιν διαρκείας δύο ἐτῶν, χωρὶς νὰ τοῖς ἐπιτρέπηται νὰ διαμένουν εἰς περιφερείας, εἰς τὰς ὁποίας, κατὰ τὰς πληροφορίας τῆς ἀστυνομίας, εἶνε διαδεδομένη ἡ χρῆσις ναρκωτικῶν φαρμάκων. Οἱ τυχὸν ἀλλοδαποὶ ἀπελαύνονται. Ὁ νόμος περὶ ἀναστολῆς τῆς ἐκτελέσεως τῆς ποινῆς δὲν ἐφαρμόζεται διὰ τὰ ἀδικήματα αὐτά, ἡ δὲ ἔφεσις οὐδέποτε δύναται νὰ ἔχῃ ἀνασταλτικὴν δύναμιν, οὔτε ἐπιτρέπεται μετ' αὐτὴν ἀπόλυσις ἐπὶ ἐγγυήσει.

Ἐν τέλει τὸ νομοσχέδιον προβλέπει ὅτι αἱ χρηματικαὶ ποιναί, αἱ ὁποῖαι ἐπιβάλλονται δι' ἐμπόριον ἢ χρῆσιν ναρκωτικῶν διατίθενται διὰ τὴν ἵδρυσιν εἰδικῶν φυλακῶν, ὅπου ἐγκλείονται οἱ προφυλακιζόμενοι ὡς κάμνοντες χρῆσιν ναρκωτικῶν. Εἰς τὰς φυλακὰς αὐτὰς λαμβάνονται μέτρα πρὸς ἀποβολὴν τῆς ἕξεώς των αὐτῆς.

Αὐτὸ εἶνε ἐν γενικαῖς γραμμαῖς τὸ καταρτισθὲν νομοσχέδιον καὶ αἱ ποιναὶ τὰς ὁποίας θεσπίζει διὰ τοὺς ἐμπορευομένους ναρκωτικὰ καὶ κάμνοντας χρῆσιν τοιούτων. Εἶνε κάπως σκληραί, ἐπιβάλλονται ὅμως ἀπὸ τὴν ἀνάγκην τῆς περιστολῆς ἑνὸς κακοῦ, τὸ ὁποῖον παρουσιάζει, δυστυχῶς, ἀρκετὴν διάδοσιν. Μαζὺ ὅμως μὲ τὴν ποινὴν εἰσάγει καὶ τὸ εὐεργετικὸν μέτρον ἱδρύσεως εἰδικῶν φυλακῶν διὰ τοὺς δυστυχεῖς, ποὺ κατέστησαν θύματα μιᾶς τόσον κακῆς ἕξεως. Τὰ ποσὰ ποὺ θὰ εἰσπράττωνται ἀπὸ τὰ καταλογιζόμενα εἰς τοὺς λαθρεμπόρους ναρκωτικῶν πρόστιμα δίκαιον εἶνε ν' ἀποτελέσουν τὸ μέσον διὰ τοῦ ὁποίου ἡ πολιτεία θὰ εἶνε εἰς θέσιν νὰ μεριμνήσῃ δι' ἐκείνους, εἰς βάρος τῶν ὁποίων γίνεται τὸ ἀδίκημα. Ἕως τώρα ἔχει εἰσπραχθῇ ἀπὸ πρόστιμα περὶ τὸ ἓν ἑκατομμύριον δραχμῶν, τὸ ὁποῖον περιῆλθεν εἰς τὸν δημόσιον κορβανᾶν. Παρουσιάζεται ἔτσι τὸ Κράτος χρηματιζόμενον καὶ ἀπὸ τὸ ἀδίκημα αὐτό, ὅπως χρηματίζεται ἀπὸ ὅλα τὰ ἄλλα ἀδικήματα, ἐνῷ εἶχεν ὑποσχεθῇ ὅτι ὡρισμένα ποσὰ θὰ τὰ συνεκέντρωνεν εἰς ἕνα ταμεῖον, τὸ ὁποῖον θὰ ἀνελάμβανε τὴν ἀνοικοδόμησιν δικαστηρίων καὶ φυλακῶν.

Ἀπὸ τὴν Βουλήν, ἡ ὁποία συνέρχεται τὸν ἑπόμενον μῆνα, ἡ Κοινωνία περιμένει τὴν ἐπιψήφισιν τοῦ νομοσχεδίου, τὸ ὁποῖον θὰ δώσῃ εἰς τὴν ἀστυνομίαν τὴν εὐχέρειαν νὰ κινηθῇ καὶ νὰ περιστείλῃ μίαν πληγὴν μὲ τόσον καταστροφικὰ ἀποτελέσματα.

Θ. Μαλ.—

ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΜΕΙΟΔΟΤΙΚΗΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ἡ Βουλὴ τῶν Ἑλλήνων προκηρύσσει μειοδοτικὴν δημοπρασίαν διὰ τὴν κατασκευὴν μέχρι τεσσαράκοντα στολῶν χειμερινῶν μετὰ πηληκίων τῶν κλητήρων αὐτῆς γενησομένην τὴν 6ην Νοεμβρίου ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 10 π. μ. ἐν τῷ μεγάρῳ τοῦ Βουλευτηρίου.

Οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν τῶν ὅρων αὐτῆς προσερχόμενοι εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Βουλῆς.

Ὁ πρόεδρος
Ι. Δ. ΤΣΙΡΙΜΩΚΟΣ

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΛΑΡΙΣΗΣ

Διακηρύττει ὅτι τὴν 30 Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ., ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 11—12 π. μ. ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν ἐν τῷ Δημαρχιακῷ Καταστήματι καὶ ἐνώπιον τῆς ἐκ τοῦ νόμου προβλεπομένης ἐπιτροπῆς, ἡ ἀνέγερσις τῆς Δημοτικῆς Ἀγορᾶς Λαρίσης ἐπὶ τῆς Πλατ. Ἀνακτόρων κατὰ τὴν ἐπὶ τούτῳ συνταχθεῖσαν μελέτην, ἐγκριθεῖσαν διὰ τῶν ὑπ' ἀριθ. 948 καὶ 1093 ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου Δημοσίων Ἔργων καὶ τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνίας. Τὸ ἔργον προϋπελογίσθη εἰς δρχ. 5.600.000, ἡ δὲ ἐγγύησις διὰ τὴν συμμετοχὴν ὡρίσθη εἰς δρχ. 180.000. Εἰς τὸν διαγωνισμὸν γίνονται δεκτοὶ ἐργολάβοι γ' καὶ δ' τάξεως δι' ἔργα παρομοίας φύσεως.

Ἅπαντα τὰ σχετικὰ τῆς μελέτης εὑρίσκονται κατατεθειμένα παρὰ τῇ τεχνικῇ ὑπηρεσίᾳ τοῦ Δήμου Λαρίσης, ὧν οἱ βουλόμενοι δύνανται καθ' ἑκάστην καὶ κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν.

Ὁ Δήμαρχος Λαρίσης

CARLO ERBA
PRODOTTI FARMACEUTICI SPECIALI
CARLO ERBA MILANO
MAGNESIA JONIZZATA ERBA dolcificata e all'anice

CARLO ERBA S.A
MILANO

Ἡ μαγνησία «ΕΡΜΠΑ» εἰς φακέλους καὶ εἰς φιάλας εἶνε τὸ ἀνώτερον, ἀποτελεσματικώτερον καὶ οἰκονομικώτερον καθαρκτικόν. Ζητήσατέ το ἀπὸ τὸν φαρμακοποιόν σας.

Ἡ χειμερινὴ Μουσικὴ Κίνησις

(Συνέχεια ἐκ τῆς 3ης σελίδος)

Εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Ὠδεῖον δὲν ὑπάρχει πρὸς τὸ παρὸν τίποτε τὸ τελειωτικὸν ὅσον ἀφορᾷ τὸν καταρτισμὸν τῶν συναυλιῶν τῶν ξένων καλλιτεχνῶν. Συνεχίζονται αἱ συνεννοήσεις τῆς διευθύνσεως τοῦ Ὠδείου μὲ τρεῖς διασήμους μουσικούς. Κάτι ὅμως ποὺ θεωρεῖται βέβαιον ὅτι θὰ παρουσιάσῃ τὴν χειμερινὴν περίοδον τὸ Ἑλληνικὸν Ὠδεῖον εἶναι ἡ δραματική του σχολή, ἡ ὁποία θὰ δίδῃ τακτικὰς παραστάσεις εἰς τὴν ἰδιαιτέραν αἴθουσαν τοῦ ἱδρύματος, μὲ τὴν σύμπραξιν τῶν ἐκλεκτοτέρων μας ἠθοποιῶν.

Ἐν ὀλίγοις, ἡ ἐφετεινὴ δρᾶσις τῶν μουσικῶν μας ἱδρυμάτων προβλέπεται ὅτι δὲν θὰ παρουσιάσῃ τὸν μεταξὺ τῶν συναγωνισμὸν εἰς τὸ κεφάλαιον τῶν συναυλιῶν καὶ τῆς ἐπιδείξεως ξένων καλλιτεχνῶν. Θὰ ὑπάρξῃ ὅμως ἀναμφισβητήτως συναγωνισμὸς εἰς τὴν δημιουργίαν καλλιτεχνικῶν στοιχείων, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἀποτελεῖ καὶ τὸν βασικώτερον σκοπὸν τῆς λειτουργίας τῶν Ὠδείων.

Καὶ ἐπειδὴ ἀρχίσαμεν μὲ τὸ ζήτημα τῆς μετακλήσεως ξένων καλλιτεχνῶν, προσθέτομεν ὅτι θ' ἀκούσωμεν ἐντὸς τοῦ Νοεμβρίου εἰς τὰ «Ὀλύμπια» τὸν Ἰταλὸν τενόρον Νίνο Πικαλούγκα καὶ τὴν γνωστήν μας ἀπὸ τοὺς περυσινούς της θριάμβους Γκαμπριέλλα Γκάλλι.

Ὁ μαέστρος κ. Κυπαρίσσης, ὁ ὁποῖος ἀνέλαβε τὴν διεύθυνσιν τοῦ «Ἑλληνικοῦ Μελοδράματος», ἐπέτυχε κατὰ τὸ τελευταῖόν του ταξεῖδι εἰς τὴν Εὐρώπην νὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν σύμπραξιν τῶν μεγαλυτέρων ἀστέρων τῆς παγκοσμίου λυρικῆς σκηνῆς. Πρώτην μᾶς ἔφερε τὴν περίφημον ὑψίφωνον κ. Ντὲ Ἰντάλγκο, μὲ τὴν ὁποίαν ἔγινε καὶ ἡ ἐφετεινὴ ἔναρξις τῶν παραστάσεων τοῦ μελοδράματος. Μετ' αὐτὴν θ' ἀκούσωμεν τὴν κ. Γκάλλι, ἡ ὁποία θὰ ἐμφανισθῇ εἰς τὰ «Ὀλύμπια» τὴν 5ην Νοεμβρίου μὲ τὴν μεγάλην της ἐπιτυχίαν τὴν «Κάρμεν». Διὰ τὴν 10ην Νοεμβρίου ἀγγέλλεται ἡ πρώτη ἐμφάνισις εἰς τὰς Ἀθήνας τοῦ τενόρου Πικαλούγκα, ὁ ὁποῖος ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τῆς κ. Γκάλλι καὶ Ἑλλήνων καλλιτεχνῶν θὰ δώσῃ μέχρι τέλους Νοεμβρίου σειρὰν παραστάσεων μὲ ὄπερες ποὺ θ' ἀναβιβασθοῦν διὰ πρώτην φορὰν ἀπὸ ἀθηναϊκῆς σκηνῆς, ὡς ὁ «Ἀντρὲ Σενιέ».

Ἡ ἐξασφάλισις τῆς ἐλεύσεως τοῦ Ἰταλοῦ τενόρου θεωρεῖται μία ἀπὸ τὰς μεγαλυτέρας ἐπιτυχίας τοῦ διευθυντοῦ τοῦ Μελοδράματος, διότι ὁ Πικαλούγκα εἶναι εἷς ἐκ τῶν τριῶν μεγάλων τενόρων τοῦ κόσμου, ὁ ὁποῖος μᾶς ἐπισκέπτεται εἰς ἐποχὴν τῶν μεγάλων του θριάμβων, καὶ εἶναι γνωστὸν ὅτι εἰς τὰς Ἀθήνας συνήθως ἔρχονται ἀστέρες διαγράψαντες ἤδη τὴν τροχιάν των εἰς τὸ καλλιτεχνικὸν στερέωμα.

Ὁ Πικαλούγκα, τενόρος τῆς Σκάλας τοῦ Μιλάνου, νεώτατος, μόλις 35 ἐτῶν, ἐκτὸς τῆς ὡραίας του φωνῆς, τῆς ὁποίας δείγματα μᾶς ἔδωσαν καὶ αἱ ἐδῶ προβληθεῖσαι κινηματογραφικαὶ ταινίαι του, ὡς καὶ οἱ δίσκοι γραμμοφώνου, ἔχει ὡραίαν ἐμφάνισιν. Θεωρεῖται ἕνας ἀπὸ τοὺς πλουσιωτέρους ἀοιδοὺς τοῦ κόσμου, ἀποκτήσας τὴν περιουσίαν του εἰς τὸ θέατρον, λεπτομέρεια ποὺ ἀποδεικνύει πόσον ἀκριβὰ πληρώνονται αἱ ἐμφανίσεις του. Ἡ σύζυγός του εἶναι ἐπίσης διαπρεπὴς καλλιτέχνις, ἡ γνωστὴ κ. Κοκάτο, σοπράνο τῆς Σκάλας τοῦ Μιλάνου.

Αἱ παραστάσεις τοῦ Νοεμβρίου εἰς τὰ «Ὀλύμπια» θὰ εἶναι πρωτοφανεῖς, διότι πρώτην φορὰν θ' ἀκούσωμεν νὰ συμπράττου δύο διασημότητες τοῦ μελοδράματος, ὅπως ὁ Πικαλούγκα καὶ ἡ Γκάλλι, εἰς σύνολον ἄρτιον. Μεταξὺ τῶν ἔργων ποὺ θὰ δώσουν ἐκτὸς τοῦ «Ἀντρὲ Σενιὲ» καὶ τῆς «Κάρμεν», εἶναι «Τζοκόντα», «Τόσκα», «Τροβατόρε», «Παληάτσοι» καὶ «Ἀΐντα».

Ἀπὸ τοῦ Δεκεμβρίου τὸ Μελόδραμα θὰ δώσῃ παραστάσεις μὲ λαϊκὰς τιμάς. Ἡ ἀπόφασις αὐτὴ τῆς Διευθύνσεώς του, ὅπως καταστήσῃ προσιτὸν τὸ μελόδραμα δι' ὅλον τὸν κόσμον, εἶναι ἀναμφισβητήτως εὐεργετική. Διότι μέγα μέρος τοῦ θεατρικοῦ κοινοῦ στερεῖται τῆς μουσικῆς αὐτῆς ἀπολαύσεως λόγῳ τῶν ὑπερόγκων τιμῶν. Εἰς τὰς λαϊκὰς παραστάσεις τοῦ Μελοδράματος θὰ συμπράξουν ὅλοι οἱ καλύτεροι Ἕλληνες καλλιτέχναι.

VITAGON

ΑΡΙΣΤΟΝ ΤΟΝΩΤΙΚΟΝ

τοὺς ἀδυνάτους, τοὺς ἀναρρωνύοντας, τοὺς κοπιάζοντας πνευματικῶς καὶ σωματικῶς. Εὔγευστον, ἀρωματικόν, ἐπαναφέρει τὴν ὄρεξιν καὶ τὴν εὐεξίαν.

"ΠΑΣΤΕΡ„ Χημικὴ καὶ Φαρμακευτικὴ Βιομηχανία Α. Ε. ΑΘΗΝΑΙ

Parfumerie
STYLIANOU A. BACHARIA
Rue du Stade 23
ATHÈNES

Eau de Cologne
Chypre
Origan
Vieille
Royale
Princes

Εἴμεθα ἀσυναγώνιστοι εἰς τὴν Κολώνια μας

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΤΩΝ ΟΙΚΙΣΤΩΝ ΤΗΣ Ε. Α. Π.

ΔΙΑ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΩΝ ΕΙΣΠΡΑΞΕΩΝ

Ὑπὸ τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀποκαταστάσεως Προσφύγων ἐπανελήφθησαν κατ' αὐτὰς αἱ πιέσεις κατὰ τῶν οἰκιστῶν τῶν συνοικισμῶν της διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν καθυστερουμένων δόσεων.

Ὡς ἐκ τούτου ἡ Ὁμοσπονδία Σωματείων Ἀστικῶν Συνοικισμῶν Ε.Α.Π. ἀπέστειλεν εἰς τὴν Κυβέρνησιν τὴν κάτωθι τηλεγραφικὴν διαμαρτυρίαν:

«Αἱ πιέσεις τῶν εἰσπρακτόρων κατὰ τῶν οἰκιστῶν τῶν συνοικισμῶν τῆς Ε.Α.Π. τελευταίως ἐνετάθησαν δι' ἐκδόσεως σωρείας ἐνταλμάτων προσωπικῆς κρατήσεως. Προκειμένου ἡ Κυβέρνησις νὰ διευθετήσῃ ὁριστικῶς τὰ ζητήματα τῶν ἀστῶν προσφύγων διὰ τῆς μετατροπῆς τῶν χρεῶν αὐτῶν εἰς τοκοχρεωλυτικὰ δάνεια, ἡ Ὁμοσπονδία ἡμῶν, τῇ ἐντολῇ τῶν σωματείων καὶ τῶν ἀνὰ τὸ κράτος ἀστικῶν συνοικισμῶν τῆς Ε.Α.Π. ἐξαιτεῖται τὴν ὑμετέραν ἐπέμβασιν πρὸς ἀναστολὴν τῶν εἰσπράξεων μέχρις ὁριστικοῦ διακανονισμοῦ τῶν πρὸς τὴν Ε.Α.Π. χρεῶν, ἵνα συνερχόμενοι οἱ ἀναξιοπαθοῦντες πρόσφυγες δυνηθῶσι ν' ἀνταποκριθῶσιν εἰς τὰς ὑποχρεώσεις αὐτῶν.»

— Τὸ Συμβούλιον Στεγάσεως

Συνῆλθε χθὲς τὸ ἀπόγευμα τὸ Κεντρικὸν Συμβούλιον Στεγάσεως ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ γενικοῦ γραμματέως τοῦ Ὑπουργείου Προνοίας κ. Σφακιανάκη καὶ ἠσχολήθη μὲ διάφορα ζητήματα στεγάσεως, ὡς καὶ τῆς ἀντικαταστάσεως τοῦ πισσοχάρτου.

Ο κ. ΠΑΠΑΔΑΤΟΣ ΕΙΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΝ ΚΑΙ ΘΡΑΚΗΝ

ΤΑ ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

Ὁ ὑφυπουργὸς τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου κ. Παπαδᾶτος ἀνεχώρησε κατ' εὐθεῖαν διὰ Καβάλλαν πρὸς ἐξέτασιν τῶν ζητημάτων τῆς ἐν λόγῳ περιφερείας.

Διὰ τὴν ἐπιτόπιον ἐξέτασιν τῶν ζητημάτων ἀνταλλαγῆς καὶ ρευστοποιήσεως τῆς μουσουλμανικῆς περιουσίας συνοδεύουν τὸν κ. Ὑφυπουργὸν ὁ διευθυντὴς τῆς Ἀνταλαγῆς κ. Πούλιος καὶ ὁ ἐπιθεωρητὴς τῆς Ἀνταλλαγῆς κ. Βασιλάρης.

Ὁ κ. Ὑφυπουργός, μετὰ τὴν Καβάλλαν θὰ ἐπισκεφθῇ τὴν Δράμαν, τὰς Σέρρας καὶ τὴν Θεσσαλονίκην, θὰ εὑρίσκεται δὲ ἐνταῦθα τὴν μεταπροσεχῆ Πέμπτην.

— Διὰ τὴν Νέαν Σμύρνην

Ὁ ὑπουργὸς τῆς Προνοίας κ. Ἐμμανουηλίδης, ἐρωτηθεὶς σχετικῶς μὲ τὸ ἄρθρον ἀπογευματινῆς ἐφημερίδος ἐπὶ τῆς συμβάσεως τῆς Νέας Σμύρνης, εἰδικῶς δὲ ἐπὶ τοῦ σημείου αὐτῆς τοῦ ἀφορῶντος τὴν ἐγγύησιν τοῦ κράτους, ἀνεκοίνωσεν ὅτι τὸ σημεῖον τοῦτο ἔχει μελετήσει ἰδιαιτέρως ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μαρῆς. Συνεπῶς δὲν ἔχει τι νὰ εἴπῃ ἐπὶ τοῦ προκειμένου.

Ὅσον ἀφορᾷ γενικῶς τὴν σύμβασιν, ὁ κ. Ὑπουργὸς προσέθεσεν ὅτι μελετῶνται ἤδη τόσον παρ' αὐτοῦ, ὅσον καὶ ὑπὸ τοῦ συναδέλφου του τῶν Οἰκονομικῶν αἱ νέαι προτάσεις, αἱ ὁποῖαι θὰ ἀποτελέσουν ἀντικείμενον συζητήσεως εἰς ὑπουργικὸν συμβούλιον μετὰ τὴν ἐπιστροφὴν τοῦ κ. Βενιζέλου.

Τὴν πρώτην Νοεμβρίου Σάββατον κυκλοφορεῖ

Η „ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ"

Ἐφημερὶς νέων Πολιτικῶν Συνειδήσεων

ΝΕΕΣ ΙΔΕΕΣ—ΝΕΑ ΖΩΗ—ΝΕΑ ΤΑ ΠΑΝΤΑ

Ἐξαιρετικὰ διαφωτιστικὰ ἄρθρα. — Ὑπέροχος ἐμπνευσμένη σάτυρα «ΛΑΟΣ - ΣΟΥΡΗΣ».

Πῶς θὰ λείψῃ ἡ Ἀνεργία.—Πῶς θὰ λυθοῦν τὰ ἀγροτικὰ ζητήματα. — Τὰ δίκαια τῶν Ὑπαλλήλων. — Ἡ κρίσις τοῦ Ἐμπόρου, τοῦ Ἐπιστήμονος καὶ τοῦ Βιομηχάνου. Μελέτη ὅλων τῶν μεγάλων προβλημάτων.

Η „ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ"

Πρέπει νὰ διαβασθῇ ἀπὸ ΟΛΟΥΣ!
Γραφεῖα Μέγαρον Ἀφθονίδη 9-10. Ἀθῆναι.
Διευθύνων σύμβουλος: ΑΛ. ΦΑΡΑΖΟΥΛΗΣ

ΚΑΣΜΗΡΙΑ ΔΙΑ ΚΟΣΤΟΥΜΙΑ

Ἀγγλικὰ Μοδέρνα, μὲ τὸν πῆχυν καὶ διὰ καλλιτεχνικὰ κοστούμια ἐπὶ παραγγελίᾳ.

ΚΑΠΑΡΔΙΝΕΣ ΚΑΙ ΑΔΙΑΒΡΟΧΑ

Μὲ τὴν ἐγγύησιν τοῦ Ἀγγλικοῦ ἐργοστασίου, χρησιμεύουσαι ὡς ἐλαφρὸ παλτό, ὡς ἀδιάβροχο καὶ μὲ ἐπένδυσιν καμηλό, ὡς βαρὺ παλτό.
Εὐθηνότερα ἀπὸ ὅλους διότι προμηθευόμεθα κατ' εὐθεῖαν καὶ ἔχομεν ὀλίγα ἔξοδα καὶ μεγάλην κατανάλωσιν.

ΠΑΛΤΑ Εἰς ὅλα τὰ νέα σχέδια καὶ ἄφθονα χρώματα.

ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΟΝ ΠΑΖΑΡ ΣΤΟΑ ΑΡΣΑΚΕΙΟΥ

Η ΙΟΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΛΙΜΙΤΕΔ
ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩ 1839
Ἀνακοινοῖ ὅτι:
ΕΘΕΣΕΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΙΑΘΕΣΙΝ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΥΠΟ ΟΡΟΥΣ ΛΙΑΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΑΣ ΤΑ ΝΕΑ ΧΡΗΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΣ ΦΥΛΑΞΙΝ ΧΡΕΩΓΡΑΦΩΝ ΚΑΙ ΠΑΝΤΟΣ ΠΟΛΥΤΙΜΟΥ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ ΚΑΙ ΚΑΛΕΙ ΤΟΥΣ ΠΕΛΑΤΑΣ ΤΗΣ ΚΑΙ ΠΑΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΕΠΙΘΥΜΟΥΝΤΑΣ ΝΑ ΤΑ ΕΠΙΣΚΕΦΘΩΣΙΝ.
ΙΟΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΛΙΜΙΤΕΔ

Ἐκλεκτὰ μυθιστορήματα

Δυὸ μάτια γαλανά

Τοῦ Ἄγγλου συγγραφέως Τόμας Χάρντι

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

Καθὼς σύναξε παθητικὰ στὴ μνήμη του εἰκόνες δικές της, ποὺ ἡ φαντασία του τῆς τρυγοῦσε ὅταν πιὰ τὸ πρωτότυπόν τους ἤτανε μακρυά, τοῦ φάνηκε πὼς εἶχε ἐρωτευτῇ μὲ τὴν ψυχὴ τῆς κόρης.

Κ' ἡ ψυχὴ αὐτὴ ἄρχισε νὰ ἐπιβάλλεται τόσο αὐταρχικὰ ἀπάνω του, πού, συνηθισμένος νὰ ἀναλύῃ τὰ αἰσθήματά του, ἔτρεμε γιὰ τὰ πιθανὰ ἀποτελέσματα τῆς εἰσαγωγῆς τῆς νέας αὐτῆς δυνάμεως στοὺς τόσο ὡραία συναρμοσμένους τροχοὺς τοῦ μηχανισμοῦ τῆς ταχτικῆς ζωῆς του.

Ταράχτηκε στὴν ἀρχή. Ὕστερα τὰ ξέχασε ὅλα μέσα στὴν ἡδονὴ νὰ τὴ συλλογιέται ἐκείνην.

Ἀνάγκη ὡς τόσο νὰ λεχθῇ πὼς ὁ Νάϊτ ἀγαποῦσε περισσότερο σὰ φιλόσοφος, παρὰ σὰ ρωμαντικός. Ξανασυλλογίστηκε τὴ στάση τῆς Ἐλφρίδας ἀπέναντί του: ἁπλότητα ποὺ ἄγγιζε τὰ ὅρια τῆς φιλαρεσκείας. Φλερτάριζε τάχα; Δὲν μποροῦσε νὰ ὑποθέσῃ κανείς. Οἱ τρόποι της ἦταν πάρα πολὺ εἰλικρινεῖς, ὥστε δὲ φαινόντανε ὕποπτοι. Καμμιὰ θεατρίνα εἴκοσι χρονῶν, καμμιὰ καπέλλα στὸ πρῶτο ξεπέταγμά της δὲ θὰ μποροῦσε νὰ παίξῃ τόσο φυσικὰ τὸ ρόλο τοῦ «ἄδολου κοριτσιοῦ», ὅσο τὸν εἶχε ζήσει ἡ Ἐλφρίδα. Ἄλλωστε, χρησιμοποιοῦσε καὶ κάτι μικροτεχνάσματα, ποὺ ἦταν ἄλλη μιὰ ἀπόδειξη τῆς ἀληθινῆς της ἀφελείας.

Ὑπάρχουν γεροντοπαλλήκαρα ἀπὸ φυσικοῦ τους καὶ γεροντοπαλλήκαρα ἀπὸ ἀνάγκη. Ὁ Νάϊτ ἀνῆκε μᾶλλον στὴν πρώτη κατηγορία. Τί θὰ γινότανε;

Ἤτανε γι' αὐτὸν παράξενο συναίσθημα νὰ συλλογιέται τὶς παληές του θεωρίες γιὰ τὸν ἔρωτα μέσα στὸ φῶς τῆς νέας του ἐμπειρίας. Πόση περισσότερη σημασία εἶχαν οἱ φράσεις του ἀπ' ὅσο φαντάστηκε ὅταν τὶς ἔγραφε. Συνήθως οἱ ἄνθρωποι ἀνακαλύπτουν τὴν ἀξία ἑνὸς παληοῦ γνωμικοῦ, μόνον ὅταν ἡ ζωὴ τοὺς ἐπιτρέπει νὰ ἐξελέγχουν τὴ λογικότητά του. Ἀλλὰ ὁ Νάϊτ δὲν εἶχε τὸ παράδειγμα κανενός, ποὺ νὰ ἔνοιωσε τὴ σημασία τῶν ἐπιγραμμάτων του μὲ παρόμοια μέθοδο.

Εἶχε πάρει ἀπὸ καιρὸ τὴν ἀπόφαση νὰ κερδίσῃ αὐτὸς πρῶτος τὴν καρδιὰ τῆς γυναίκας ποὺ θ' ἀγαποῦσε. Ἂν παντρευότανε καμμιὰ φορὰ —ἔλεγε μὲ τὸ νοῦ του— θὰ τὤκανε μὲ τὴν ἀπόλυτη βεβαιότητα πὼς δὲν θὰ τὸν ἐτάραζε ποτὲ κανένα παληὸ γράμμα ξεχασμένο σὲ κάποιο συρτάρι, κανένας χαιρετισμὸς πρὸς κάποιον ἄγνωστο ποὺ θὰ συναντοῦσαν τυχαῖα καὶ κανένα ὕποπτο κοκκίνισμα. Αὐτὰ τὰ κάπως ὑπερβολικὰ ἴσως συναισθήματα, τὰ ἔχουν ὅλοι οἱ ἄντρες τῆς ἡλικίας του, ποὺ ἀγαποῦν ἀληθινά.

Ὅταν οἱ ἄντρες ἀγαποῦν πολὺ νέοι, ἀγαποῦν μὲ τὴν καρδιά. Ἅμα μεγαλώνουν σὲ ἡλικία, βλέπουν τότε ν' ἀναμιγνύωνται στὴν ἀγάπη τους κ' οἱ ἄλλες του ἰδιότητες. Ὁ Νάϊτ εἶχε ἀπομείνει ἀκόμα πολὺ νέος.

Παραδέχτηκε μέσα του τὴν ἀφέλεια τῆς Ἐλφρίδας στὸν ἔρωτα, λαβαίνοντας ὑπ' ὄψει τὴν ἀφέλεια τῶν τρόπων της. Ἄπιστοι εἶναι οἱ πιὸ εὔπιστοι.

«Ζήτημα εἶναι, σκέφτηκε, ἂν ἡ Ἐλφρίδα κύτταξε ἄλλον ἄντρα πρὶν ἀπὸ μένα.»

Δὲν μποροῦσε νὰ συχωρέσῃ τὸν ἑαυτό του γιὰ τὴν αὐστηρότητα ποὺ ἔδειξε ἀπέναντί της ὅταν τοῦ εἶπε πὼς προτιμοῦσε τὰ διαμαντικά. Τὴν εἶχε δικαιολογήσει ἑκατὸ κιόλας φορὲς στὴ συνείδησή του. Εἶναι τόσο φυσικὸ ν' ἀγαποῦν οἱ γυναῖκες τὰ στολίδια.

Κ' ἔτσι, ὕστερα ἀπὸ ἀπουσία μιᾶς ἑβδομάδας, —βρισκόταν τότε στὸ Δουβλῖνον—, ὁ Νάϊτ ἀποφάσισε νὰ ξαναγυρίσῃ στὸ Ἐντελστάου καὶ νὰ πραγματοποιήσῃ τὴν ὑποθετική του πρόταση τῆς Κυριακάτικης ἐκείνης βραδυᾶς.

Ὡς τόσο, τὸ καλοσκέφτηκε ἂν ἦταν ἢ ὄχι σωστὸ νὰ προσφέρῃ ἕνα στολίδι σὲ μιὰ κοπέλλα πρὶν τὴν ἀρραβωνιαστῇ. Δὲν μπόρεσε ὅμως νὰ λύσῃ τὸ ζήτημα αὐτό. Ἀλλὰ τὴν παραμονὴ τῆς ἀναχωρήσεώς του ἔψαξε νὰ βρῇ τὸ καλύτερο χρυσοχοεῖο κι' ἀγόρασε ἕνα ὄμορφο ζευγάρι σκουλαρίκια.

Μὲ τὸ συναίσθημα κάποιου ἀλλόκοτου φόβου ἄνοιξε, ὅταν γύρισε στὸ ξενοδοχεῖο καὶ κλείστηκε στὴν κάμαρά του, τὸ μικρὸ πέτσινο κουτάκι κ' ἔβγαλε ἀπὸ μέσα τὰ χρυσᾶ ἐκεῖνα στολίδια.

Ὁ συγγραφέας αὐτὸς ἤξερε πολλὰ πράγματα, ἀγνοοῦσε ὅμως ἕνα σωρὸ ἄλλα. Καὶ μεταξὺ ἀπ' αὐτά, καὶ τὰ κοσμήματα. Τὰ κύτταξε λοιπὸν αὐτὰ μὲ τὸν ἀνήσυχο θαυμασμὸ ποὺ ἔχουν τὰ παιδιὰ μπρὸς σ' ἕνα καινούργιο παιχνίδι.

Ἄξαφνα, τοῦ ἦρθε ἡ ἰδέα πὼς τὸ σχέδιο ποὺ διάλεξε, δὲ θὰ πήγαινε στὴν Ἐλφρίδα. Ἔτρεξε λοιπὸν γρήγορα στὸ χρυσικὸ νὰ τ' ἀλλάξῃ. Ὕστερα ἀπὸ πολλοὺς δισταγμούς, ζαλισμένος πιὰ σὲ τέτοιο σημεῖο, ὥστε νὰ χάσῃ κάθε καλλιτεχνικὸ γοῦστο, ἀποφάσισε νὰ πάρῃ ἕνα ἄλλο ζευγάρι, καὶ τὸ ἀγόρασε ἀμέσως.

Τὸ κράτησε ὡς τὸ βράδυ. Τότε ὅμως, ἀφοῦ τὸ κύτταξε καὶ τὸ ξανακύτταξε καμμιὰ πενηνταριὰ φορὲς μὲ ἀνησυχία ὁλοένα μεγαλύτερη, κατέληξε στὴν ἰδέα πὼς ἡ τελευταία του αὐτὴ ἐκλογὴ ἦταν χειρότερη ἀπ' τὴν πρώτη κ' ἔνοιωσε πὼς δὲ θὰ καταφέρῃ νὰ κλείσῃ μάτι ὁλονύχτα, ἂν δὲ διορθώσῃ τὴν κουταμάρα του. Νευριασμένος πολύ, ξαναγύρισε ὡς τὴν πόρτα τοῦ χρυσικοῦ, ντράπηκε ὅμως νὰ ξαναμπῇ μέσα κι' ἄρχισε νὰ ψάχνῃ γι' ἄλλο μαγαζί. Ἐκεῖ, ἀγόρασε νέο ζευγάρι σκουλαρικιῶν σὲ τιμὴ πανάκριβη, γιατὶ τοῦ φάνηκε πὼς τ' ἀκριβώτερα θὰ ἦταν τὰ καλύτερα. Παρακάλεσε τὸ χρυσικὸ νὰ δεχτῇ γι' ἀντάλλαγμα τὸ ἄλλο τὸ ζευγάρι, ἔλαβε ὅμως ἀπάντηση πὼς δὲν μποροῦσαν νὰ δεχτοῦν τὸ ἐμπόρευμα μιᾶς ἀντίθετης μάρκας. Πλήρωσε λοιπὸν καὶ πῆρε καὶ τὰ δυὸ ζευγάρια. Σὰ βρέθηκε στὸ δρόμο, ἄρχισε νὰ συλλογιέται τί θὰ τὰ κάμῃ τὰ περισσευούμενα σκουλαρίκια. Καὶ μόνο ποὺ δὲν εὐχήθηκε νὰ τὰ χάσῃ, ἢ νὰ τοῦ τὰ κλέψουν. Ὡς τόσο, σὰν ἄνθρωπος οἰκονόμος ποὺ ἤτανε, ἔνοιωθε πὼς ἔπρεπε νὰ τὰ ξαναπουλήσῃ ὅσο γρηγορώτερα μποροῦσε. Καὶ τὰ ξαναπούλησε, γιὰ ἕνα κομμάτι ψωμί.

Χίλια αἰσθήματα ἀντίθετα τὸν κυρίευαν, βαριεστισμάρα ποὺ ἔχασε ὁλόκληρη μέρα τρέχοντας νὰ βρῇ χρυσικοὺς σ' ὅλη τὴν πόλη, μετάνοια γιὰ τὸ μεγάλο ποσὸ ποὺ ξώδεψε. Κι' ὅμως ἔνοιωθε πραγματικὴν ἱκανοποίηση καθὼς συλλογιζότανε πὼς τὰ γυναικεῖα τὰ στολίδια δὲν εἶχαν πιὰ κανένα μυστικὸ γι' αὐτόν, καὶ πώς, στὰ τελευταῖα, διάλεξε ὡραιότατα σκουλαρίκια.

(Ἀκολουθεῖ)

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΑΘΗΝΑΙΩΝ

Διακηρύττει ὅτι ὑπὸ τοὺς ὅρους καὶ τὰς ὑποχρεώσεις τῆς ὑπ' ἀριθ. 33399 ἐ. ἔ. διακηρύξεως, ἐγκριθείσης διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 620 ἐ. ἔ. ἀποφάσεως τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου, ἐκτίθεται εἰς πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ ἐκποίησις 13 ἀχρήστων αὐτοκινήτων τοῦ Δήμου, κατεστραμμένων ἐλαστικῶν, ὑδαταποθηκῶν κλπ., ἐνεργηθησομένην τὴν 11ην Νοεμβρίου ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 10—12 π. μ. ἐνώπιον τῆς Δημαρχιακῆς Ἐπιτροπῆς καὶ εἰς τὸν ἐν Ἀμπελοκήποις (Λεωφ. Ἀλεξάνδρας) Σταθμὸν αὐτοκινήτων τοῦ Δήμου.

Οἱ βουλόμενοι νὰ λάβωσι μέρος εἰς τὴν δημοπρασίαν, δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν τοῦ ἀνωτέρω ἐκποιουμένου ἀχρήστου ὑλικοῦ καὶ τῶν ὅρων τῆς διακηρύξεως, παρὰ τῷ Γραφείῳ Δ)τοῦ τῶν Οἰκον. Ὑπηρεσιῶν τοῦ Δήμου, παρὰ τῷ Σταθμῷ Αὐτοκινήτων τοῦ Δήμου (ὁδὸς Λιοσίων) καὶ παρὰ τῷ Σταθμῷ Αὐτοκινήτων ἐν Ἀμπελοκήποις (Λεωφ. Ἀλεξάνδρας) καθ' ἑκάστην ἀπὸ τῆς 10 1)2 π. μ. μέχρι τῆς 1 μ. μ. ὥρας.

Τὸ ἀποτέλεσμα τῆς δημοπρασίας ἀπόκειται εἰς τὴν ἀπόφασιν τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου καὶ τὴν ἐπὶ ταύτης ἔγκρισιν τοῦ κ. Νομάρχου Ἀττικοβοιωτίας.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 28 Ὀκτωβρίου 1930
Ὁ Δήμαρχος
ΣΠ. ΜΕΡΚΟΥΡΗΣ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΛΛ. ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΙΣΤΕΩΣ
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ
ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΑ ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ

ΜΗ ΠΑΡΑΛΕΙΨΕΤΕ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΙΝ ΤΩΝ ΥΠΕΡΟΧΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΑΣΜΗΡΙΩΝ
"ΜΟΥΡΤΖΟΥΚΟΥ„
ΑΦΘΑΣΤΑ ΕΙΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ, ΣΧΕΔΙΑ, ΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΥΣ
Α. Ε. ΜΙΝΟΣ Σ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΗΣ
ΓΩΝΙΑ ΠΑΝΔΡΟΣΟΥ, ΟΔΟΣ ΚΑΠΝΙΚΑΡΕΑΣ 15. Τηλεφ. 55-76

Ο ΑΓΓΛΙΚΟΣ ΜΑΣ ΑΝΘΡΑΚΙΤΗΣ
ΚΑΛΥΤΕΡΟΣ ΟΛΩΝ—ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΜΑΣ ΝΑ ΠΕΙΣΘΗΤΕ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΨΑΡΡΙΔΗΣ & ΠΑΝΑΓ. ΦΙΝΕΣ
Πατησίων καὶ Ἠπείρου 4α Τηλέφ. 70-19

ΥΠΕΡΑΝΩ ΟΛΩΝ
ΟΙ ΚΗΛΕΠΙΔΕΣΜΟΙ
ΤΟΥ ΤΕΛΕΙΟΤΕΡΟΥ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ
Χ. ΧΡΗΣΤΟΥ
ΣΥΓΚΡΑΤΟΥΝ & ΑΝΑΚΟΥΦΙΖΟΥΝ ΤΟΥΣ ΠΑΣΧΟΝΤΑΣ
ΣΗΜ. Εἰς τοὺς ἐκ τῶν Ἐπαρχιῶν πάσχοντας ἀποστέλλομεν δωρεὰν ὁδηγὸν μετρήσεως Κήλης
3ης ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 5ν—ΑΘΗΝΑΙ
Προσοχὴ στὴν ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΝ

ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

(Η ΖΩΗ ΚΑΙ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ)

Πενθερὸς φονεύων τὸν γαμβρόν του

ΒΟΛΟΣ. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Εἰς τὸ χωρίον Βυζίτσα Μηλεῶν, ἐξετυλίχθη προχθὲς τὴν ἑσπέραν ἄγριον οἰκογενειακὸν δρᾶμα, ὑπὸ τὰς ἀκολούθους περιστάσεις:

Ὁ 75ετὴς κτηματίας Ἰωάν. Κλεῖτσος ἐκ τοῦ χωρίου Βυζίτσης ἐνύμφευσε πρὸ ἐτῶν μίαν τῶν θυγατέρων του μετὰ τοῦ ἐπίσης κτηματίου ὁμοχωρίου του Ἀγγελῆ Χαρίτου, τύπου ἐκφύλου καὶ μεθύσου, ὁ ὁποῖος συχνὰ ἐδημιούργει ἀγρίας σκηνὰς μὲ τὴν σύζυγόν του, ἐν γένει δὲ συμπεριεφέρετο πρὸς αὐτὴν σκαιότατα. Ἕνεκα τούτου, ὁ πενθερός του τὸν συνεβούλευσε πολλάκις νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν εὐθεῖαν ὁδόν, μετεχειρίζετο δὲ κάποτε καὶ γλῶσσαν αὐστηράν, εἰς μάτην ὅμως.

Τελευταίως, ἡ σύζυγος τοῦ Χαρίτου ἠσθένησε βαρέως, ἐξ ἀφορμῆς τῆς ἐλεεινῆς διαγωγῆς τοῦ συζύγου της, πρᾶγμα ποὺ ἔκαμεν ἀλλόφρονα τὸν πατέρα της, ὁ ὁποῖος ἐκάλεσε προχθὲς τὴν ἑσπέραν τὸν γαμβρόν του διὰ τελευταίαν φορὰν νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν εὐθεῖαν ὁδόν. Τοῦτο ὑπῆρξεν ἀφορμὴ ζωηρᾶς λογομαχίας μεταξὺ πενθεροῦ καὶ γαμβροῦ, εἰς μίαν στιγμὴν δὲ νευρικῆς κρίσεως, ὁ Κλεῖτσος ἥρπασε παρακείμενον ὅπλον καὶ ἐπυροβόλησε κατὰ τοῦ γαμβροῦ του, ἀφήσας αὐτὸν ἄπνουν. Ὁ δράστης μετὰ τὴν πρᾶξίν του προσῆλθε καὶ παρεδόθη εἰς τὰ ἀστυνομικὰ ὄργανα.

Διαμαρτυρία καλλιεργητῶν

ΙΩΑΝΝΙΝΑ. (Ταχ)κὴ ἀνταπόκρισις).—Οἱ καλλιεργηταὶ τοῦ ἀγροκτήματος Χανοπούλου Ἄρτης, δυσφοροῦντες διὰ τὴν εἰς βάρος των γενομένην ἐκδίκασιν προσφυγῆς τοῦ ἰδιοκτήτου τοῦ ἐν λόγῳ τσιφλικίου, ὑπέβαλαν εἰς τὴν Κυβέρνησιν, τὸ κάτωθι ψήφισμα διαμαρτυρίας:

Ἅπαντες οἱ καλλιεργηταὶ τοῦ Ἀγροκτήματος Χανοπούλου Ἄρτης συνελθόντες εἰς Γενικὴν συγκέντρωσιν ἐν Χανοπούλῳ καὶ λαβόντες ὑπ' ὄψιν τὴν γενομένην ἐκδίκασιν τοῦ ἀγροκτήματος Χανοπούλου ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀπαλλοτριώσεων Ἄρτης, δι' ἧς: 1) Ἐξηρέθησαν ὑπὲρ τοῦ ἰδιοκτήτου χίλια στρέμματα (1000) ὡς δῆθεν αὐτοκαλλιέργεια, μὴ ληφθέντος ὑπ' ὄψιν τοῦ ἐπικρατοῦντος ἐν Ἠπείρῳ συστήματος τῆς μπασταίνης. 2) Ἐγένετο ὑπέρογκος ἐκτίμησις τοῦ ὡς ἄνω ἀγροκτήματος, χωρὶς νὰ ληφθῶσιν ὑπ' ὄψιν ὑπὸ τῶν τεχνικῶν μελῶν τῆς Ἐπιτροπῆς τὰ συστατικὰ τοῦ ἀγόνου ἐδάφους τοῦ ἀγροκτήματος τούτου διὰ τὴν ἐκτίμησίν του. 3) Οὐδόλως ὑπελογίσθησαν τὰ ὑπὲρ τῶν ὑδραυλικῶν ἔργων ἔξοδα τὰ ὁποῖα ἀνέρχονται εἰς τεράστια ποσά, καὶ 4) Ὅτι ἡ ὡς ἄνω παραχώρησις τῶν χιλίων στρεμμάτων ἐγένετο αἰτία τῆς καθυστερήσεως τῆς πλήρους καὶ τελείας κατασκευῆς τῶν ὑδραυλικῶν ἔργων, ἐμποδίζοντος πρὸς τοῦτο τοῦ ἰδιοκτήτου.

Διαμαρτυρόμεθα διὰ τὴν καταθλιπτικὴν καὶ ἄδικον δι' ἡμᾶς ἀπόφασιν τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀπαλλοτριώσεων Ἄρτης, παραιτούμεθα τῆς γενομένης ὑπὸ ταύτης ἀποκαταστάσεως μας ἐν τῷ ἀγροκτήματι τούτῳ καὶ προσκαλοῦμεν τὸ Σὸν Ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας, ὅπως παραλάβῃ τὸ Ἀγρόκτημα καὶ διαθέσῃ τοῦτο ἀλλαχοῦ, κατὰ τὴν κρίσιν του.

Δηλοῦμεν, ὅτι ἀδυνατοῦμεν τελείως νὰ καταβάλωμεν τὸ ἔναντι ἐξαγορᾶς τίμημα τούτου τῆς χρήσεως 1930, διότι οὐσιαστικῶς οὐδεμία ὑπῆρξεν ἀπόδοσις παραγωγῆς τοῦ Ἀγροκτήματος τούτου.

Καταρτίζομεν ἐπιτροπὴν ἐκ τῶν κ. κ. 1) Σταύρου Ντούλα, προέδρου Συνεταιρισμοῦ Ἀποκαταστάσεως ἀγροκτήματος Χανοπούλου, 2) Ἰωάννου Καραγιάννη, ἱερέως, 3) Χρήστου Σταύρου, 4) Κωνσταντίνου Ζώρη καὶ 5) Δημητρίου Κλεισούρη καὶ ἐξουσιοδοτοῦμεν ταύτην ἵνα ὑπογράψῃ τὸ παρὸν ψήφισμα καὶ διαβιβάσῃ τοῦτο πρὸς τὸν κ. Νομάρχην Ἄρτης καὶ τὸν κ. Προϊστάμενον Γεωργικῆς περιφερείας Ἄρτης μὲ τὴν παράκλησιν ὅπως διαβιβάσωσι τοῦτο τηλεγραφικῶς πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν καὶ τὸ Ὑπουργεῖον Γεωργίας.

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μεγάλη ἀποθήκη λιθόκτιστος καὶ ἐστρωμένη διὰ πλακῶν, κατάλληλος δι' ἔπιπλα ἢ δι' ἄλλου οἱασδήποτε φύσεως ἐμπόρευμα, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατριάρχου Ἰωακείμ, ἀντὶ μηνιαίου μισθώματος δύο χιλιάδων (2.000).

Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου, 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην, καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς λεωφόρου Κηφισίας οἰκίας Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κηφισίας ἀριθ. 4 (οἰκία Πεσμαζόγλου) ἓν διαμέρισμα ἐκ 10 κυρίων δωματίων, 4 ὑπηρεσίας καὶ λοιπῶν χρειωδῶν. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην, καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς λεωφόρου Κηφισίας οἰκίας Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐν τῇ Στοᾷ Πεσμαζόγλου, Πανεπιστημίου ἀρ. 53, ἓν διαμέρισμα εἰς τὸν 1ον ὄροφον ἐξ ὀκτὼ κυρίων δωματίων καὶ λοιπῶν χρειωδῶν.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ ἐπίσης 15 δωμάτια διὰ Γραφεῖα. Τὰ ἐπὶ τῆς προσόψεως πρὸς 1500 δρχ. ἕκαστον, τὰ δὲ ἐσωτερικὰ πρὸς 1000 δρχ. ἕκαστον. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Νικολ. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ μονοκατοικία διώροφος μὲ κῆπον, νεφὸ πόλεως καὶ φρέαρ, ἠλεκτρικὸν καὶ ἀεριόφως, Κλεοπάτρας 55, στάσις Χαροκόπου. Πληροφορίαι: κ. Δ. Μεϊντάνη, Νοταρᾶ 112, Πειραιᾶ.

ΓΝΩΡΙΜΙΑΣ σοβαρᾶς, ὠφελίμους, μὲ σκοπὸν γάμου ἢ οἰκονομικὴν ὑποβοήθησιν ἢ διευκόλυνσιν ὑποθέσεων, ἐπιτυγχάνετε μὲ κάθε ἀσφάλειαν καὶ ἠγγυημένη ἐχεμύθειαν, ἀπευθυνόμενοι προσωπικῶς ἢ δι' ἐπιστολῆς πρὸς τὸ Γραφεῖον Κοινωνικῶν Προσεγγίσεων ΚΛΩΘΩ, Πλατεῖα Ἁγ. Γεωργίου Καρύτση 8α. Ὧραι 11—1 καὶ 5—9. Διὰ τὰς ἐπαρχίας ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία.

ΠΡΟΣΦΥΞ διδάσκαλος ἐκ Κων)πόλεως μὲ πολυετῆ πεῖραν ζητεῖ οἰκιακὰς παραδόσεις καὶ προγυμνάσεις μαθητῶν καὶ μαθητριῶν τῶν ἀνωτέρων τάξεων τοῦ Δημοτικοῦ καὶ τῆς Α' Γυμνασίου εἰς τὰ Ἑλληνικὰ καὶ λοιπὰ μαθήματα ἐπὶ μετρίᾳ ἀμοιβῇ. Διεύθυνσις: Κον Π. Σ. Φωτιάδην, Ν. Φιλαδέλφειαν 36. Ζ. 6.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡ

κ. Δημ. Σιππιτάνον, Θ κην. Πρέπει νὰ προσέλθ πρὸς ἐξέτασιν εἰς τὸ Ἱστορίας καὶ εἰσηγήσεω Δικαίου καὶ κατόπιν νὰ ἐγγραφήν σας. Ἐκτὸς τῆς φῆς θὰ πληρώσετε καὶ δραχ. 400. Διὰ τὰς ἐξετάσ πορεῖτε νὰ προσέλθετε τ δεκαήμερον τοῦ Νοεμβρίου ου, ἔχετε δέ, ἀφοῦ ἐπιτύχ δικαίωμα νὰ κάμετε τὴν τοῦ τρίτου ἔτους. Ἂν θέλετε ρώσωμεν τὰ ἐξέταστρα γράψ καὶ ἀποστείλατε σχετικὴν πρὸς τὴν Νομικὴν Σχολήν.

κ. Β. Λυμπερόπουλον, Κ Δὲν ἐξεδόθησαν ἀκόμη. Μόλις βοῦν θὰ σᾶς πληροφορήσωμεν.

κ. Μ. Χανιά. Ρωμαϊκὸν ταγματικὸν 5 καὶ Πολιτικὴ νομία 6.

Σπουδαστὴν Λέσβ. φθητε.

κ. Ι. Σαμαρόπουλον, Ἀ χώριον. Ἐπειδὴ τὸ ταμεῖον ὀνομαστικὸν εὑρετήριον, μᾶς γράψετε πότε ἀκριβῶς ποίας ἀρχῆς καὶ μὲ ποῖον ὑπεβλήθη ἡ αἴτησίς σας.

κ. Κ. Οἰκονόμου, Ἀ σχολὴ κατηργήθη, γίνεται ψις νὰ ἱδρυθῇ νέα τοιαύτ νὰ ἀποφασισθῇ ἀκόμη τίποτε κῶς.

Κεφαλλωνίτην. Ἀπαιτεῖται λυτήριον δημοσίας ἐμπορικῆς λῆς καὶ ἐκπλήρωσις τῶν τικῶν ὑποχρεώσεων τῶν ων. Αἰτήσεις γίνονται δεκταὶ τῆς 18ης Νοεμβρίου. Ἐξετ μαθήματα: Ἔκθεσις ἰδεῶν, στική, δημόσιον λογιστικὸν ξένη γλῶσσα. Διὰ τὸ ἄλλο μεθαύριον.

κ. Γ. Σκαλιάρην, Θεσσαλο Τὸ γραφεῖον Ἐποικισμοῦ δὲν ἀπήντησεν ἀκόμη. Παρακ θοῦμεν τὸ ζήτημα.

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΣΑΚΚΩΝ

ΤΕΤΑΡΤΗ, 29—10—

Ἀεροπορικῶς διὰ τῆς ἀμαξοστοιχίας Σεμπλὸν δι' Εὐρώπην καθ' ἑκάστην πλὴν τῆς Παρασκευῆς.

Ἀεροπορικῶς μέσω Βρινδ διὰ τῆς Ἀεροεσπρέσσο ἑκάστην Δευτέραν καὶ Τετάρτην ὥραν 7 π. δι' Εὐρώπην ἐν γένει.

Ἀναχωρήσεις Σιδ)κῶς. Διὰ τῆς ἀμ)χίας Σεμπλὸν γίνεται δεκτὴ ἁπλὴ ἀλληλογραφία μέχρι τῆς 11 π. μ. συστημένη καὶ 12 1)2 ἡ συνήθης. Διὰ τῆς ταχείας ἁμαξοστοιχίας μέχρι τῆς 6 μ.μ. ἡ συστημένη καὶ μ.μ. ἡ συνήθης.

Σιδηροδρομικῶς. Διὰ Πάτρας, Τρίπολιν, Καλάμας γίνεται δεκτὴ ἡ ἁπλῆ ἀλ)φία μέχρι τῆς 5 πρωϊνῆς ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 6 ἑσπερινῆς τῆς προτεραίας. Μὲ τὴν ταχεῖαν Πατρῶν καὶ Τριπόλεως γίνεται δεκτὴ ἡ μὲν ἁπλῆ ἀλ)φία μέχρι τῆς 11.40' π. μ., ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 10.40 π. μ.

«Κεραυνὸς» 6 π. μ. Ἀργολικὸν, «Κ. Τόγιας» 8 π. μ. Κύμην, Γαύριον, Μπατσί.

«Πτερωτὴ» 11 π. μ. Αἴγινα, Μέθανα, Πόρον.

Ἰταλικὸν 2 μ.μ. Ρόδον, Λέρον, Κῶ, Σμύρνην.

«Πατρὶς» 10 π. μ. Ἀλεξάνδρειαν.

«Διάνα» 2 μ.μ. Πάτρας, Κέρκυραν, Ἁγ. 40, Βρινδήσιον.

«Σπέτσαι» 2 μ.μ. Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλονίκην, Καβάλλαν, Δεδεαγάτς.

«Ἀγγελικὴ» 2 μ.μ. Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλονίκην, Δάφνην, Καβάλλαν, Δεδεαγάτς.

«Ἀετὸς» 2 μ.μ. Χανιά, Ρέθυμνον, Ἡράκλειον.

«Ὑπεροχὴ» 2 μ.μ. Πάτρας, Ζάκυνθον, Ἀργοστόλιον, Ληξούριον.

«Πέτρος» 2 μ.μ. Πάτρας, Ἀστακόν, Μύτικα, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Κόπραιναν, Ἀμφιλοχίαν.

«Ναυσικᾶ» 2 μ. μ. Λουτράκι, Ἰτέαν, Βιτρινίτσαν, Γαλαξείδιον.

«Δωρὶς» 2 μ.μ. Λουτράκιον, Ἀντίκυρα, Ἰτέαν, Βιτρινίτσαν, Γαλαξείδιον, Μοναστηράκι, Αἴγιον, Πάτρας, Ἀστακόν, Μύτικα, Κάλαμον, Ζαβέρδαν, Βασιλικήν, Νιδρίον.

«Ἕλενα Μ.» 2 μ.μ. Σῦρον, Τῆνον, Ὑστέρνια, Ἄνδρον, Κόρθιον.

«Σάμος» 2 μ. μ. Σῦρον, Τῆνον, Μύκονον, Ἁρμενιστήν, Εὔδηλον, Σάμον, Τηγάνι.

ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΚΕΔΙΒΙΕ

Ἀναχωρήσεις ἐκ Πειραιῶς
Τὸ ἀτμόπλοιον
"RASHID„
τὴν Παρασκευὴν 31ην Ὀκτωβρίου 3 μ. μ.
Κατ' εὐθεῖαν δι'
ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ & ΠΟΡΤ-ΣΑΪΤ
Ναῦλοι ἠλαττωμένοι δι' Ἀλεξάνδρειαν
(συμπεριλαμβανομένων τῶν αἰγυπτιακῶν φόρων Ἑλληνικῶν καὶ Αἰγυπτιακῶν):
Α' Θέσεως μετὰ τροφῆς δρ.
Β' » » »
Γ' Θέσεως ἄνευ τροφῆς δρ.

Τὸ ἀτμόπλοιον
"RODA„
τὴν Παρασκευὴν 31ην Ὀκτωβρίου, 5 μ.μ., διὰ
ΚΩΝ)ΠΟΛΙΝ & ΚΩΝΣΤΑΝΤΖΑΝ
Ναῦλοι ἠλαττωμένοι διὰ Κωνσταντινούπολιν
(συμπεριλαμβανομένων τῶν αἰγυπτιακῶν φόρων Ἑλληνικοῦ Δημοσίου):
Α' Θέσεως μετὰ τροφῆς δρ.
Β' » » »
Γ' Θέσεως ἄνευ τροφῆς δρ.

Δεχόμεθα ἐμπορεύματα διὰ τοὺς ἄνω λιμένας, ἐπίσης διὰ τοὺς λιμένας ΚΥΠΡΟΥ, ΣΥΡΙΑΣ, ΕΡΥΘΡΑΣ ΘΑΛΑΣΣΗΣ, ΙΝΔΙΩΝ, ΑΒΥΣΣΗΝΙΑΣ, ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ καὶ ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗΣ, δι' ἐκφορτωτικῶν ἐκ Πειραιῶς διὰ τοὺς ἄνω λιμένας.

Πράκτορες ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΑΡΙΝΟΥ
Ἐν Ἀθήναις: Ὁδὸς Σταδίου (Γωνία Σανταρόζα) Τηλ.
Ἐν Πειραιεῖ: Λεωφόρος Μιαούλη 28. Τηλ. 84.

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

ΤΑ ΒΡΑΒΕΥΘΕΝΤΑ ΣΕΝΑΡΙΑ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 28ῃ Ὀκτωβρίου 1930.

Φίλη «Πρωΐα»,

Ἡ Ἑταιρεία Θεατρικῶν Συγγραφέων, ἡ ὁποία ἀνέλαβε τὴν ἐκλογὴν τριῶν σεναρίων, δι' ὧν θέλει νὰ μετάσχει ἡ Ἑλλὰς εἰς τὸν διεθνῆ κινηματογραφικὸν διαγωνισμὸν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, προέκρινε τρία ἔργα μελῶν αὐτῆς.

Πολὺ φοβοῦμαι ὅμως ὅτι ἡ Ἐπιτροπὴ ἡ ὁποία ἀνέλαβε τὴν ἐκλογὴν—καὶ τὰ ὀνόματα τῶν μελῶν τῆς ὁποίας, ἀγνωστον διατί, δὲν ἀνεκοινώθησαν— ἐμεροληπτησεν ἀρκετά. Ἡ γνώμη μου αὐτὴ ἐνισχύεται ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι τὸ ἓν ἐκ τῶν προκριθέντων ἔργων, ὅπερ ἐπαίχθη ἐνταῦθα πρὸ διετίας ὑπὸ γνωστοῦ θιάσου, ἔχει θέμα ἐντελῶς ξένον πρὸς τὴν ἰδέαν τῆς εἰρήνης, ἢ, κατὰ τοὺς ὅρους τοῦ διαγωνισμοῦ, δέον νὰ ἐξάρῃ.

Θὰ σᾶς ἤμην εὐγνώμων ἐὰν ἠθέλετε δημοσιεύσει τὴν παροῦσαν.

Μεθ' ὑπολήψεως
Ἐνδιαφερόμενος

ΠΕΡΙ ΤΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ ΤΗΣ ΜΗΤΡΟΤΗΤΟΣ

Ἀθῆναι τῇ 28ῃ Ὀκτωβρίου 1930

Φίλε κ. Διευθυντά,

Εἰς ἐπανειλημμένα ἀρθρίδια ἡ ἀγαπητὴ «Πρωΐα» ἐξέφρασε τὴν δυσφορίαν της διὰ διαφόρους λεπτομερείας τῶν ἐργασιῶν τοῦ συγκληθέντος Συνεδρίου Μητρότητος.

Ἐγράφη π. χ. ὅτι τὸ Συνέδριον δὲν ἔπρεπε νὰ προσπαθήσῃ νὰ ἐξεύρῃ τὰ μέσα δι' ὧν θὰ πείσῃ τὰς Ἑλληνίδας μητέρες νὰ γεννοῦν καὶ νὰ περιποιοῦνται ἐπιστημονικῶς τὰ βρέφη των, διετύπωσεν ἁπλῶς τὴν εὐχὴν νὰ ἱδρυθοῦν ὀργανισμοὶ δι' ὧν νὰ ἐξευρεθῇ ἐργασία εἰς τοὺς ἰατρούς, τὰς μαίας, τὰς παιδαγωγοὺς κλπ. Προφανῶς πρόκειται περὶ παρανοήσεως.

Εἰς τὸν πραγματικόν μου λόγον τὸν ὁποῖον ἐξεφώνησα κατὰ τὴν ἐναρκτήριον συνεδρίασιν ἐτόνισα τὰ ἑξῆς:

«Μία προπαγάνδα ἀπὸ ὅλους σας ποὺ εὑρίσκεσθε ἐδῶ πρέπει νὰ ἀρχίσῃ. Ἱερεῖς, διδάσκαλοι, ἰατροί, ἀδελφαί, θὰ εἶναι οἱ πρωτοπόροι. Αὐτοὶ θὰ εἶναι τὰ ἄμεσα ὄργανα, οἱ εἰλικρινεῖς σύμβουλοι. Οἱ ἄλλοι θὰ εἶναι οἱ παραστάται. Δὲν πρέπει ὅμως νὰ ἀρκεσθῶμεν, ὅπως συμβαίνει συνήθως, εἰς τὴν πρωτεύουσαν καὶ τὰ μεγαλύτερα κέντρα. Ματαιοπονοῦμεν ἐὰν τὴν ἐπέμβασιν ἡμῶν μόνον ἐκεῖ τὴν περιορίσωμεν. Τῆς ζωῆς τὰ νάματα ἔρχονται ἀπὸ τὴν ὕπαιθρον χώραν. Ἐὰν ἐκεῖνα στειρεύσουν θὰ ἀποξηρανθοῦν αἱ πόλεις. Ἐὰν δὲν φθάσουν τὰ κηρύγματά μας μέχρι τῆς τελευταίας καλύβης τοῦ πλέον ἀπομακρυσμένου χωρίου, ἐὰν κάθε μητέρα δὲν γίνῃ καὶ παιδοκόμος, τὸ οἰκοδόμημά μας θὰ καταρρεύσῃ».

Αὐτὰ ἐτόνισα εἰς τὸν ἐκφωνηθέντα ἀπὸ τοῦ βήματος τῆς Βουλῆς λόγον μου καὶ τὸ Συνέδριόν μας δὲν ἔκαμε τίποτε ἄλλο εἰμὴ νὰ μελετήσῃ, ἐξονυχιστικὰ, τὸ σπουδαιότατον αὐτὸ ζήτημα καὶ νὰ ἐξεύρῃ μίαν λύσιν συγχρονισμένην καὶ πρακτικῶς ἐφαρμόσιμον. Ἀπεφάσισε τοὐτέστιν νὰ διαπαιδαγωγήσῃ τὰς μητέρας, ὅλας τὰς Ἑλληνίδας μητέρας, διὰ τῶν ἀδελφῶν ἐπισκεπτριῶν αἱ ὁποῖαι θὰ φθάνουν προπαγανδίζουσαι μέχρι τῶν ἀπωτάτων χωρίων τῆς ὑπαίθρου. Τοιαύτας ἀδελφὰς ἔχομεν σήμερον τεσσαράκοντα εἰς τὰς Ἀθήνας καὶ τὰς ἐπαρχίας, διαθέτομεν ὅμως τὰ ἐπιστημονικὰ μέσα νὰ ἐκπαιδεύσωμεν καὶ τριακοσίας ἀκόμη ποὺ χρειάζονται δι' ὁλόκληρον τὴν Ἑλλάδα. Ἐκ παραλλήλου θὰ καλέσωμεν περιοδικῶς πρὸς μετεκπαίδευσιν εἰς τὴν παιδοκομίαν ὅλας τὰς διδασκαλίσσας μας, αἱ ὁποῖαι μετὰ τρίμηνον φοίτησιν θὰ ἐπιστρέφουν εἰς τὰς ἕδρας των ἵνα διαπαιδαγωγοῦν διὰ συνεχῶν διαλέξεων τὰς ἀμορφώτους μητέρας τῆς περιοχῆς των.

Ὅσον, τέλος, ἀφορᾷ τὸ πρὸς τιμὴν τῶν Συνέδρων δοθὲν γεῦμα — διότι καὶ δι' αὐτὸ ἐδυσφορήσεν ἡ φίλη «Πρωΐα» μόλον ὅτι περιέβαλε τὸ ὅλον Συνέδριον μὲ ἀμέριστον τὴν ἐμπιστοσύνην της — τὴν πληροφορῶ, ὅτι τοῦτο ἐπληρώθη ἀπὸ ὅλους τοὺς συνδαιτυμόνας. Ὠργανώθη δὲ διὰ νὰ δοθῇ ἡ εὐκαιρία εἰς τοὺς συναδέλφους τῶν ἐπαρχιῶν νὰ ἐπικοινωνήσουν, προτοῦ φύγουν διὰ τὰς μακρὰς των ἑστίας των μὲ τὸν κ. Ὑπουργὸν τῆς Ὑγιεινῆς καὶ τὸν καταρτίσουν ἐπὶ τῶν τοπικῶν ζητημάτων τῶν ἀναφερομένων εἰς τὴν θέσιν τῆς ἀπόρου μητρὸς καὶ τοῦ παιδιοῦ της, πληροφορηθοῦν δὲ καὶ αὐτοὶ τὰς ἐπὶ τοῦ σπουδαιοτάτου αὐτοῦ ζητήματος ἀντιλήψεις τῆς Κυβερνήσεως.

ΑΠ. ΔΟΞΙΑΔΗΣ
Πρόεδρος Συνεδρίου Μητρότητος

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΕΧΝΗ

Κύριε Διευθυντά,

Ὁ ἑορτασμὸς τῆς Βελγικῆς ἑκατονταετηρίδος ξεχωριστὰ ἀπὸ τὸ διεθνὲς ἐνδιαφέρον τῆς βιομηχανικῆς της ἐκθέσεως, εἰς τὴν ὁποίαν ὅλα τὰ κράτη καὶ αἱ ἀποικίαι συμμετέσχον, ὑπῆρξε ἄκρως ἐνδιαφέρων διὰ τὴν γενικὴν καλλιτεχνικήν ἔκθεσιν της, τῆς φλαμανδικῆς καὶ τῆς νεωτέρας βελγικῆς τέννης.

Ἡ καλλιτεχνικὴ αὐτὴ ἐπίδειξις ἀποτελεῖ ἀναμφιβόλως ἕνα γεγονὸς, τὸ ὁποῖον ἔπρεπε νὰ κινήσῃ τὸ ἐνδιαφέρον μερικῶν εἰδικῶν τοῦ τόπου μας, δεδομένου ὅτι ἀποτελεῖ μοναδικὴν περίπτωσιν διὰ νὰ γνωρισθῇ καλύτερα μιὰ Τέχνη τῆς Φλαμανδικῆς περιωπῆς, εἰς μίαν ὁμαδικὴν καὶ ἀρτίαν ἐμφάνισιν.

Τὸ ζήτημα ἐνδιαφέρει ξεχωριστὰ τὴν Ἑλλάδα. Γιατὶ εἶναι ἀξιοσημείωτον τὸ γεγονός, ὅτι σὲ μιὰ ἔκθεσι ἐπὶ τῇ ἑκατονταετηρίδι ἑνὸς κράτους, ἐνθα ἐνεφανίσθη πλατειὰ μιὰ στιβαρὰ τοπικὴ Τέχνη, ἐκτίθενται μαζὶ καὶ 12 πίνακες τοῦ Ἕλληνος ζωγράφου Π. Πανταζῆ καὶ σὲ θέσι τιμητική. Ὁ Π. Πανταζῆς γεννήθηκε στὴν Ἀθήνα στὰ 1849 καὶ πέθανε νεώτατος σὲ ἡλικία 34 ἐτῶν στὰς Βρυξέλλας. Ἀσχολήθηκε μ' ὅλα τὰ θέματα καὶ ἡ Τέχνη του ἔχει μιὰ λεπτότατη καὶ εὐγενικὴ συγκίνησι. Δυὸ πορτραῖτα του στὴν Ἀμβέρσα εἶναι ἀπὸ τὰ ἐκλεκτὰ ταμπλὼ τοῦ Μουσείου. Στὰς Βρυξέλλας βρίσκει κανεὶς ἀρκετοὺς πίνακάς του, σὲ νατούρ-μὸρτ καὶ σὲ τοπεῖα.

Ἂν ἕνα κράτος, κάνοντας μιὰ ἐπίδειξι τῆς πράγματι ἀξίας τέχνης του, σεμνύνεται νὰ ἐκθέτῃ καὶ τοὺς πίνακας ἑνὸς ξένου — ποὺ κατ' εὐτυχῆ συγκυρίαν γιὰ μᾶς εἶναι Ἕλλην — ἐπειδὴ αὐτὸς ὁ ξένος ἔζησε λίγα χρόνια στὸν τόπο του, δὲν εἶναι τολμηρὸ νὰ εἰπωθῇ ὅτι ἀποτελεῖ γιὰ τὸν Ἕλληνα ἐπισκέπτη μιὰ συγκινητικὴ τιμὴ ἡ περίπτωσις αὐτή. Κι' ἀπὸ τὴν ἄποψι αὐτὴ ἄς μὴν ἀγνοηθῇ ἀπ' τὸ φιλόμουσο Ἑλληνικὸ κοινὸ ἡ τιμὴ ποὺ γίνεται στὴν Ἑλλάδα καὶ ποὺ πάντοτε δὲν θὰ ἔπρεπε ν' ἀγνοηθῇ ἀπ' τὴν καλλιτεχνικὴ κριτικὴ τοῦ τόπου μας.

Καὶ μόνο τὸ γεγονός, ὅτι σὲ μιὰ πλατειὰ ἐπίδειξι μιᾶς τοπικῆς Τέχνης, ἐκτίθενται καὶ οἱ πίνακες ἑνὸς Ἕλληνος, εἶναι ἀρκετὸ γιὰ νὰ εἰπωθοῦν μερικὰ λόγια, γιὰ τὸν ἄξιο αὐτὸ τεχνίτη, τὸν ὁποῖον ἡμεῖς λησμονοῦμεν καὶ ποὺ κάπως ξένοι τὸν τιμοῦν!...

ΑΛΕΞ. ΚΟΝΤΟΠΟΥΛΟΣ
ζωγράφος

Παρίσι 22)10)1930.

ΕΠΑΝΩ ΕΙΣ ΤΟ ΚΑΤΑΛΕΥΚΟΝ ΠΛΟΙΟΝ

ΜΕ ΤΟΥΣ ΝΕΟΝΥΜΦΟΥΣ ΒΑΣΙΛΕΙΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Ὁ πρεσβευτὴς ὑπεκλίθη καὶ ἐφίλησε τὸ χέρι τῆς βασιλίσσης. Κατόπιν ἐστράφη καὶ παρουσίασε τὸν πρῶτον γραμματέα τῆς πρεσβείας κ. Ράντεφ καὶ τὸν ὑποφαινόμενον εἰς τὸν Βασιλέα, ὁ ὁποῖος τείνει τὸ χέρι εἰς χειραψίαν θερμήν, ἐνῷ τὸ χειροφίλημα διὰ τὴν βασίλισσαν συνεχίζεται καὶ μετὰ τὸν πρεσβευτήν. Ὁ Βασιλεὺς παρουσιάζει τώρα τὸν ὑπασπιστήν του καὶ τὴν κυρίαν ἐπὶ τῶν τιμῶν. Καὶ εὐθὺς κατόπιν σχηματίζεται ἕνας κύκλος συνομιλούντων ἀνθρώπων.

Ὁ Βασιλεὺς ἤκουσε μὲ καταφανῆ εὐθυμίαν τὴν ἀγωνίαν ὅλων μας διὰ τὴν ἀναμονὴν τοῦ πλοίου ἀπὸ τῆς προηγουμένης ἡμέρας. Ἡ τρικυμία τὴν ὁποίαν ἐφέραμεν ὡς δικαιολογίαν ἡμεῖς οἱ ἴδιοι, ἐλέγετο ἀπὸ τὸν Βασιλέα «καλὸς καιρός».

— Ἔχω ἰδῆ καὶ χειροτέρους στὴ Μαύρη Θάλασσα, εἶπε σὰν δοκιμασμένος θαλασσινός. Δὲν ὑποφέραμεν διόλου. Ἡ Βασίλισσα ἐπέρασε πολὺ καλά. Ἀλλὰ ἐκάμαμε δύο σταθμούς. Ἕναν τὴν Κυριακὴ τὴ νύχτα εἰς τὸ μικρὸ νησάκι Ὀθωνοί, πρὶν ἀπὸ τὴν Κέρκυρα, καὶ χθὲς τὴ νύχτα εἰς τὴν Σάμην τῆς Κεφαλληνίας. Περίεργο πῶς δὲν μπορέσαμε νὰ ἀκούσωμε τὰς προσκλήσεις τοῦ ἀσυρμάτου σας, ἐνῷ παρακολουθούσαμε ὅλους τοὺς σταθμοὺς καὶ ἐδώσαμε πολλὰ τηλεγραφήματα.

Ὁ Βασιλεὺς Βόρις, ἁπλοῦς καὶ δημοκρατικώτατος, συζητεῖ χωρὶς ἔμφασιν καὶ χωρὶς κορσεδωμένην ἐθιμοτυπίαν. Κτυπᾷ τὸν καρπὸν τῆς μιᾶς χειρὸς εἰς τὴν παλάμην τῆς ἄλλης καὶ τοῦ κάμνει ἐντύπωσιν ἡ τόση ἀναζήτησις τοῦ πλοίου ἀνὰ τοὺς θαλασσίους ὁρίζοντας, χωρὶς ἀποτέλεσμα.

— Ὥστε μᾶς ἐχάσατε;

Καὶ γελᾷ διασκεδαστικά. Ἡ μορφή του ἔχει τὴν ἔκφρασιν παιδικῆς ἀφελείας. Ὡραῖος ἄνδρας, ὑψηλός, μὲ τὴν χαρακτηριστικὴν κατατομὴν τῆς Βουρβωνικῆς γενεᾶς του, κατάμαυρο τὸ μουστάκι καὶ ψαλιδισμένο στὶς ἄκρες, μὲ ζωηρὴν τὴν λάμψιν τῶν ματιῶν του. Γυρνᾷ καὶ κυττάζει τὴν Βασίλισσαν, ἡ ὁποία σιωπηλὴ μειδιᾷ καὶ μισοκρύβει τὸ πρόσωπό της κάτω ἀπὸ τὸ γκρίζο γουναρικὸ τοῦ παλτοῦ της.

— Μᾶς ἐγύρευαν, τῆς λέγει γαλλιστί. Καὶ ἐκείνη γελᾷ μὲ τὴν καρδιά της, σὰν παιδοῦλα ποὺ χαίρεται. «Θὰ φθάσωμεν πάντως ἐγκαίρως», συνεπλήρωσεν ὁ Βασιλεύς.

Ἐμπρός μας τὸ ρυμουλκὸν εἶχε εἰσέλθει εἰς τὸν Ἰσθμὸν καὶ ὁ Βασιλεὺς ἠρεύνησε μὲ τὰ κιάλια του τὴν διώρυγα.

—Ἂς ἀνέβουμε, εἶπε πιὸ ψηλά.

Καὶ ἐπάνω ἀπὸ τὴν πρώτην γέφυρα τοῦ κυβερνήτου παρακολουθεῖ τώρα τὸ θέαμα τῆς διελεύσεως. Καὶ διὰ μίαν στιγμὴν στρέφεται καὶ μοῦ λέγει:

— Εἶμαι πολὺ εὐχαριστημένος ποὺ βλέπω ἕνα ἀντιπρόσωπον τοῦ Ἑλληνικοῦ Τύπου. Σᾶς εὐχαριστῶ ποὺ ἐκάματε τὸν κόπο νὰ ἔλθετε...

— Μεγαλειότατε...

— Ξεύρω ἐγὼ τί κόπο στοιχίζει μιὰ τέτοια περιπέτεια σὰν τὴ δική σας. Εἶνε ἕνα εἶδος στρατιωτικῆς ἀποστολῆς... ποὺ ἐπέτυχε. Καὶ γελᾷ μὲ εὐθυμίαν.

— Δὲν ἐπέτυχε ἀκόμη, Μεγαλειότατε.

— Πῶς δὲν ἐπέτυχε; Τί σᾶς χρειάζεται;

— Νὰ μοῦ ἐπιτρέψῃ ἡ Μεγαλειότης σας νὰ ζητήσω ἕνα αὐτόγραφον ἐνθύμιον.

— Μὲ πολλὴν εὐχαρίστησιν.

Καὶ ὁ Βασιλεὺς ὑπογράφει μὲ προθυμίαν εἰς ἕνα χρυσόδετον βιβλίον... δημοσιογραφικῆς πορείας καὶ προσθέτει τὴν ἡμερομηνίαν.

— Καὶ ἡ Βασίλισσα;

— Δὲν μπορεῖτε νὰ τοῦ ἀρνηθῆτε, τῆς λέγει ὁ Βασιλεύς.

Καὶ ὑπογράφει καὶ ἐκείνη: Τζιοβάννα.

— Ξέρετε, μοῦ λέγει ὁ Βασιλεύς, δὲν εἶνε ἡ πρώτη φορὰ ποὺ περνῶ ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα. Ὁ ὁρίζων αὐτὸς μοῦ εἶνε γνωστὸς καὶ τὸν ἀγαπῶ. Ἐπέρασα στὰ 1927, καὶ τότε ἡ διῶρυξ εἶχε χώματα εἰς τὴν εἴσοδον, τόσα πολλὰ ποὺ τὸ πλοῖον μας ἤγγισε εἰς τὰς πλευράς.

— Εἴμεθα εὐτυχεῖς, Μεγαλειότατε, ποὺ περνᾶτε ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα, μετὰ τὸ εὐτυχισμένο γεγονὸς τῶν γάμων σας, τὸ ὁποῖον μᾶς ἐχαροποίησε ὅλους.

— Πολὺ εὐχαριστῶ, λέγει ὁ βασιλεύς, ἑλληνιστὶ αὐτὴν τὴν φοράν.

— Τὰ ἑλληνικά σας, Μεγαλειότατε, προκαλοῦν συγκίνησιν, ὅταν τὰ ἀκούῃ ἑλληνικὸ αὐτί.

— Δὲν τὰ μιλῶ καλά. Πές τε μου, παρακαλῶ, εἰς ποῖον σημεῖον εὑρίσκεται τώρα ἡ Κόρινθος;

— Μεγαλειότατε, ἡ ἀνοικοδόμησις δὲν ἔχει περατωθῆ ἀπολύτως. Ἀλλὰ συνεχίζεται μὲ τὴν ἀκατάβλητον ἐπιμονὴν ποὺ ἀναπτύσσεται εἰς τοὺς κατατρεγμένους.

— Ἀλήθεια! Εἶνε πολὺ εὐχάριστο αὐτό.

Ἡ Βασίλισσα Ἰωάννα κυττάζει γύρω της μὲ παιδικὴν ἀφέλειαν, θαυμάζει τὸ ὕψος τῶν τειχωμάτων τοῦ Ἰσθμοῦ, ἐνῷ ὁ «Τσάρος Φερδινάνδος» πλέει τώρα ταχύτερα πρὸς τὴν Ἰσθμίαν, ὅπου πρέπει νὰ ἀποβιβασθῶμεν. Ἐρευνᾷ μὲ τὰ κιάλια της τὴν ἔξοδον, καὶ εἰς τὸ δάκτυλο τοῦ ἀριστεροῦ της χεριοῦ φορεῖ μαζὶ μὲ τὴν βέρρα της καὶ τὸ δακτυλίδι ποὺ τῆς ἔδωσαν ὡς δῶρον, δακτυλίδι ἀπὸ τρεῖς κύκλους πολυτίμων λίθων μὲ τὰ βουλγαρικὰ χρώματα.

Σὰν μικρὴ κόρη ἀκόμα, ἡ σημερινὴ Βασίλισσα τῆς Βουλγαρίας, μὲ παιδικὴν τὴν ἔκφρασιν καὶ ἀφελὲς τὸ μειδίαμα, ἡ Ἰωάννα τῆς Σαβοΐας, εἶνε εὐτυχισμένη καθὼς ταξειδεύει μὲ τὸ κατάλευκον πλοῖον πρὸς τὴν χώραν ποὺ περιμένει τὴν Βασίλισσαν.

— Ἡ Βουλγαρία πάλλει ἀπὸ συγκίνησιν, Μεγαλειοτάτη, ποὺ θὰ ὑποδεχθῇ τὴν Βασίλισσάν της.

— Εἶμαι πολὺ εὐτυχής, εἶμαι πάρα πολὺ εὐτυχής, λέγει, ποὺ πηγαίνω ἀμέσως.

Καὶ ὁ Βασιλεὺς Βόρις τὴν κυττοῦσε στὰ μάτια συγκινημένος.

Ἐτελείωσε ὁ διάπλους. Ἐργάται παρατεταγμένοι εἰς τὴν Ἰσθμίαν χαιρετοῦν διὰ τῶν πίλων των. Ὁ Βασιλεὺς στρέφεται καὶ τοὺς ἀνταποδίδει τὸν χαιρετισμὸν στρατιωτικῶς.

Ὁ Βασιλεὺς μᾶς ἀποχαιρετᾶ ἔπειτα μὲ χειραψίαν, φιλοῦμε πάλιν τὸ αἰθέριον χέρι τῆς Βασιλίσσης, καί, πρὶν τελευταῖος ἀποχωρήσω, λέγω εἰς τὸν Βασιλέα!

— Οἱ Ἕλληνες, Μεγαλειότατε, παρακολουθοῦν νοερῶς αὐτὴν τὴν στιγμὴν τὸ ταξεῖδι σας καὶ συμμετέχουν ἐκ καρδίας εἰς τὴν χαράν σας.

— Εἰπέτε τους, παρακαλῶ, ὅτι εὐχαριστῶ ἐκ καρδίας ὅλους.

Καὶ καθὼς ἡ βενζινάκατος μᾶς ἐπανέφερε εἰς τὸν μῶλον, τὸ κατάλευκο πλοῖον ἔπλεε ὁλοταχῶς πρὸς τὸν Σαρωνικόν.

Ν. ΓΙΟΚΑΡΙΝΗΣ

Η ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ ΑΓΓΛΟΥ ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΩΝ ΑΠΟΙΚΙΩΝ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο ὁ δρ Ντράμμοντ, αἰσθανόμενος τὴν ἀνάγκην νὰ κολάσῃ ὀλίγον τὴν πικρίαν τῶν δηλώσεών του, προσθέτει: «Ἐπιθυμῶ νὰ καταστήσω εὐκρινὲς τοῦτο: ὅτι ὁ βρεττανικὸς λαὸς συμφωνεῖ μετὰ τῆς Κυβερνήσεως ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ της νὰ πράξῃ πᾶν ἐντὸς τῶν δυνάμεών της πρὸς διατήρησιν τῆς γλώσσης, τῆς διαπαιδαγωγήσεως καὶ τῆς θρησκείας τῶν ἐν Κύπρῳ λαῶν!» Ἐν τούτοις ἀμέσως ἔπειτα θίγει καὶ τὴν ἀξιοπρέπειαν καὶ τὸ ἐθνικὸν αἴσθημα τῆς Κύπρου μὲ τὴν ἀλλόκοτον —διὰ νὰ μὴ προβῶμεν εἰς αὐστηρότερον χαρακτηρισμὸν— εἰσήγησιν: «Ἂς μοὶ ἐπιτραπῇ νὰ εἴπω ὅτι ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον θὰ ἐξησφάλιζε τὴν ἠπιωτέραν πρόθυμον συμπάθειαν καὶ συνεργασίαν θὰ ἦτο ἡ ὕπαρξις Κυπριακοῦ!! πατριωτισμοῦ μᾶλλον παρὰ πατριωτισμοῦ, ὁ ὁποῖος θέτει τὴν Κύπρον εἰς δευτερεύουσαν μοῖραν. Δὲν ζητοῦμεν παρὰ τῶν ἑλληνικῶν μελῶν νὰ ἀπαρνηθῶσι τὴν ἑλληνικὴν αὐτῶν διαπαιδαγώγησιν, παραδόσεις, γλῶσσαν καὶ θρησκείαν, ἅτινα φυσικῶς καὶ δικαίως ἐκτιμῶσιν, ἀλλὰ μόνον ὅτι ὀφείλουσι νὰ ἐξακολουθῶσι προάγοντες ταῦτα ἐν Κύπρῳ ὡς συστατικὸν τι μέρος τῆς Βρεττανικῆς Αὐτοκρατορίας.» Εἰς τὴν ἀσύστατον αὐτὴν καὶ ἀνελεύθεραν εἰσήγησιν, νὰ καταστείλωμεν τὸ ἐθνικόν μας φρόνημα οἱ Κύπριοι καὶ ἰδιαιτέρως τὴν ἐνωτικήν μας τάσιν μετὰ τῶν ὁμοεθνῶν μας, ὥστε νὰ μένωμεν διαρκῶς «συστατικὸν μέρος τῆς Βρεττανικῆς Αὐτοκρατορίας», ὁ κ. Ὑφυπουργὸς ἔφερε ὡς παράδειγμα τὸν.... Καναδᾶν καὶ τὸν Μαυρίκιον. Διὰ νὰ προπαγανδίσῃ δὲ εἰς τὴν ἀντίληψιν καὶ τὴν ἐπιθυμίαν του ἐπρόσθεσε τὴν ἑξῆς παράγραφον:

«Ἡ Βρεττανικὴ Αὐτοκρατορία εἶναι ὑπερήφανος διότι ἐμφορεῖται ὑπὸ πνεύματος ἐλευθερίας καὶ ἀνοχῆς... Ἐὰν ἡ εὐκαιρία διὰ τὸν λαὸν τῆς Κύπρου γίνῃ ἀποδεκτὴ ὑπ' αὐτοῦ, θὰ παρασχεθῶσι μεγαλύτεραι εὐκολίαι πρὸς αὐτὸν πρὸς αὐτοεκδήλωσιν καὶ αὐτοπροαγωγήν.»

Πρέπει ὅμως νὰ ἔχῃ πολὺ μικρὰν ἰδέαν διὰ τὸν Κυπριακὸν πατριωτισμόν, διὰ νὰ προβαίνῃ εἰς τοιαύτην σαγηνευτικὴν —καθὼς φαντάζεται— προσφορὰν πρὸς αὐτοπροαγωγὴν (αὐτοδιοίκησιν ἔστω) καὶ θίγει τὴν ἐγωϊστικὴν ἀδυναμίαν, διὰ νὰ κυριεύσῃ τὴν ὑπερήφανον Κυπριακὴν ψυχήν. Ἐὰν εἶναι δυνατὸν νὰ δεχθῶμεν προσφερομένας πολιτικὰς ἐλευθερίας, οὐδέποτε θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ τὰς δεχθῶμεν ὑπὸ ὅρον ἀναιρετικὸν τοῦ ἐθνικοῦ αἰσθήματος, τὸ ὁποῖον μᾶς φέρει μὲ ἀκατανίκητον ροπὴν πρὸς τὸ ἐθνικὸν κέντρον. Ἡ Κυπριακὴ θέλησις εἶναι μία καὶ ἀμετάτρεπτος: νὰ ἀποτελέσωμεν γρήγορα ἢ ἀργὰ τμῆμα τῆς Ἐλευθέρας Πατρίδος, διότι μόνον μὲ τὴν εὐτυχῆ αὐτὴν συνένωσιν θὰ εἶναι δυνατὴ καὶ ἡ ἱκανοποίησις τοῦ πιεζομένου σήμερον αἰσθήματος καὶ ἡ ἐξασφάλισις τοῦ δυνατοῦ διὰ κάθε μέλος τῆς ἑλληνικῆς Πατρίδος μέτρου τῆς εὐδαιμονίας. Οἱαδήποτε ἄλλη εἰσήγησις καὶ οἱαδήποτε ἀπόπειρα πρὸς μετατροπὴν τῆς ἀμετατρέπτου θελήσεως τῆς Κύπρου θὰ προσκρούσῃ εἰς τὴν ἄρνησιν τῶν 270 χιλιάδων Ἑλλήνων τῆς Νήσου, ἄρνησιν κατηγορηματικήν, σταθερὰν καὶ ἀπολύτως ἐπίμονον.

ΑΙ ΣΧΟΛΙΚΑΙ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ

Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας ὑπεβλήθη μακρὰ ἔκθεσις τοῦ νομάρχου Κυκλάδων, ὁ ὁποῖος ὑποδεικνύει τὴν ἀνάγκην τῆς λήψεως σειρᾶς ἐπειγόντων μέτρων διὰ τὴν συμπλήρωσιν τῶν ἐλλείψεων τῶν ἐκεῖ ἑλληνικῶν σχολείων, εἰς τρόπον ὥστε ταῦτα νὰ δυνηθοῦν νὰ δεχθοῦν τοὺς Ἕλληνας μαθητάς, τῶν ὁποίων ἡ ἐγγραφὴ εἰς τὰ καθολικὰ σχολεῖα ἀπηγορεύθη κατόπιν τῆς τελευταίας ἀποφάσεως τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως.

Ὁ κ. νομάρχης συνιστᾷ ἐν τέλει τὴν ἄμεσον πλήρωσιν τῶν δύο χηρευουσῶν μητροπολιτικῶν ἑδρῶν τῆς Θήρας καὶ τῆς Σύρου καὶ διαψεύδει κατηγορηματικῶς τὰς φήμας περὶ διώξεως τὴν ὁποίαν ὑφίστανται δῆθεν οἱ Ἕλληνες καθολικοὶ τῶν Κυκλάδων.

Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ Τ.Τ.Τ.

Ἀνακοινοῖ ὅτι ἐκτίθεται εἰς δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν ἡ ραφὴ καὶ κατασκευὴ 65 περίπου χειμερινῶν στολῶν ἐξ ὑφάσματος τοῦ Δημοσίου διὰ τοὺς κλητῆρας τῆς κεντρικῆς ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας, ἐνεργηθησόμενον τὴν 10ην Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 11ην π. μ. καὶ εἰς τὸ ἐν τῷ Κεντρικῷ Καταστήματι τοῦ Ὑπουργείου Γραφεῖον τοῦ Τμηματάρχου τῆς Διεκπεραιώσεως Τ.Τ.Τ.

Ἐκ τῆς Διευθύνσεως Τ.Τ.Τ.

Φ. ΚΤΕΝΙΔΗΣ ΙΑΤΡΟΣ ΕΙΔΙΚΟΣ ΣΥΦΙΛΙΔΟΛΟΓΟΣ
(Σχ. Παρισίων) τ. ἐν Ρωσσίᾳ κ. α. Διευθυντὴς τῶν ΑΦΡΟΔ. ΔΕΡΜ. καὶ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΩΝ νόσων. Φειδίου 16α 10—1. 5—8 καὶ sur rendez-vous

ΚΟΠΤΗΣ ἀνδρικῶν ἐνδυμάτων μὲ εὐδόκιμον ὑπηρεσίαν, ζητεῖ θέσιν. Πληροφορίαι Πατησίων 4.

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

Ο κ. ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΔΙΑ ΤΑΣ ΠΛΗΜΜΥΡΑΣ

Η ΕΛΛΕΙΨΙΣ ΥΠΟΝΟΜΩΝ

Ὁ Δήμαρχος κ. Μερκούρης ἀνεκοίνωσε τὰ ἑξῆς ἐν σχέσει μὲ τὰς ἑκάστοτε πλημμύρας καὶ τὰς ἐξ αὐτῶν καταστροφάς:

«Αἱ ἐκ μέρους τοῦ Τύπου ἐπικρίσεις διὰ τὰς πλημμύρας εἶνε ἄδικοι. Ἐπαναλαμβάνω, διὰ πολλοστὴν φοράν, ὅτι ἐφ' ὅσον δὲν ὑπάρχουν ὑπόνομοι, ἡ πόλις θὰ ὑπόκειται εἰς τὰς καταστροφὰς αὐτάς. Ἐκεῖνο ὅμως τὸ ὁποῖον πρέπει νὰ πράττῃ ὁ Δῆμος καθ' ἑκάστην πλημμύραν, εἶνε νὰ καθαρίζῃ τοὺς δρόμους ἀπὸ τὰ χώματα καὶ ὅ,τι ἄλλο ἀπομένει εἰς αὐτοὺς ἐκ τῆς πλημμύρας καὶ νὰ τοὺς ἐπαναφέρῃ εἰς τὴν προτέραν των κατάστασιν. Αὐτὸ καὶ πράττει. Μεθ' ἑκάστην βροχήν, ἐργάται τοῦ Δήμου καθαρίζουν τοὺς δρόμους μὲ ταχύτητα, ὅπως ἐγένετο διὰ τὴν ὁδὸν Πατησίων — ὁδὸν δημοσίαν καὶ οὐχὶ δημοτικήν — καὶ ἄλλας ὁδούς, αἱ ὁποῖαι ὑπέστησαν τὰς συνεπείας τῆς τελευταίας καταστρεπτικῆς πλημμύρας.

Η ΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΕΚΛΟΓΗ ΤΗΣ ΑΛΜΥΡΟΥ

ΑΛΜΥΡΟΣ, 28. [Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας]. — Χθὲς ὡμίλησε δημοσίᾳ ὁ πρόεδρος τῆς Λέσχης τῶν Φιλελευθέρων Ἀθηνῶν κ. Κασσαβέτης τονίσας ὅτι ἡ ἐκλογὴ Ἀλμυροῦ εἶναι ὑψίστης σημασίας διὰ τὴν Κυβέρνησιν. Ὀλίγον ἀργότερον ὡμίλησεν ὁ Λαϊκὸς ὑποψήφιος κ. Μπαλτατζῆς ἐνώπιον ὅλων σχεδὸν τῶν ἐκλογέων τῆς ἐπαρχίας, τοὺς ὁποίους συνεκίνησε καὶ ἐνεθουσίασε. Ὡμίλησεν ἐπίσης κατόπιν ὁ ἕτερος ἀντιβενιζελικὸς ὑποψήφιος κ. Ἀργυρόπουλος διακοπτόμενος ἀπὸ τοὺς ἀκροατὰς τοῦ ζητωκραυγάζοντας συνεχῶς ὑπὲρ τοῦ κ. Μπαλτατζῆ καὶ ζητοῦντας ἀπὸ τὸν ρήτορα νὰ παραιτηθῇ τῆς ὑποψηφιότητος διὰ νὰ μὴ κατατμηθοῦν αἱ ἀντιβενιζελικαὶ ψῆφοι εἰς ὄφελος τοῦ Βενιζελικοῦ κ. Δροσοπούλου.

Ο κ. ΦΛΑΝΤΕΝ ΑΦΙΚΕΤΟ ΕΙΣ ΔΕΛΦΟΥΣ

Χθὲς τὴν 3ην μ. μ. κατὰ σχετικὸν ἐκ Δελφῶν τηλεφώνημα ἀφίκετο ἐκεῖ ὁ Γάλλος ὑπουργὸς τοῦ Ἐμπορίου κ. Φλαντέν.

Ὁ κ. Φλαντὲν ἀναμένεται σήμερον ἐνταῦθα.

ΕΛΛΗΝΟΓΑΛΛΙΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Αὔριον Πέμπτην 30ὴν τρέχοντος καὶ ὥραν 12ην μεσημβρινὴν ὁ ἀφικνούμενος ὑπουργὸς τοῦ Ἐμπορίου κ. FLANDIN θὰ δεχθῇ μετὰ τῆς γαλλικῆς παροικίας καὶ τὰ μέλη τοῦ Ἑλληνο-Γαλλικοῦ Συνδέσμου ἐν τῷ μεγάρῳ τῆς Γαλλικῆς Πρεσβείας. Παρακαλοῦνται ἐπομένως τὰ μέλη τοῦ Συνδέσμου ὅπως προσέλθουν εἰς τὴν ἄνω δεξίωσιν κατὰ τὴν ὑποδειχθεῖσαν ὥραν.

Ἐκ τοῦ Γραφείου τοῦ Συνδέσμου

ΠΟΙΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ

ΤΟ ΕΜΠΟΡΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΝ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΥΤΕΡΑΝ ΔΙΑΔΟΣΙΝ ΤΗΣ ΣΤΑΦΙΔΟΣ ΕΙΣ ΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ

Τὸ Ἐμπορικὸν καὶ Βιομηχανικὸν Ἐπιμελητήριον Ἀθηνῶν ὑπέβαλε χθὲς πρὸς τὰ ἁρμόδια ὑπουργεῖα Ἐθνικῆς Οἰκονομίας καὶ Γεωργίας καὶ τὸν Αὐτόνομον Σταφιδικὸν Ὀργανισμὸν μακρὸν ὑπόμνημα εἰς τὸ ὁποῖον ἀναπτύσσει τὰ μέτρα ἅτινα, κατὰ τὴν γνώμην του, πρέπει νὰ ἐφαρμοσθοῦν, διὰ νὰ ἐξασφαλισθῇ ἡ εὐρυτέρα διάδοσις τῆς καταναλώσεως τῆς σταφίδος ἐντὸς τῶν ὁρίων τῆς Ἐπικρατείας.

Κατὰ πληροφορίας μας, τὸ Ἐπιμελητήριον, μεταξὺ τῶν ἄλλων, εἰς τὸ ἐν λόγῳ ὑπόμνημά του προτείνει καὶ τὰ ἑξῆς:

α) Ὁ σταφιδόκαρπος, ὁ ὁποῖος θὰ διατεθῇ πρὸς βρῶσιν ἐν τῷ ἐσωτερικῷ τῆς χώρας, δέον νὰ εἶνε καλῆς ποιότητος καὶ σταθερᾶς δι' ἑκάστην περιφέρειαν, ἵνα οἱ καταναλωταὶ ἐθισθῶσιν. Ἡ ὡς ἄνω προϋπόθεσις ἀποτελεῖ ἓν τῶν ὧν οὐκ ἄνευ διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τῆς ἀναληφθησομένης προσπαθείας διὰ τὴν διάδοσιν τῆς σταφίδος ὡς τροφῆς μεταξὺ τοῦ πληθυσμοῦ.

β) Σοβαρώτατα θὰ συντελέσῃ εἰς τὴν διάδοσιν τοῦ σταφιδοκάρπου ἡ ὑποχρεωτικὴ εἰσαγωγὴ αὐτοῦ ὑπὸ μορφὴν σταφιδοψώμου εἰς τὸν στρατόν, ἰδίως τῶν παραμεθορίων φρουρῶν, διὰ τὸ πρωϊνὸν καὶ μεταμεσημβρινὸν ρόφημα, ὡς καὶ εἰς τὰ συσσίτια τῶν φυλακῶν, τῶν ὀρφανοτροφείων καὶ ἐν γένει τῶν στρατιωτικῶν, φιλανθρωπικῶν, σχολικῶν κτλ. ἱδρυμάτων τῶν διατηρούντων συσσίτια, τῶν ὁποίων τὰς δαπάνας καταβάλλει ἐν μέρει ἢ ἐν ὅλῳ τὸ Κράτος. Ἡ ὑποχρεωτικὴ χρησιμοποίησις τοῦ σταφιδοψώμου εἰς τὸν στρατὸν καὶ εἰς τὰ ὡς ἄνω ἱδρύματα κατὰ τὸ 1)4 τῆς ὅλης μερίδος τῆς παρεχομένης εἰς ἕνα ἕκαστον ὁπλίτην ἢ τρόφιμον, μειουμένης κατ' ἀναλογίαν τῆς μερίδος τοῦ συνήθους ἄρτου, πλὴν τῶν ἀπὸ ἀπόψεως ὑγιεινῆς πλεονεκτημάτων, δεδομένων τῶν θερμαντικῶν καὶ θρεπτικῶν ἰδιοτήτων τοῦ σταφιδοκάρπου, ἰδίᾳ κατὰ τὸν χειμῶνα, τυγχάνει ἀφ' ἑτέρου καὶ ἀπὸ οἰκονομικῆς ἀπόψεως συμφέρουσα εἰς τὸ Δημόσιον, λόγῳ τοῦ ὅτι τὸ σταφιδόψωμον εἶνε εὐθηνότερον τοῦ συνήθους ἄρτου.

Ἐκ παραλλήλου, καταπληκτικὰ θὰ εἶνε τὰ ἀποτελέσματα ἀπὸ τῆς ἀπόψεως τῆς διαδόσεως τοῦ ἐθνικοῦ προϊόντος μεταξὺ τοῦ πληθυσμοῦ, οὐχὶ μόνον διὰ τὸ παρόν, ἀλλὰ καὶ διὰ τὸ μέλλον, καθ' ὅσον οἱ στρατιῶται ἢ οἱ τρόφιμοι ἐν γένει τῶν συσσιτίων, συνηθίζοντες εἰς τὴν χρῆσιν τοῦ σταφιδοψώμου ὅταν ἐπανέλθουν εἰς τοὺς κόλπους τῆς οἰκογενείας των, οὐχὶ μόνον οἱ ἴδιοι θὰ χρησιμοποιοῦν πλέον ὡς ἀνάγκην τὸ σταφιδόψωμον, ἀλλὰ θὰ γίνωσι καὶ οἱ διαπρύσιοι κήρυκες τῆς ὠφελιμότητος αὐτοῦ τόσον μεταξὺ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας των ὅσον καὶ μεταξὺ τῶν ὁμοχωρίων των. Θὰ δημιουργηθοῦν οὕτω οἱ πυρῆνες μιᾶς ζωντανῆς τρόπον τινὰ προπαγάνδας τοῦ σταφιδοψώμου μεταξὺ τῶν πληθυσμῶν τῆς ὑπαίθρου ἰδίᾳ, μεταξὺ τῶν ὁποίων σήμερον τυγχάνει τελείως ἄγνωστος καὶ κατ' ὄνομα ἀκόμη ἡ σταφίς.

ΕΙΣ ΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ

γ) Ἰδιαιτέρα κατὰ τὴν γνώμην τῆς Ἐπιτροπῆς προσπάθεια δέον νὰ καταβληθῇ διὰ τὴν διάδοσιν τῆς σταφίδος μεταξὺ τῆς νέας γενεᾶς. Πρόσφορα πρὸς τοῦτο μέσα θὰ ἦσαν ἡ ἐντατικὴ προπαγάνδισις τοῦ προϊόντος διὰ τῶν διδακτικῶν βιβλίων, δι' εἰδικῶν ἐγκυκλίων ἀναπτυσσομένων ὑπὸ τῶν διδασκάλων καὶ δι' εἰδικῶν κινηματογραφικῶν ταινιῶν προβαλλομένων εἰς τὰ σχολεῖα καὶ τοὺς παιδικοὺς κινηματογράφους. Ὁμοίως σκόπιμον θεωροῦμεν νὰ ἐπιτραπῇ εἰς τοὺς ἐπιστάτας τοῦ σχολείου ὅπως πωλῶσιν ἀποκλειστικῶς σταφιδόψωμα προοριζόμενα διὰ τοὺς μαθητάς. Ἡ ἐπιτροπὴ ἀποδίδει ἰδιάζουσαν σημασίαν εἰς τὴν διὰ τῶν σχολείων προπαγάνδαν, καθόσον ἡ παντελὴς ἔλλειψις τοιαύτης μέχρι σήμερον ἐδημιούργησε τὴν ἀδιαφορίαν τῆς σημερινῆς γενεᾶς πρὸς τὸ σταφιδόψωμον μέχρι τοῦ βαθμοῦ ὥστε ἡ τύχη τῆς σταφιδοπαραγωγῆς νὰ ἐξαρτᾶται ἐξ ὁλοκλήρου ἀπὸ τὰς ἑκάστοτε διαθέσεις τῶν ξένων ἀγορῶν. Εἶνε καιρὸς νὰ διαπλάσωμεν νέαν γενεὰν ἐμπεποτισμένην μὲ ἀγάπην πρὸς τὸ ἐθνικόν μας προϊόν.

δ) Ἐκ παραλλήλου δέον νὰ ἐνταθῇ καὶ ἡ γενικωτέρα μεταξὺ τῆς κοινωνίας προπαγάνδα.

ε) Εὐχῆς ἔργον θὰ ἦτο ἐὰν ἀνετίθετο εἰς μίαν μεγάλην σοβαρὰν ἀνώνυμον ἑταιρείαν, διαθέτουσαν μεγάλα κεφάλαια, ἡ μονοπωλιακὴ διάθεσις τοῦ προϊόντος καθ' ὅλην τὴν χώραν ὑπὸ ὡρισμένους ὅρους μεταξὺ τῶν ὁποίων κυριώτερος θὰ ἦτο ἡ ὑποχρέωσις τῆς ἑταιρείας νὰ διαθέσῃ κατὰ τὸ πρῶτον ἔτος ὡρισμένην ποσότητα σταφιδοκάρπου, μὲ κλιμακωτὴν αὔξησιν κατὰ τὰ ἑπόμενα ἔτη, διατεθειμένων ἐν ἀνάγκῃ καὶ εἰδικῶν βραβείων διὰ τὴν πέραν ὡρισμένου ποσοῦ αὔξησιν τῆς καταναλώσεως. Ἡ ἑταιρεία αὐτή, ἱδρύουσα ἀποθήκας καὶ πρακτορεῖα εἰς ὅλας τὰς πόλεις τῆς Ἑλλάδος καὶ ἔχουσα τὴν ἠθικὴν ἐνίσχυσιν τοῦ Κράτους, θὰ ἠδύνατο νὰ συντελέσῃ σοβαρώτατα εἰς τὴν διάδοσιν τοῦ προϊόντος.

Διὰ τὴν περίπτωσιν τοῦ ἀδυνάτου τῆς πραγματοποιήσεως τῆς λύσεως ταύτης, ἡ Ἐπιτροπὴ προτείνει ὅπως τὸ μονοπώλιον κατανεμηθῇ εἰς ἀποκλειστικοὺς ἀντιπροσώπους διοριζομένους εἰς ἓξ ἢ ἑπτὰ μεγάλας περιφερείας τοῦ Κράτους, ἢ ἡ ἀνάθεσις τοῦ ἐμπορίου τῆς σταφίδος εἰς μίαν τῶν ὑπαρχουσῶν ἀνωνύμων ἑταιρειῶν, ἐξ ἐκείνων αἵτινες κέκτηνται δίκτυον πρακτόρων ἢ ἀποθηκῶν καθ' ὅλον τὸ Κράτος.

ΑΙ ΧΘΕΣΙΝΑΙ ΔΥΟ ΜΕΓΑΛΑΙ ΠΥΡΚΑΪΑΙ

Τὴν 7ην πρωϊνὴν ὥραν χθὲς ἐξερράγη πυρκαϊὰ εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἐρεσίχθονος ἐργοστάσιον πιλοποιΐας Α. Ἀριανούτσου. Τὸ πῦρ ἐξεδηλώθη εἰς τὸ μηχανοστάσιον καὶ ταχέως ἐξηπλώθη εἰς ὁλόκληρον τὸ ἐργοστάσιον. Ὅταν ἔφθασαν αἱ πυροσβεστικαὶ ἀντλίαι τὸ πῦρ εἶχε τοιαύτην ἔντασιν ὥστε νὰ καταστῇ ἀδύνατον εἰς τὸν πυροσβεστικὸν λόχον νὰ τὸ ἐντοπίσῃ καὶ νὰ διασώσῃ τὸ κατάστημα, περιορισθὲν μόνον εἰς τὴν κατάσβεσιν αὐτοῦ.

Ὁ ἀδελφὸς τοῦ ἐργοστασιάρχου καὶ συνέταιρος αὐτοῦ Κ. Ἀριανούτσος, ἐπιχειρήσας νὰ ἐξαγάγῃ ἀπὸ τὸ ἐργοστάσιον ἓν βαρέλιον πλῆρες βενζίνης διὰ νὰ μὴ ἐπέλθῃ ἔκρηξις αὐτῆς, ὑπέστη ἐγκαύματα εἰς διάφορα μέρη τοῦ σώματός του.

Αἱ προξενηθεῖσαι ζημίαι ὑπολογίζονται εἰς δύο ἑκατομμύρια περίπου. Τὸ ἐργοστάσιον ἦτο ἠσφαλισμένον εἰς τὴν «Ρουαγιὰλ Ἐξαίηντς». Ἐκ τῶν γενομένων ἀνακρίσεων προέκυψεν ὅτι τὸ πῦρ προῆλθεν ἐξ ἀπροσεξίας τοῦ ἐξαδέλφου τοῦ ἐργοστασιάρχου Δ. Αἰγινήτου, καθ' ἣν στιγμὴν ἐχειρίζετο ἕνα μηχάνημα αὐτομάτου παραγωγῆς ἀεριόφωτος. Ὁ ἀκούσιος ἐμπρηστὴς συνελήφθη.

ΚΑΙ ΑΛΛΗ

Ἐπίσης τὴν 5ην πρωϊνὴν ὥραν χθὲς ἐξερράγη πυρκαϊὰ εἰς τὸ παρὰ τὴν πλατεῖαν Θεάτρου ξυλεμπορικὸν κατάστημα Ι. Πενθερουδάκη. Τὸ πῦρ, ἄγνωστον πόθεν προελθόν, κατεσβέσθη ἀφοῦ ἀπετέφρωσε τὸ κατάστημα καὶ προὐξένησε ζημίας εἰς τὴν παρακειμένην οἰκίαν Γ. Ματάλα.

Αἱ προξενηθεῖσαι ζημίαι ὑπολογίζονται εἰς 300 χιλιάδας.

Η ΠΡΟΕΚΛΟΓΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 28. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Αἱ προεκλογικαὶ ζυμώσεις τείνουν πάλιν εἰς τὴν ὑπόδειξιν κοινοῦ ὑποψηφίου κατὰ τὰς ἐκλογάς. Κατὰ τὴν συγκροτουμένην αὔριον σύσκεψιν τῶν ἐκπροσώπων τῶν δύο παρατάξεων θὰ γίνῃ συζήτησις διὰ τὸ ὑποδειχθησόμενον πρόσωπον, δεδομένου ὅτι κατ' ἀρχὴν διεπιστώθη, ὅτι εἶναι δυνατὴ ἡ σύμπραξις τῶν δύο παρατάξεων.

ΖΩΗΡΑ ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΚΑΠΝΕΡΓΑΤΩΝ ΛΟΓΩ ΤΗΣ ΑΝΕΡΓΙΑΣ

Ἀθρόα τηλεγραφήματα πρὸς τὴν Γενικὴν Συνομοσπονδίαν τῶν Ἐργατῶν ἐκ Θεσσαλίας, Μακεδονίας καὶ Θράκης, ληφθέντα χθές, ἀνέφερον ὅτι ἤρχισε ζωηροτάτη κίνησις μεταξὺ τῶν ἀνέργων καπνεργατῶν πρὸς βελτίωσιν τῆς θέσεώς των. Ἐκ Δράμας διεκτραγῳδοῦν τὴν ἀθλιεστάτην κατάστασιν τῶν καπνεργατῶν τῆς πόλεως ταύτης, τοῦ Δοξάτου καὶ τῆς Τσατάλτζας, καὶ ζητοῦν ὅπως ἡ Κυβέρνησις λάβῃ ταχέως τὰ προσήκοντα μέτρα.

Ἐκ Βόλου τονίζουν ὅτι οἱ ἄνεργοι καπνεργάται ἔφθασαν εἰς τὸ ἀπροχώρητον καὶ ὅτι ἀπειλοῦνται ἐξεγέρσεις καὶ σκηναί. Ἐκ Καβάλλας ζητοῦν νὰ συνεχισθῇ ἡ παροχὴ ἐπιδομάτων, τὸ αὐτὸ δὲ ἐζήτησαν καὶ αἱ 4 1)2 χιλιάδες τῶν ἀνέργων καπνεργατῶν τῆς Θεσσαλονίκης. Συγχρόνως ζητεῖται ἡ ἐπίλυσις τοῦ ὅλου καπνεργατικοῦ ζητήματος, εὐθὺς ἅμα τῇ ἐπανόδῳ ἐξ Ἀγκύρας τοῦ κ. Βενιζέλου.

Ἡ Γενικὴ Συνομοσπονδία φρονεῖ ὅτι αἱ ἀθρόαι διαμαρτυρίαι τῶν καπνεργατῶν θὰ καταλήξουν εἰς τὴν δημιουργίαν σοβαρᾶς κινήσεως τῶν ἀνέργων, τῆς ὁποίας ἡ ἔκτασις θὰ εἶνε μεγάλη καὶ αἱ συνέπειαι σοβαραί. Θὰ συγκροτηθῇ ἐπίσης καὶ πανκαπνεργατικὸν συνέδριον.

Ὅλαι αἱ ἐργατικαὶ ὀργανώσεις ἐδήλωσαν εἰς τὴν Γεν. Συνομοσπονδίαν ὅτι παρακολουθοῦν μετ' ἐνδιαφέροντος καὶ συμπαθείας τὴν κίνησιν τῶν ἀνέργων καπνεργατῶν, δὲν ἀποκλείεται δὲ σὺν τῇ ἐξελίξει τῶν ζυμώσεων νὰ ἐμφανισθῇ τὸ καπνεργατικὸν ζήτημα ὡς ὑπόθεσις πανεργατική.

ΠΑΡΗΤΗΘΗ Ο ΝΟΜΑΡΧΗΣ κ. ΤΡΙΚΟΥΠΗΣ

Ἀνεκοινώθη χθὲς ἐκ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν ὅτι ἐγένετο δεκτὴ ἡ ὑποβληθεῖσα παραίτησις τοῦ Νομάρχου Ἀττικοβοιωτίας κ. Τρικούπη. Ὁ κ. Τρικούπης, κατὰ τὰς αὐτὰς ἀνακοινώσεις, παρῃτήθη διότι τῷ ἐδηλώθη ἐκ μέρους τοῦ ὑπουργείου ὅτι θὰ μετατεθῇ εἰς μίαν ἐπαρχιακὴν Νομαρχίαν. Χρέη νομάρχου θὰ ἐκτελῇ ἤδη προσωρινῶς ὁ διευθυντὴς τῆς νομαρχίας κ. Μακρόπουλος.

Ἐπ' εὐκαιρίᾳ ὁ κ. Σίδερης ἐδήλωσε χθὲς ὅτι ἐπανερχομένου τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ ἐξ Ἀγκύρας μαζὶ μὲ τὴν συμπλήρωσιν τῶν δύο κενῶν νομαρχιακῶν θέσεων — Ἀθηνῶν καὶ Ἠλείας — θὰ γίνουν καί τινες ἀκόμη νομαρχιακαὶ μεταβολαὶ ἀντικαθισταμένων δύο ἢ τριῶν τῶν ἤδη νομαρχῶν καὶ μετατιθεμένων ἐπίσης ἄλλων τινῶν.

ΤΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ ΤΩΝ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΩΝ

Τὸ ἀπόγευμα χθὲς συνεχιζομένων τῶν ἐργασιῶν τοῦ συνεδρίου τῶν συμβολαιογράφων ὡμίλησεν ὁ κ. Μπουρνιᾶς εἰσηγητὴς τοῦ ζητήματος «περὶ τῶν ἐνδεικνυομένων νομοθετικῶν μεταρρυθμίσεων τῆς πολιτικῆς Δικονομίας καὶ ἰδίᾳ τοῦ νόμου περὶ ἐκτελέσεως» τονίσας τὴν ἀνάγκην ὡρισμένων τροποποιήσεων τοῦ Νόμου τούτου ἵνα μὴ ὁ ὀφειλέτης κατὰ τὰς ἐκτελέσεις ὑποβάλλεται εἰς ὅσας δαπάνας ὑποβάλλεται σήμερον. Ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ θέματος ὁμιλοῦν οἱ κ.κ. Μπόσδας, Καρκούλιας, Λασηθιωτάκης, Χερλῆς, Λαχανᾶς, Φραντζεσκάκης καὶ Πετρούλιας.

Ὁμιλοῦν ἔπειτα διάφοροι ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς ἱδρύσεως συλλόγων συμβολαιογράφων καὶ γίνεται δεκτὴ πρότασις κατὰ τὴν ὁποίαν τὸ συνέδριον ἐκφράζει εὐχὴν περὶ ἱδρύσεως τοιούτων συλλόγων.

Ἡ συνεδρίασις μετὰ ταῦτα λύεται διὰ σήμερον τὸ ἀπόγευμα.

Η ΑΛΙΕΙΑ ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΑΤΡΑΪΚΟΝ ΚΟΛΠΟΝ

Ὁ ὑπουργὸς τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἐδέχθη χθὲς εἰς μακρὰν συνεργασίαν τὸν Νομάρχην Αἰτωλοακαρνανίας κ. Κουράτον, ὅστις ἀνέφερεν εἰς αὐτόν, ὅτι ἡ διὰ γρὶ-γρὶ ἁλιεία εἰς τὸν Πατραϊκὸν κόλπον μειώνει αἰσθητῶς τὴν ἀποδοτικότητα τῶν ἰχθυοτροφείων Μεσολογγίου.

Κατόπιν συζητήσεως ἀπεφασίσθη ὅπως κατέλθῃ εἰς Μεσολόγγιον ὁ Τμηματάρχης ἁλιείας κ. Συμεών, μετὰ τοῦ διευθυντοῦ τοῦ ὑδροβιολογικοῦ τμήματος κ. Σπεράντσα, ἵνα μελετήσωσι τὸ δυνατὸν τῆς ἐφαρμογῆς τῆς ὑποδείξεως τοῦ κ. Κουράτου, ὅπως καθορισθῇ ἡ ζώνη ἐντὸς τῆς ὁποίας θὰ δύνανται νὰ ἁλιεύωσι τὰ γρὶ-γρί.

ΦΟΝΟΣ ΚΑΙ ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΑ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 28. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Εἰς τὸ χωρίον Γρατινὴ τῆς Κομοτινῆς ὁ διδάσκαλος Ἀμπατζόγλου ἐφόνευσε διὰ μαχαίρας τὴν κοιμωμένην σύζυγόν του Ἑλένην διδασκάλισσαν, πλήξας αὐτὴν δεκαπεντάκις. Ὁ φονεὺς μετὰ τοῦτο ηὐτοκτόνησε ριφθεὶς εἰς φρέαρ. Τὰ αἴτια τοῦ ἐγκλήματος παραμένουν ἄγνωστα.

ΟΙ ΝΕΟΙ ΦΟΙΤΗΤΑΙ

Ἀνεκοινώθησαν χθὲς τὰ κάτωθι ἀποτελέσματα τῶν εἰσιτηρίων ἐξετάσεων τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν:

Οὕτω εἰς τὴν Ὀδοντιατρικὴν σχολὴν ἐπὶ 236 ἐπέτυχον 112. Εἰς τὰ Μαθηματικὰ ἐπὶ 113 ἐπέτυχον 60. Εἰς τὴν Ἰατρικὴν ἐπὶ 438 ἐπέτυχον 250. Εἰς τὴν Χημείαν ἐπὶ 28 ἐπέτυχον 14. Εἰς τὰ Φυσικὰ ἐπὶ 86 ἐπέτυχον 42. Εἰς τὰ Φιλοσοφικὰ ἐπὶ 61 ἐπέτυχον 29. Εἰς τὴν Θεολογίαν ἐπὶ 53 ἐπέτυχον 48. Εἰς τὴν Φαρμακευτικὴν ἐπὶ 52 ἐπέτυχον 47.

Ὑπολείπονται τὰ ἀποτελέσματα τῆς Νομικῆς σχολῆς, τὰ ὁποῖα, ὡς μᾶς ἀνεκοινώθη, θὰ ἐκδοθοῦν ἐντὸς τῆς τρεχούσης ἑβδομάδος.

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Ἐκ τῶν γενομένων ἀνακρίσεων προέκυψεν, ὅτι τὸ ἀνευρεθὲν προχθὲς παρὰ τὸ Μπραχάμι πτῶμα ἀνῆκεν εἰς τὸν Σάββαν Κωνσταντινίδην ἐργάτην τοῦ ξυλουργείου Γ. Θωμοπούλου. Ὑποτίθεται ὅτι οὗτος ηὐτοκτόνησε διότι κατετρύχετο ὑπὸ νευρασθενείας.

— Ὁ νομάρχης Ζακύνθου διὰ τηλεγραφήματός του πρὸς τὸ ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν παρεκάλεσεν, ὅπως ἡ 1η Νοεμβρίου, ὁρισθεῖσα ὑπὸ τῆς οἰκείας ἐπιτροπῆς διὰ τὸν ἑορτασμὸν τῆς 100ετηρίδος εἰς τὴν νῆσον, θεωρηθῇ ὡς ἡμέρα ἀργίας ὅλων τῶν ὑπηρεσιῶν αὐτῆς. Ἡ αἴτησις ἔγινε δεκτὴ καὶ ἐτηλεγραφήθη σχετικῶς εἰς Ζάκυνθον.

— Διὰ διατάγματος κανονίζεται ἡ ἡμερησία δαπάνη διὰ τὴν διατροφὴν ἑκάστου ἐνδεοῦς καταδίκου τῶν φυλακῶν Πύλου εἰς δραχμὰς τρεῖς. Εἰς τὸ ποσὸν αὐτὸ δὲν περιλαμβάνεται ὁ ἄρτος.

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΠΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΔΡΧ. 46.973.744

Φέρομεν εἰς γνῶσιν τοῦ Κοινοῦ ὅτι θέτομεν εἰς κυκλοφορίαν ἀπὸ σήμερον εἰς Ἀθήνας, Πειραιᾶ καὶ περίχωρα (εἰς τὰς ἐπαρχίας μετὰ μίαν ἑβδομάδα) νέαν ποιότητα σιγαρέττων, ὑπὸ τὸ σῆμα:

ΑΝΘΟΣ ΞΗΡΟΜΕΡΟΥ

Τὰ νέα σιγαρέττα, παρασκευασμένα ἀπὸ τὰ ἐκλεκτότερα καπνὰ Ξηρομέρου καὶ Ἀγρινίου εἰς τὰ ἰδιόκτητα Καπνεργοστάσια τῆς Ἑταιρείας, μὲ τὰς τελειοτέρας ἐγκαταστάσεις, ἔχουν τὸ πλεονέκτημα νὰ εἶνε ΕΛΑΦΡΑ ΚΑΙ ΠΟΛΥ ΕΥΓΕΥΣΤΑ. Ἐπὶ πλέον, παρὰ τὴν ἀνωτέραν ποιότητα, πωλοῦνται εἰς τὰς συνήθεις τιμὰς πρώτης ποιότητος, ἤτοι:

Κυτία τῶν 22 .... Δρχ. 11.—
» » 26 (Ντάμες) ...... » 12.30

«ΔΕΟ», Σταδίου 25

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5η

ΚΑΤΑΠΛΗΚΤΙΚΗ ΕΝΤΥΠΩΣΙΣ ΕΚ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ ΤΟΥ ΜΟΥΣΣΟΛΙΝΙ

ΔΗΜΙΟΥΡΓΕΙ ΕΥΡΥ ΧΑΣΜΑ ΜΕΤΑΞΥ ΓΑΛΛΙΑΣ-ΙΤΑΛΙΑΣ

ΖΟΗΡΑ ΣΧΟΛΙΑ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 28. (Πρακτ. Τρανζόσεαν). — Ὁ προκλητικὸς λόγος, τὸν ὁποῖον ἐξεφώνησεν ὁ κ. Μουσσολίνι χθὲς τὸ ἀπόγευμα, ἔσχεν ἐντύπωσιν βόμβας εἰς τὴν Εὐρώπην, ὅπου οἱ πολιτικοὶ κύκλοι πανταχοῦ συνεταράχθησαν. Μεταξὺ Ἀτλαντικοῦ Ὠκεανοῦ καὶ Οὐραλίων ἀφ' ἑνός, καὶ Βορείας καὶ Μεσογείου Θαλάσσης ἐξ ἄλλου, πᾶσαι αἱ εἰς τὰς περιφερείας ταύτας ἐκδιδόμεναι ἐφημερίδες σχολιάζουν διὰ μακρῶν τὸν λόγον τοῦτον, τὸν ὁποῖον τὸ ὄργανον τοῦ Μουσσολίνι «Λαὸς τῆς Ἰταλίας» ἀποκαλεῖ «διαταγὴν τοῦ Ντοῦτσε πρὸς προέλασιν». Αἱ γαλλικαὶ ἐφημερίδες ἐκφράζουν τὴν ἀγανάκτησίν των διὰ τὴν ὑπερβολικὴν φρασεολογίαν τοῦ Μουσσολίνι καὶ ἰδίως διὰ τὴν συνηγορίαν του ὑπὲρ ἀναθεωρήσεως τῶν συνθηκῶν, τὴν ὁποίαν ὁμοφώνως ἀπορρίπτουν, ἐξαιρουμένης μόνον τῆς ἐφημερίδος «Νίκη» τοῦ Γουσταύου Ἐρβέ. Εἰς τὴν «Ἠχὼ τῶν Παρισίων» ὁ Περτινὰξ κατακρίνει σφοδρῶς τὴν ἀναθεώρησιν καὶ προσθέτει ὅτι ὁ λόγος οὗτος ἤνοιξε χάσμα μεταξὺ Γαλλίας καὶ Ἰταλίας, τὸ ὁποῖον ἡ διπλωματία δυσκόλως θὰ δυνηθῇ νὰ γεφυρώσῃ. Ἡ ἐφημερὶς «Ἔργον» θεωρεῖ τὸν λόγον περισσότερον ἀνησυχητικὸν ἀπὸ τὰς προηγουμένας ρητορικὰς ἐξάρσεις του εἰς Μιλᾶνον καὶ Φλωρεντίαν. Αἱ ἄλλαι ἐφημερίδες φρονοῦν ὅτι ὁ λόγος ἀποβλέπει πρὸς ἐπηρεασμὸν τῆς προσεχοῦς συνελεύσεως τῆς προπαρασκευαστικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ ἀφοπλισμοῦ. Ἡ «Νέα Ἐποχὴ» ὑπομιμνήσκει ὅτι ἡ Ἰταλία ὑπέγραψε τὰς συνθήκας τῆς εἰρήνης καὶ κανὲν ἐκ τῶν ὑπογραψάντων τὴν συνθήκην ταύτην κρατῶν δὲν ἀπεκήρυξε τοὺς ὑπογράψαντας αὐτὴν ἀντιπροσώπους του κατὰ τὸ ἔτος 1919. Αἱ ἀγγλικαὶ ἐφημερίδες σχολιάζουν τὸν λόγον μετ' ὀλιγωτέρας δριμύτητος καὶ περιορίζονται μόνον εἰς τὸ νὰ τονίσουν ὅτι πιθανῶς θὰ ἔχῃ ἀντίκτυπον εἰς τὰς ἰταλογαλλικὰς ναυτικὰς διαπραγματεύσεις, τὰς ὁποίας ὁ «Ἡμερήσιος Τηλέγραφος» θεωρεῖ ὡς ὁριστικῶς διακοπείσας. Ὁ «Ἡμερήσιος Κῆρυξ» γράφει ὅτι ὁ λόγος τοῦ Μουσσολίνι ἐπροκάλεσε νέαν διατάραξιν ὀλίγας ὥρας κατόπιν ἀφοῦ ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργὸς συνηγόρησεν ὑπὲρ τῆς γαλλοϊταλικῆς συνεργασίας διὰ τὸν ναυτικὸν ἀφοπλισμὸν ἐξ αἰτίας τῆς ἐπικυρώσεως τῆς συνθήκης τοῦ Λονδίνου.

Ἡ κατάστασις εἶναι πράγματι σοβαρά, ὄχι ἕνεκα τοῦ λόγου τοῦ Ντοῦτσε περὶ πολεμικῶν προπαρασκευῶν, ἀλλὰ διότι τοιαῦται προπαρασκευαὶ πράγματι γίνονται καὶ ἐξακολουθοῦν. Αἱ γερμανικαὶ ἐφημερίδες ἐδημοσίευσαν διαφορετικὰς ἑκάστη κρίσεις καὶ ἐνῷ αἱ ἐφημερίδες τοῦ συντηρητικοῦ κόμματος ἐπαινοῦν τὸν Μουσσολίνι, καταδικάζοντα τὴν γαλλικὴν ὑποκριτικὴν πολιτικήν, αἱ ἄλλαι φρονοῦν ὅτι ὁ λόγος ὑπῆρξεν εἰς πολλὰ σημεῖα ὑπερβολικὸς καὶ πρέπει νὰ ριφθῇ ὕδωρ πρὸς ἀραίωσιν τοῦ φασιστικοῦ οἴνου. Ἡ ἐφημερὶς «Γερμανία» ἀποκρούει τὰς ἰδέας τοῦ Μουσσολίνι περὶ φασιστικοποιήσεως τῆς Εὐρώπης. Ἑτέρα ἐφημερὶς ἀποκρούει τὴν προφητείαν τοῦ Ντοῦτσε ὅτι τὸ κοινοβουλευτικὸν σύστημα πρόκειται νὰ καταρρεύσῃ τελείως.

ΣΧΟΛΙΑ ΤΟΥ ΓΑΛΛΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 28. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ γαλλικὸς Τύπος ἀφιερώνει εὐρύτατα σχόλια εἰς τὸν λόγον τοῦ κ. Μουσσολίνι, περὶ οὗ γράφει ὅτι ὑπερέβαλε τὸν Κάιζερ εἰς τὴν γλῶσσαν.

Ὁ «Χρόνος» γράφει: «Εἶναι περιττὸν αἱ ἀπειλαὶ αὗται νὰ λαμβάνωνται σοβαρῶς ὑπ' ὄψιν, ἐφ' ὅσον αἱ εἰδικαὶ περιστάσεις τῆς Ἰταλίας ἐπιβάλλουν εἰς τὸν κ. Μουσσολίνι νὰ ἀναδαυλίζῃ τὸν λαϊκὸν ἐνθουσιασμόν.»

Γενικῶς αἱ γαλλικαὶ ἐφημερίδες τονίζουν ὅτι ὁ λόγος, τὸν ὁποῖον ἐξεφώνησεν ὁ Πρόεδρος Χοῦβερ ἐπὶ τῇ καταθέσει τῶν κυρώσεων τῆς τριπλῆς συμφωνίας Ἀγγλίας, Ἡνωμένων Πολιτειῶν καὶ Ἰαπωνίας, τῆς ἐπιτευχθείσης εἰς τὴν Ναυτικὴν Διάσκεψιν τοῦ Λονδίνου, εἶναι ἀπολύτως ἀντίθετος πρὸς τὸν ὀργίλον λόγον τὸν ὁποῖον ἐξεφώνησεν ὁ κ. Μουσσολίνι.

Ὁ κ. Χοῦβερ ἐτόνισεν ὅτι ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἰταλία θὰ συμφωνήσουν μίαν ἡμέραν, ἐνῷ ὁ Μουσσολίνι ὡμίλησε κατὰ τρόπον περιφρονητικὸν πρὸς τὴν εἰρήνην, συνηγορήσας ὑπὲρ τῆς ἀναθεωρήσεως τῶν συνθηκῶν καὶ τῆς μεταρρυθμίσεως τῶν εὐρωπαϊκῶν συνόρων καὶ εἰρωνευθεὶς ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι ἀγωνίζονται διὰ νὰ διατηρήσουν τὴν εἰρήνην, καὶ ἰδίως τὰς ὀργανώσεις τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν.

Αἱ γαλλικαὶ ἐφημερίδες ἀναζητοῦν τοὺς λόγους τῆς ὀργίλης ταύτης ἀγορεύσεως τοῦ κ. Μουσσολίνι, ἀναφέρουν δὲ ὡς τοιούτους τὴν ἐνθάρρυνσιν τῆς διεισδυτικῆς εἰς τὴν Βαλκανικὴν πολιτικῆς ἐκ τῶν γάμων τοῦ Βόριδος καὶ τὴν ἀπόφασιν τῆς Μικρᾶς Ἀντάντ περὶ ἀποκλεισμοῦ τῆς Οὐγγαρίας εἰς περίπτωσιν παλινορθώσεως τῶν Ἀψβούργων διὰ τῆς ἀνόδου τοῦ Ὄθωνος εἰς τὸν οὑγγρικὸν θρόνον. Αἱ ἐφημερίδες προσθέτουν ὅτι ὁ λόγος τοῦ κ. Μουσσολίνι ἦτο καὶ μία ἀπόπειρα ἐκφοβισμοῦ τῆς Γαλλίας διὰ νὰ ὑποχωρήσῃ εἰς τὸ ζήτημα τῆς ναυτικῆς ἰσοπλίας μὲ τὴν Ἰταλίαν.

ΡΩΜΗ, 28. (Ἀσύρματος). — Ἡ πολιτικὴ ἀγόρευσις τοῦ κ. Μουσσολίνι, ἐκφωνηθεῖσα ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἐνάτου ἔτους τοῦ φασισμοῦ, προεκάλεσε βαθεῖαν αἴσθησιν εἰς ὅλον τὸν ἰταλικὸν πληθυσμόν, ὅστις ἔσχεν ἤδη τὴν εὐκαιρίαν νὰ διαπιστώσῃ ὅτι παρῆλθον αἱ δυσχέρειαι τοῦ 8ου ἔτους καὶ ὅτι ἡ Ἰταλία, πιστὴ εἰς τὸν λόγον της καὶ εἰς τὰς συνθήκας, θὰ συνεχίσῃ τὴν πολιτικήν, τὴν ὁποίαν ἐχάραξεν ὁ φασισμός.

Η ΥΠΟΔΟΧΗ ΤΩΝ ΒΟΥΛΓΑΡΩΝ ΒΑΣΙΛΕΩΝ ΕΙΣ ΣΟΦΙΑΝ

Η ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗ ΔΙΑΦΟΡΑ

ΣΟΦΙΑ, 28. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἐξακολουθοῦν αἱ προετοιμασίαι διὰ τὴν ὑποδοχὴν τοῦ βασιλικοῦ ζεύγους τῶν νεονύμφων.

Ἀρχικῶς εἶχεν ὑπολογισθῆ ὅτι ὁ Βασιλεὺς Βόρις καὶ ἡ Βασίλισσα Ἰωάννα θὰ ἔφθανον ἐνταῦθα τὴν 2αν Νοεμβρίου καὶ μὲ τὴν πρόβλεψιν αὐτὴν εἶχε ρυθμισθῆ τὸ πρόγραμμα τῶν τελετῶν διὰ τὴν ἡμέραν ἐκείνην. Ἀλλ' οἱ Βασιλεῖς ἐσυντόμευσαν τὸ ταξείδιόν των διὰ θαλάσσης καὶ ἀνηγγέλθη σήμερον ὅτι τὸ πλοῖον «Βασιλεὺς Φερδινάνδος», τοῦ ὁποίου ἐπιβαίνει τὸ βασιλικὸν ζεῦγος εὑρίσκεται ἤδη εἰς τὰ ἑλληνικὰ ὕδατα καὶ θὰ φθάσῃ πιθανώτατα αὔριον τὴν ἑσπέραν εἰς τὸν Πύργον τῆς Βουλγαρίας, ἐὰν δὲν καθυστερήσῃ ἐκ τρικυμίας.

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Σιδηροδρόμων κ. Σταϊκὼφ ἀνεχώρησε διὰ Πύργον, ἵνα ὑποδεχθῇ τοὺς Βασιλεῖς ἀποβιβαζομένους. Τὸ βασιλικὸν ζεῦγος, ἐὰν φθάσῃ αὔριον (σήμερον) τὴν ἑσπέραν εἰς Πύργον, θὰ εἰσέλθῃ εἰς τὴν Σόφιαν τὴν πρωΐαν τῆς Πέμπτης (αὔριον) κατευθυνόμενον ἀμέσως εἰς τὸν μητροπολιτικὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Ἀλεξάνδρου Νέβσκη. Περὶ τῆς τελετῆς, ἥτις θὰ λάβῃ ἐκεῖ χώραν, δὲν ἐλήφθη ἀκόμη ὁριστικὴ ἀπόφασις, ἀλλὰ μετὰ τὴν ἄφιξιν τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Λιάπτσεφ ἡ Ἱερὰ Σύνοδος δὲν ἐπιμένει νὰ ἐπαναληφθῇ ἡ τελετὴ τοῦ γάμου κατὰ τὸ ὀρθόδοξον δόγμα, ἀλλὰ συνερχομένη θὰ εὐλογήσῃ τοὺς νεονύμφους, μεθ' ὃ θὰ τελεσθῇ ἐπίσημος δοξολογία, καθ' ἣν ὁ Βασιλεὺς καὶ ἡ Βασίλισσα θὰ λάβουν θέσιν ἐπὶ δύο θρόνων, οἵτινες ἔχουν ἑτοιμασθῆ ἐν τῷ ναῷ. Τοῦτο δὲ θέλει σημάνει τὴν στέψιν τῶν Βασιλέων.

Ἀπεφασίσθη δὲ ὅπως ἡ Ἱερὰ Σύνοδος τῆς Βουλγαρίας παράσχῃ εἰς τὸ βασιλικὸν ζεῦγος τὴν εὐλογίαν της, μετὰ τὴν ἐν Ἀσσίζῃ γαμήλιον τελετήν, ἵνα κολακευθῇ τὸ λαϊκὸν αἴσθημα ἐν Βουλγαρίᾳ.

ΣΟΦΙΑ, 28. (Ἀσύρματος). — Αἱ βουλγαρικαὶ ἀρχαὶ στενοχωροῦνται πολὺ διὰ τὴν ἔλλειψιν ραδιογραφημάτων τοῦ βουλγαρικοῦ ἀτμοπλοίου «Τσάρος Φερδινάνδος», ἐφ' οὗ ἐπιβαίνει ὁ Βασιλεὺς τῆς Βουλγαρίας καὶ ὑποθέτουν ὅτι τὸ ἀτμόπλοιον τοῦτο παλαίει ἐναντίον σφοδρᾶς τρικυμίας. Οἱ κάτοικοι τῆς Σόφιας, οἵτινες εἶχον προβῆ εἰς πυρετώδεις προετοιμασίας διὰ τὴν ὑποδοχήν, αἰσθάνονται μεγάλην λύπην διὰ τὴν ἀναβολὴν τῆς ἀφίξεως, οἱ δὲ ἀνθοκόμοι πιέζονται πρὸς παράδοσιν δευτέρας προμηθείας ἀνθέων, διότι τὰ πρῶτα ἐμαράνθησαν.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΕΠΙΤΥΓΧΑΝΕΤΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΚΥΡΑΝ ΠΛΗΡΗΣ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΙΣ ΜΕΤΑΞΥ ΕΛΛΑΔΟΣ -- ΤΟΥΡΚΙΑΣ

ΛΟΓΟΙ ΚΑΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΙΣΜΕΤ

ΔΙΑΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΖΗΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΛΗΘΗ ΕΙΣ ΤΟ ΠΑΡΕΛΘΟΝ

Ο ΠΡΟΑΙΩΝΙΟΣ ΑΓΩΝ ΕΛΑΒΕ ΠΛΕΟΝ ΟΡΙΣΤΙΚΟΝ ΤΕΡΜΑ

ΕΚΤΕΝΗ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΑΠΕΣΤΑΛΜΕΝΩΝ ΤΗΣ "ΠΡΩΪΑΣ,"

ΑΓΚΥΡΑ 28. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας). — Εἰς τὸ παρατεθὲν χθὲς τὴν ἑσπέραν γεῦμα πρὸς τιμὴν τοῦ κ. Βενιζέλου, ὁ πρωθυπουργὸς Ἰσμὲτ πασᾶς ἐχαιρέτισε τὴν αἰσίαν ἄφιξιν τοῦ κ. Βενιζέλου καὶ ἐξέφρασε τὴν ζωηρὰν εὐχαρίστησίν του διὰ τὴν ἐπίσκεψιν ταύτην ἥτις ἀποτελεῖ τὸ λογικὸν ἀποτέλεσμα τῆς ἀμοιβαίας πολιτικῆς πρὸς ἐξακολούθησιν τῆς συναφθείσης ἐν Λωζάννῃ συνεννοήσεως παρ' ὅλας τὰς δυσχερείας. Ὑπέμνησε τὴν συνθήκην τῆς 10 Ἰουνίου 1930, ἥτις ἐκαθάρισεν ὁριστικῶς τὰς χρηματικὰς δοσοληψίας μεταξὺ τῶν κρατῶν καὶ ἤνοιξε τὴν ὁδὸν εἰλικρινοῦς καὶ γονίμου συνεργασίας ἐν τοῖς Βαλκανίοις καὶ εἰς τὴν Ἀνατολικὴν λεκάνην τῆς Μεσογείου, τῶν δύο Κρατῶν τῶν ὁποίων τὰ συμφέροντα ταυτίζονται σχεδὸν εἰς ὅλα τὰ σημεῖα καὶ κατέληξε δηλώσας, ὅτι ἡ νέα γενεὰ τῶν δύο κρατῶν θὰ εἶναι εὐγνώμων πρὸς ἐκείνους οἵτινες εἰργάσθησαν ὅπως ἀνεγείρουν τὸ στερεὸν οἰκοδόμημα τῆς Ἑλληνοτουρκικῆς φιλίας.

ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ Κου ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

Ὁ κ. Βενιζέλος ἀπαντῶν εἰς τὸν Ἰσμὲτ πασᾶν εἶπε: «Ἠθέλησα νὰ δείξω διὰ τῆς ἐπισκέψεως ταύτης τὴν στερρὰν ἑλληνικὴν ἀπόφασιν ὅτι θεωρῶ τὴν συνθήκην τῆς Λωζάννης ὡς ὁριστικὸν διακανονισμὸν μεταξὺ τῶν δύο κρατῶν τοῦ ἐδαφικοῦ αὐτῶν καθεστῶτος. Πράγματι, ἀφ' ἑνὸς ἡ Τουρκία ἔπαυσε νὰ εἶναι Αὐτοκρατορία ὅπως καταστῇ ἐθνικὸν κράτος, ἀφ' ἑτέρου δὲ ἡ Ἑλλὰς συνεπλήρωσε τὴν ἐθνικήν της ἑνότητα. Ἡ συνεννόησις τῶν δύο κρατῶν ἐπεβλήθη διὰ τῆς βίας τῶν πραγμάτων. Νέα περίοδος ἤρχισεν εἰς τὰς σχέσεις τῶν δύο χωρῶν. Διὰ τοὺς λόγους τούτους ἤλθομεν νὰ σᾶς τείνωμεν εἰλικρινῶς τὴν χεῖρα, δηλοῦντες ὅτι ὁ προαιώνιος ἀγὼν ἔλαβεν ὁριστικὸν τέλος. Εἶναι ἡ ἐξέλιξις τῶν συνθηκῶν ἥτις μᾶς ἤγαγε νὰ ἐπιζητήσωμεν τὴν ὁδὸν ταύτην, τὴν ἀνεύρομεν δὲ εἰς ἐκείνην ἥτις ἀπολήγει εἰς ἐγκάρδιον, στενὴν καὶ εἰλικρινῆ συνεργασίαν λίαν ἐκτεταμένην ἐφ' ὅλων τῶν ἐπιπέδων. Ἔχω στερρὰν τὴν πεποίθησιν, ὅτι οἱ λαοί μας καὶ μάλιστα ὅλοι οἱ λαοὶ τῆς Ἐγγὺς Ἀνατολῆς θὰ μᾶς εὐχαριστήσουν μίαν ἡμέραν. Ἡνωμένοι θὰ δυνηθῶμεν ν' ἀποτελέσωμεν ἀσφαλὲς στήριγμα τῆς Βαλκανικῆς εἰρήνης καὶ τῆς εὐρωπαϊκῆς τοιαύτης. Ἂς ἐλπίσωμεν εἰς τὴν βαλκανικὴν ἕνωσιν, ἀλλ' ἐφ' ὅσον ἡ τελευταία αὕτη δὲν συντελεῖται καὶ μέχρις οὗ συντελεσθῇ, εἶναι κεφαλαιώδους σπουδαιότητος ὅπως Τουρκία καὶ Ἑλλὰς γνωρίζουν ὅτι ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει δύνανται νὰ εὑρεθοῦν εἰς ἀντιμαχόμενα στρατόπεδα».

Ὁ κ. Βενιζέλος ἐχαρακτήρισεν ὡς ἱστορικὴν τὴν στιγμὴν τῆς ἀφίξεως εἰς Χαϊδὰρ πασᾶ. Ἡ ἐπίσκεψις αὕτη ἀποτελεῖ ἐκδήλωσιν, ἥτις θὰ σημειώσῃ βεβαίως νέαν περίοδον εἰς τὰς σχέσεις τῶν δύο χωρῶν. Ηὐχαρίστησε θερμῶς διὰ τὴν γενομένην θερμὴν ὑποδοχὴν καὶ ἐδήλωσεν ὅτι τίποτε δὲν δύναται πλέον νὰ χωρίσῃ τοὺς δύο λαοὺς καὶ ὅτι ἀντιθέτως πολλοὶ παράγοντες τοὺς ἑνώνουν.

Ι. ΣΤΟΓΙΑΝΝΗΣ

ΑΛΛΑΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ

ΑΓΚΥΡΑ, 28. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας).—Ὁ κ. Βενιζέλος δεχθεὶς τοὺς Τούρκους δημοσιογράφους ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς:

—Ὁ σκοπὸς τοῦ ταξειδίου μου δὲν εἶναι ἁπλῶς ἡ ὑπογραφὴ τῶν συμφωνιῶν, ἀλλ' ἡ ἔμπρακτος ἀπόδειξις ὅτι θέλομεν τὴν φιλίαν μετὰ τῆς Τουρκίας. Μετὰ ἑπτὰ ἔτη ἀπὸ τῆς συνθήκης τῆς Λωζάννης ἰσχύουν τὰ συμφωνηθέντα δι' αὐτῆς ἅτινα συμπληροῦμεν. Ἡ ὑπογραφὴ τῶν συμφωνιῶν ἀποτελεῖ λεπτομέρειαν. Ἡ οὐσία εἶναι ἡ ὕπαρξις τῆς φιλίας. Ἀμφότερα τὰ κράτη ἔχουν ἀνάγκην ἐσωτερικῆς ἀναδημιουργικῆς ἐργασίας, ἀπερίσπαστα ἀπὸ ἐξωτερικὰς βλέψεις. Ἡ Ἑλληνοτουρκικὴ συνεννόησις θὰ ἐπιδράσῃ εὐνοϊκῶς διὰ τὴν γενικωτέραν βαλκανικὴν τοιαύτην».

Ἐρωτηθεὶς περὶ τῶν ἐντυπώσεών του ἐκ τῆς συνομιλίας του μετὰ τοῦ Μουσταφᾶ Κεμάλ, ὁ κ. Βενιζέλος παρετήρησεν ὅτι «δὲν εἶχε βεβαίως ἀμφιβολίας ὅτι ὁ Γαζῆς ἐπιδοκιμάζει τὴν πολιτικὴν τῆς Κυβερνήσεως». «Εὐτυχῶς, προσέθεσε, διεπίστωσα ὅτι ἔχει πεποίθησιν εἰς τὴν πολιτικὴν αὐτήν.

»Τὸν Γαζῆν τὸν ἐγνώριζα ὡς καλὸν στρατηγόν. Ἤδη διαπιστώνω ὅτι εἶναι καὶ μεγάλος πολιτικός».

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ναυτικὴν συμφωνίαν, ὁ κ. Βενιζέλος διηυκρίνισεν ὅτι δὲν πρόκειται νὰ καθορισθῇ διὰ τῆς συμφωνίας ἡ ἰσοπλία, καθόσον ἕκαστον κράτος ἔχει ὑποχρεώσεις καὶ ἀνάγκας, εἰδικῶς δὲ ἡ Τουρκία ἔχει ἐκτεταμένα παράλια.

ΑΓΚΥΡΑ, 28. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας.). — Ὁ Τοῦρκος πρωθυπουργὸς Ἰσμὲτ πασᾶς, ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Τεφὴκ Ρουσδῆ καὶ ὁ Πρόεδρος τῆς Μ. Ἐθνοσυνελεύσεως Κιαζὴμ πασᾶς ἐδέχθησαν τὴν νύκτα τοὺς Ἕλληνας δημοσιογράφους πρὸς τοὺς ὁποίους ἐδήλωσαν ὅτι ἡ σημερινὴ ἡμέρα εἶνε ἱστορική, ἐπισφραγίζει προσπαθείας μακρὰς καὶ κανονίζει ὄχι μόνον τὰ Ἑλληνοτουρκικὰ ζητήματα ἀλλὰ καὶ ἀνοίγει νέαν πολιτικὴν εἰς τὴν Ἐγγὺς Ἀνατολήν».

Ἰδιαιτέρως ὁ Ἰσμὲτ πασᾶς ἐτόνισεν ὅτι αἱ παρελθοῦσαι δυσχέρειαι συνετέλεσαν εἰς τὸ νὰ φθάσωμεν εἰς ἑδραιοτέραν συμφωνίαν.

Ι. ΣΤΟΓΙΑΝΝΗΣ

ΑΝΕΚΑΘΕΝ Η ΕΛΛΑΣ ΕΠΕΘΥΜΕΙ ΤΗΝ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΙΝ

ΑΓΚΥΡΑ, 28. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας). — Ὁ κ. Βενιζέλος εἰς μακρὰς δηλώσεις του πρὸς τὴν «Χακιμιέτι Μιλλιέ» ἐξήγησε τὴν ὅλην πολιτικήν του ἔναντι τῆς Τουρκίας τονίσας, ὅτι ἀνέκαθεν ἡ Ἑλλὰς ἐπεδίωκε τὴν συνεννόησιν, ἀλλ' ὅτι ἀντίθετοι περιστάσεις, ἀνεξάρτητοι τῆς θελήσεως τῆς Ἑλλάδος ἐματαίωσαν ταύτην. Ἐπανέλαβε κατόπιν ὅσα ἐδήλωσε καὶ ἄλλοτε εἰς τὴν Βουλήν.

Ι. ΣΤΟΓΙΑΝΝΗΣ

ΣΥΜΦΩΝΟΣ Η ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΑΝΤΙΠΟΛΙΤΕΥΣΙΣ

ΑΓΚΥΡΑ, 28. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας). — Ὁ ἀρχηγὸς τοῦ νέου κόμματος Φετχῆ βέης ἐπισκεφθεὶς τὸν κ. Βενιζέλον τὸν συνεχάρη διὰ τὰς ἐνεργείας του καὶ τῷ ἐδήλωσεν ὅτι συμφωνεῖ ἀπολύτως πρὸς τὰ γινόμενα, διότι ἀποβλέπουν εἰς τὴν προσέγγισιν τῶν δύο λαῶν.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΥΣ

ΑΓΚΥΡΑ, 28. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας). — Ὁ κ. Βενιζέλος, δεχθεὶς τοὺς δημοσιογράφους, ἀνέπτυξε τὸ ἱστορικὸν τῆς ἑλληνοτουρκικῆς φιλίας, χρονολογούμενον ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τῆς διασκέψεως τῆς Λωζάννης.

«Ὅπως ἐπισφραγίσωμεν — εἶπε — τὴν φιλίαν αὐτὴν κατηρτίσαμεν συνθήκας καὶ σύμφωνα, τὰ ὁποῖα θὰ ὑπογράψωμεν εἰς Ἄγκυραν. Αἱ κύριαι γραμμαὶ τῆς συμφωνίας ἐπὶ τοῦ περιορισμοῦ τῶν ναυτικῶν ἐξοπλισμῶν, αἵτινες θὰ περιληφθοῦν εἰς τὴν συνθήκην, κατηρτίσθησαν ἤδη. Κανονίζομεν ἤδη τὰς τελευταίας λεπτομερείας. Ἡ συμφωνία αὕτη ἀποβλέπει εἰς τὸ νὰ σταματήσωμεν τὸν ἀνταγωνισμὸν τῶν ναυτικῶν ἐξοπλισμῶν μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν καὶ ὅπως ἀπομακρύνωμεν οὐσιαστικῶς τὰς ἀμφιβολίας καὶ τὰς ἀνησυχίας τὰς ὁποίας ἐκδηλοῖ ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν ἡ κοινὴ γνώμη τῶν δύο χωρῶν».

Ἐκθέτων εἶτα τὰς ἐντυπώσεις του ἐκ τῆς συνομιλίας του μετὰ τοῦ Γαζῆ εἶπε:

«Συνωμίλησα διὰ πρώτην φορὰν μετὰ τοῦ Μουσταφᾶ Κεμὰλ τὸν ὁποῖον ἐγνώριζα ὡς διακεκριμένον στρατιωτικόν, ἀλλὰ διεπίστωσα ἤδη ὅτι εἶνε ἐπίσης μέγας πολιτικός».

Α. ΦΡΑΝΤΗΣ

Η ΑΦΙΞΙΣ ΤΟΥ ΟΥΓΓΡΟΥ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ

ΑΓΚΥΡΑ, 28 (Πρακτ. Ἀνατολίας). — Ὁ κ. Μπέτλεν ἀφίκετο περὶ ὥραν 9.30'. Εἰς τὸν σταθμὸν ἐχαιρέτισαν αὐτὸν ὁ Ἰσμὲτ πασᾶς καὶ ὁ Τεφὴκ Ρουσδῆ. Ἄπειρον πλῆθος ἐπευφήμησεν αὐτόν, ἐνῷ στρατιωτικὸν ἀπόσπασμα ἀπέδιδε τὰς νενομισμένας τιμάς, ἡ δὲ μουσικὴ ἀνέκρουε τὸν ἐθνικὸν οὑγγρικὸν ὕμνον. Ὁ σταθμὸς εἶχε διακοσμηθῆ μὲ τὰ ἐθνικὰ χρώματα τῶν δύο χωρῶν. Ἡ οὑγγρικὴ παροικία παρίστατο μὲ τὸ ἐθνικὸν ἔνδυμα. Ὁ Ἰσμὲτ πασᾶς συνώδευσε τὸν Μπέτλεν μέχρι τοῦ ξενοδοχείου. Ὁ κόμης Μπέτλεν ἐπεσκέφθη εἶτα τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν καὶ τὸν Πρωθυπουργόν, οἵτινες ἀπέδωκαν τὴν ἐπίσκεψιν ταύτην. Ὁ κ. Μπέτλεν ἐγένετο δεκτὸς ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας. Παρετέθη γεῦμα πρὸς τιμήν του ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν, εἰς τὸ ὁποῖον παρεκάθησαν καὶ ὁ Πρωθυπουργὸς καὶ ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Ἑλλάδος. Τὸ ἑσπέρας θὰ παραθέσῃ γεῦμα πρὸς τιμὴν τοῦ κ. Μπέτλεν ὁ Ἰσμὲτ πασᾶς, θὰ παρακαθήσουν δὲ ἐπίσης καὶ οἱ Ἕλληνες φιλοξενούμενοι.

Η ΣΥΜΠΤΩΣΙΣ ΤΟΥ ΤΑΞΕΙΔΙΟΥ ΤΟΥ κ. ΜΠΕΤΛΕΝ

ΑΓΚΥΡΑ, 28. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας). — Ὁ κ. Βενιζέλος ἐδέχθη ἀνταποκριτὴν τοῦ Πρακτορείου «Ἀβάλα», εἰδικῶς ἐλθόντα ἐνταῦθα ἐξ Ἀθηνῶν, ὁ ὁποῖος τῷ διεβίβασε τὰς διατυπωθείσας ὑπὸ τοῦ σερβικοῦ Τύπου ἀνησυχίας διὰ τὴν σύμπτωσιν τῆς μεταβάσεως εἰς Ἄγκυραν καὶ τοῦ κ. Μπέτλεν. Ὁ Ἕλλην Πρωθυπουργὸς διέψευσε κατηγορηματικῶς οἱανδήποτε προσχεδιασμένην σύμπτωσιν καὶ παρέσχε τὴν βεβαίωσιν ὅτι ὁ σκοπὸς τοῦ ταξειδίου του ἀποβλέπει εἰς ὑπογραφὴν τῶν συμφωνιῶν καὶ τὴν πλήρη ρύθμισιν τῶν ἑλληνοτουρκικῶν ζητημάτων, τὰ ὁποῖα εἶνε ἐντελῶς ἄσχετα μὲ τὰ οὑγγρικὰ συμφέροντα.

Ἐν συνεχείᾳ ἐτόνισεν ὅτι «οὐδεὶς δάκτυλος ξένος ὑπάρχει εἰς τὴν σύμπτωσιν τῶν ἐπισκέψεων. Ἡ πολιτική μου — προσέθεσεν— εἶνε ἀπολύτως ἀνοικτή».

Ὁ Οὖγγρος πρωθυπουργὸς ἐπεσκέφθη τὸν κ. Βενιζέλον, ὁ ὁποῖος ὀλίγον ἀργότερον ἀνταπέδωκε τὴν ἐπίσκεψιν. Ἡ συνομιλία κατὰ τὰς δύο συναντήσεις διεξήχθη εἰς ἐγκάρδιον τόνον.

Ι. ΣΤΟΓΙΑΝΝΗΣ

ΜΙΑ ΔΕΞΙΩΣΙΣ ΠΡΟΣ ΤΙΜΗΝ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΩΝ

ΑΓΚΥΡΑ, 28 (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας).— Οἱ Ἕλληνες δημοσιογράφοι κατόπιν ἐκδρομῆς εἰς τὸ ἀγρόκτημα τοῦ Κεμὰλ ἐγένοντο δεκτοὶ εἰς εἰδικὴν δεξίωσιν εἰς τὸ «Τοὺρκ-Ὀτζάκ». Ὁ πρόεδρος τῆς ὀργανώσεως Χαμδουλλὰχ Σουμπῆ, ὁ ὁποῖος κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς βαλκανικῆς διασκέψεως ἐν Ἀθήναις ἐξεφώνησεν εἰς τὸ Πανεπιστήμιον τῶν Ἀθηνῶν τὸν γνωστὸν περίφημον λόγον του, ὑπεδέχθη τοὺς Ἕλληνας δημοσιογράφους μὲ ἐξαιρετικὴν ἐγκαρδιότητα. Ἀνέπτυξε τὸν σκοπὸν τοῦ «Τοὺρκ-Ὀτζὰκ» συνιστάμενον εἰς τὴν ἀνάπτυξιν παρὰ τῷ λαῷ τοῦ αἰσθήματος τῆς ἀγάπης πρὸς τὴν πατρίδα καὶ ἐτόνισεν ὅτι οὐδέποτε ἐκαλλιεργήθη ἡ ἰδέα τοῦ μίσους τῶν λαῶν πρὸς ἀλλήλους.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ παρατεθέντος τείου, ἀπαντῶν εἰς χαιρετισμὸν τῶν Ἑλλήνων δημοσιογράφων ὁ Χαμδουλλὰχ Σουμπῆ, ἀνεμνήσθη τῆς ἐγκαρδίου ὑποδοχῆς του ἐν Ἀθήναις, τὴν ὁποίαν οὐδέποτε, εἶπε, θὰ λησμονήσῃ. Ἔπλεξε κατόπιν τὸ ἐγκώμιον τῆς ἐργατικότητος τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ καὶ ἐξῆρε τὴν κοινότητα τῶν ἠθῶν καὶ ἐθίμων τῶν δύο λαῶν, κυρωθεῖσαν, ὡς εἶπε, διὰ τῆς μακραίωνος συμβιώσεως, ἥτις ἐδημιούργησε κοινὸν πολιτισμόν. Ἐξῆρε κατόπιν τὴν κοινότητα τῶν ὑπὲρ τῆς ἀνεξαρτησίας ἀγώνων τῶν δύο λαῶν τονίσας ἰδιαιτέρως τὸ γεγονὸς τῆς ὁρμητικότητος τῶν Ἑλλήνων, οἱ ὁποῖοι ἔφθασαν μέχρι τῆς καρδίας τῆς Μικρασίας, καὶ σημειώσας ὅτι οἱ Τοῦρκοι εἰς τὰς ἀλλεπαλλήλους ἐπιδρομὰς ἔμειναν ἀκλόνητοι.

«Συνέστησα, εἶπεν, εἰς τοὺς Τούρκους νὰ σεβασθοῦν τὴν ἑλληνικὴν ἀξίαν. Τὸ αὐτὸ συνιστῶ καὶ εἰς τοὺς Ἕλληνας.»

Καὶ κατέληξε:

«Καθῆκον πάντων εἶνε νὰ ἐργασθῶμεν διὰ νὰ ἀναπτυχθοῦν σχέσεις ἀγαθαὶ μεταξὺ τῶν δύο λαῶν.»

Ι. ΣΤΟΓΙΑΝΝΗΣ

Η ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΕΙΣ ΤΟ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ, 28 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Τὸ Σάββατον ὁ κ. Βενιζέλος θὰ ἐπισκεφθῇ τὸν Πατριάρχην, ὁ ὁποῖος θὰ τὸν δεχθῇ εἰς τὸ Μέγα Συνοδικὸν καὶ θὰ τὸν προσφωνήσῃ. Ὁ Ἑλληνικὸς Τύπος ἐξαίρει τὸ γεγονὸς ὡς ἐξυπηρετοῦν τὴν θέσιν τοῦ Πατριαρχείου.

Ὁ κ. Βενιζέλος θὰ δεχθῇ εἰς Πέραν τὰ μέλη τῆς ἐνταῦθα ἑλληνικῆς παροικίας.

Ὁ Πατριάρχης ἀπηύθυνε σήμερον συγχαρητήρια τηλεγραφήματα ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῆς ἀνακηρύξεως τῆς Δημοκρατίας πρὸς τὸν πρόεδρον Μουσταφᾶ Κεμὰλ καὶ τὸν πρωθυπουργὸν Ἰσμὲτ πασᾶν.

Ἀπεφασίσθη ὅπως ὁ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης καὶ οἱ Συνοδικοὶ θεωρηθοῦν ὡς «ἐταμπλὶ» χωρὶς νὰ μεταβοῦν εἰς τὴν Μικτὴν Ἐπιτροπὴν τῆς Ἀνταλλαγῆς πρὸς ἔλεγχον. Ἡ ἀπόφασις ἐξαίρεται ὡς ἐνδεικτικὴ τῆς ἑλληνοτουρκικῆς προσεγγίσεως.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΙΣΜΕΤ ΠΑΣΣΑ ΚΑΙ ΤΟΥ ΡΟΥΣΔΗ ΒΕΗ

ΑΓΚΥΡΑ, 28. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας). — Ὁ Ἰσμὲτ πασᾶς δεχθεὶς ἀντιπροσώπους τοῦ ἑλληνικοῦ τύπου εἰς μακρὰν καὶ ἐγκάρδιον συνομιλίαν, ἐμνήσθη ἐν πρώτοις τῆς ἀπαρχῆς τῆς συνεργασίας του μετὰ τοῦ κ. Βενιζέλου κατὰ τὸ ἔτος 1923 εἰς τὴν Λωζάννην, ὅταν συνεζητεῖτο ἡ συνθήκη τῆς Λωζάννης.

«Ἐνθυμεῖσθε — εἶπεν ὁ Ἰσμὲτ πασᾶς — ὅτι μίαν ἡμέραν, ἐνῷ τὰ μεταξὺ Τουρκίας καὶ τῶν τέως Συμμάχων ζητήματα εὑρίσκοντο εἰς κρίσιμον ἐκκρεμότητα, παρουσιάσθημεν, ὁ κ. Βενιζέλος καὶ ἐγώ, εἰς τὴν ὁλομέλειαν τῆς Διασκέψεως καὶ ὁ κ. Βενιζέλος ἐδήλωσεν, ὅτι ἡ Τουρκία καὶ ἡ Ἑλλὰς συνεφώνησαν πλήρως εἰς ὅλα τὰ ἀφορῶντα αὐτὰς εἰδικῶς ζητήματα καὶ ἔκτοτε παρουσιάσαμεν εἰς τὴν Διάσκεψιν κοινὸν μέτωπον. Ἀπὸ τότε ἤρχισεν ἡ συνεργασία μας.

»Αἱ προσπάθειαί μας σήμερον στέφονται ὑπὸ ἐπιτυχίας. Βεβαίως ὑπῆρξαν δυσκολίαι, ἀλλά, χάρις εἰς τὴν πίστιν, εἰς τὴν πεποίθησιν καὶ τὴν ἀκλόνητον θέλησιν τοῦ κ. Βενιζέλου — ἐπιτρέψατέ μου νὰ προσθέσω καὶ τῆς μετριότητός μου — τὸ ἔργον ἐπέτυχε.

»Εἴδατε, ὅτι τὸν κ. Βενιζέλον ὑπεδέχθη ἐνθουσιωδῶς ὄχι μόνον ἡ Τουρκικὴ Κυβέρνησις ἀλλὰ καὶ ὁλόκληρος ὁ τουρκικὸς λαός. Εἴδατε τὸν ἐνθουσιώδη χαιρετισμὸν ὅλων ἀνεξαιρέτως τῶν τουρκικῶν ἐφημερίδων. Σᾶς ζητῶ φιλικῶς νὰ καταστήσετε πάντα ταῦτα γνωστὰ εἰς τὸν ἑλληνικὸν λαὸν καὶ νὰ τὰ ἐνθυμῆσθε πάντοτε, ὁσάκις δὲ παρουσιάζεται κανὲν ἐμπόδιον νὰ μᾶς βοηθῆτε διὰ τοῦ τύπου ὅπως ὑπερνικηθῇ».

«Εὐτυχῶς ἡ ἑλληνοτουρκικὴ φιλία βασίζεται ἐπὶ οὐσιαστικῶν δεδομένων. Ἄνευ αὐτῶν οἱ λόγοι εἶνε μάταιοι καὶ κενοί. Εἶμαι πεπεισμένος ὅτι ἡ ἑλληνοτουρκικὴ προσέγγισις θὰ διευκολύνῃ τὴν γενικωτέραν βαλκανικήν, καὶ τὴν εὐρωπαϊκὴν ἀκόμη προσέγγισιν».

Διεβεβαιώσαμεν τὸν Ἰσμὲτ πασᾶν, ὅτι, ὅταν θὰ μεταβῇ εἰς τὰς Ἀθήνας μετὰ τοῦ Ρουσδῆ βέη, διὰ ν' ἀνταποδώσῃ τὴν ἐπίσκεψιν, ὁ ἑλληνικὸς λαὸς θὰ τοὺς δεξιωθῇ μεθ' ὅσης ἐγκαρδιότητος οἱ Τοῦρκοι δεξιοῦνται σήμερον τὸν κ. Βενιζέλον. Ἄλλως τε, ἕως τότε, αἱ ἑλληνοτουρκικαὶ σχέσεις θὰ εἶνε ἀκόμη καλύτεραι.

— Αἱ ἑλληνοτουρκικαὶ σχέσεις —διέκοψεν ὁ Ἰσμὲτ πασᾶς — εἶνε ἀδύνατον ν' ἀποβοῦν καλύτεραι ἀφ' ὅ,τι εἶνε σήμερον· θὰ ἐξακολουθήσουν νὰ εἶνε ἄρισται πάντοτε, πρὸς τοῦτο δὲ ζητοῦμεν τὴν συνεργασίαν τοῦ Τύπου».

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΡΟΥΣΔΗ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Τεφὴκ Ρουσδῆ βέης, ὁ ὁποῖος μᾶς ἐδέχθη ὡσαύτως μετ' ἐγκαρδιότητος, ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς:

«Ὅταν, πρό τινος, μία ἀθηναϊκὴ ἐφημερὶς μὲ ἠρώτησεν ἐὰν θεωρῶ δυνατὴν τὴν βαλκανικὴν συνεννόησιν, ἀπήντησα: «Μάλιστα, ἀλλ' ὑπὸ μίαν προϋπόθεσιν». Ἄφινα δὲ νὰ ὑπονοηθῇ, ὅτι δέον νὰ προηγηθῇ ἡ ἑλληνοτουρκικὴ συνεννόησις.

»Ἡ ἑλληνοτουρκικὴ συνεννόησις εἶνε σήμερον γεγονὸς τετελεσμένον. Τὸ συμπέρασμα εἶνε, ὅτι τώρα ἀποβαίνει δυνατὴ καὶ ἡ Βαλκανική. Εἶμαι ἐνθουσιασμένος, βλέπων νὰ στέφεται ὑπὸ ἐπιτυχίας ἔργον τόσων ἐτῶν, ἔργον, τὸ ὁποῖον εἶνε ὠφέλιμον, ὄχι μόνον εἰς τὰς δύο χώρας μας, ἀλλ' καὶ δι' ὅλας τὰς χώρας. Ἡμεῖς ἐφαρμόζομεν ἤδη ἐμπράκτως ὅσα ἀλλοῦ συζητοῦνται ἀπὸ τόσου καιροῦ».

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ 28ης ΟΚΤΩΒΡ.
ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Λονδίνου..	374.25	375.—
Παρισίων..	3.022	3.033
Ν.Ὑόρκης..	76.78	76.96
Ἑλβετίας...	14.95	14.985
Ἰταλίας.....	4.02	4.035
Ὀλλανδίας..	30.957	31.057
Βρυξελλῶν..	2.15	2.16
Βερολίνου..	18.35	18.41
Βιέννης.....	10.86	10.895
Σόφιας.....	0.550	0.56
Βουκουρεστ.	0.471	0.479
Πράγας......	2.280	2.295
Δηνάριον...	.247	1.355

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ εἰς λίρας		Κλείσιμον 27)10	
5 % 1910	62.—	5 % 1881	75.—
5 % 1914	79.—	5 % 1884	75.—
7 % 1924	104.25	4 % 1887	62.—
6 % 1928	90.—	4 % 1889	60.25
Κτηματικ.	100.25	5 % 1890	75.—
Παραγωγ.	87.25	4 % 1902	61.—
Ἀνταλλάξ.	99.—	5 % 1907	86.—

ΠΑΡΙΣΙΩΝ εἰς φρ. γαλλ.		Κλεισ. 28)10	
5 % 1914		Λαυρίου..	5
Τρ.Ἀθηνῶ	180	Ἠλεκτρικ.	
Τρ.Ἀνατολ	293	Σ.Π.Α.Π.	
Οἴνων.....	240	Σιδ.Θεσσ.	270

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ φρ. χρ.		Κλεισ. 28)10 γρόσ.	
Τρ.Ἀθηνῶ	37.50	Ἀνταλλάξ	257.—
Τρ.Ἀνατολ	58.50		

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τοῦ Χρηματιστηρίου, αἱ διακυμάνσεις ἐδόθησαν ἐπὶ βελτιωμένων ἐπιπέδων. Τὸ κλείσιμον ἦτο σταθερόν.

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 28)10	27)10
Ἑλλάδος...	7800	7745	7800	7750
Ἐθνικῆς....	75200	75000	75000	75000
Ἀθηνῶν....	558	556	555	558
Ἀνατολῆς..	885	875	877	880
Ἐμπορικῆς..	782	778	780	780
Βιομηχανίας	190	188	188	194
Ἐθν.Ἀτμ...	240	240	240	242
Οἰνοπνευμ..	412	405	407	405
Οἴνων......	752	748	748	758
Ἠλεκτρ.Σιδ	675	658	665	655
Ἠσαΐα......	8.—	8.—	8.—	8.—
Πυριτοδοπ..	2080	2065	2065	2060
Λιπασμάτων	860	880	880	880
Ἔργον....	237	235	235	235
Προμηθεὺς..	868	868	868	868
Σ.Π.Α.Π..	691	685	685	687
Ἐριουργίας.	278	271	275	266
Πειραϊκῶν..	99	99	99	99
Χρώματα...	390	385	388	385
Διαμαντοπ..	147	145	147	141
Καπνοῦ.....	235	233	235	231
Τέκτων.....	131	129	129	129
Ἠλεκτρικῆς	373	367	367	358
Ἀνταλλάξιμ	99350	99150	99350	99350

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ: Λονδίνου, 28 Ὀκτωβρίου—Παρισίων 123.75, Ν. Ὑόρκης 4.8621, Ἑλβετίας 25.08, Ἰταλίας 92.69, Ἰσπανίας 39.675, Ἀμστερνταμ 12.074, Στοκχόλμης 18.102, Βρυξελλῶν 34.831, Βουκουρεστίου 817.50, Βερολίνου 20.361, Βιέννης 34.47, Πράγας 164.10, Βελιγραδίου 273, Σόφιας 670, Βουδαπέστης 27.80.

ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ: Χαρτ. Αἰγίου 215, Κάδμος 120, Φὶξ 475, Φῶς 40, Ἱπποδρόμου 320, Π.Α.Κ. 90, ΕΛΚΑ 60, Ἑλλ. Ξενοδοχείων 680, Ψυχικοῦ 23.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ

Ἀνταλλάξιμα 8 ο)ο.—Προθεσμία 989—991.50 καὶ 993.50 (κλείσιμον).

Ἀνταλλάξιμα 6 ο)ο.— Προθεσμία 874 καὶ 879 (κλείσιμον).

Ἑλλήνων Ὑπηκόων. — Προθεσμία 483.50 καὶ 485 (κλείσιμον).

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ. — Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τοῦ Χρηματιστηρίου ἐσημειώθησαν αἱ ἑξῆς τιμαί:

Σῖτος Μανιτόμπα Νο 1 δολλ. 3.85 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ ἕτοιμος.

Σῖτος Χάρτ-Βίντερ Νο 1 δολλ. 3.85 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ ἕτοιμος.

Ἀραβόσιτος Μακεδονίας δρχ. 3.50 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἕτοιμος.

Ἀραβόσιτος Θράκης δρ. 3.50 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτοβ. ἕτοιμος.

Κριθὴ Μακεδονίας δρ. 2.50 κατ' ὀκᾶν ἐλ. χῦμα ἑτοίμη.

Βρώμη Μακεδονίας δρ. 2.60 κατ' ὀκᾶν ἐλ. χῦμα ἑτοίμη.

Βρώμη Θεσσαλίας δρ. 2.90 κατ' ὀκᾶν ἐλ. χῦμα ἑτοίμη.

Βρώμη Μώλου δρ. 3.20 κατ' ὀκᾶν ἐλ. χῦμα ἑτοίμη.

Ἄλευρα Ἀμερικῆς Νέλσων δρ. 10 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτοβ. ἕτοιμα.

Ἄλευρα Αὐστραλίας δρ. 3.30 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτοβ. ἕτοιμα.

Φασόλια Ρουμανίας Παζαρτζὶκ £ 10.5.0 κατὰ τόν. 4—5 % ξένα ὕλαι κοσκινισμένα τσὶφ φόρτ. Ὀκτώβρ.

Φασόλια Ρουμανίας Παζαρτζὶκ £ 10.7.6 κατὰ τόν. τσὶφ μικτοβ. φόρτ. ἄμεσος.

Φασόλια Ρουμανίας Παζαρτζὶκ £ 10.0.0 κατὰ τόν. τσὶφ χῦμα φόρτωσις ἄμεσος.

Ρεβύθια Ἀλγερίου Νο 60)65 φρ. 218 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ φόρτ. ἄμεσος.

Καφὲς Ὀρνστάϊν Νο 9 σελλ. 43)6 κατ' ἀγγλ. στατ. τσὶφ φόρτ. ἄμ.

Ζαχχάρεις Τσεχοσλοβακίας ΛΣΤ. 8.5.0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. Δεκ. ἐκ Τεργέστης.

Τρίτη 28 Ὀκτωβρίου ΔΕΛΤΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ Κλεισ. μεσημβρίας

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ		ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ	
5 % 1881	5790	5 % 1898	69.75
5 % 1884	5700	5 % 1900	66.—
4 % 1887	4700	1 % 1906	54.50
4 % 1889	4575	6 % 1917	88.—
5 % 1890	5700	6 % 1918	89.—
5 % 1893	5300	8 % Α.Β.1919	95.50
2½ % 1898	37000	8 % Γ.Σ.1925	95.—
4 % 1902	4550	8 % Ζ.Ι.1929	94.50
5 % 1907	1355	5 % 1920 π.	210.—
4 % 1910	4550	5 % 1920 μ.	210.—
5 % 1914	5920	6½ % 1922	100.25
7 % 1924	7860	6 % 1926	96.—
7 % 1924	36500	8 % 1926	104.—
8 % 1925	80175	8 % 1927	482.—
6 % 1928	6800	Ἀνταλ. 8 %	993.50
6 % 1928	37000	Ἀνταλλ. 6 %	879 —
		Βουλγαρ. 6 %	444 —
		Πολεμοπ. 6 %	81.75

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

2.50 % 1904	68 —	7.— % 1925	279.50
2.50 % 1912	66.—	7.— % 1926	279.50
2.— % 1925	6575		

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τραπεζῶν	
Ἑλλάδος...	7800
Ἐθνικῆς....	75000
Κτηματικῆς	3780
Ἀθηνῶν....	556
Ἀνατολῆς..	877
Λαϊκῆς....	5050
Ἐμπορικῆς.	780
Πειραιῶς..	405
Βιομηχανίας	188
Οἰκονομίας.	25
Κεντρικῆς..	200
Κοσμαδοπ..	795
Χίου......	700
Ἑλ.Ἐμ.Πίστ	218
Καραβασίλη	8200
Λακωνίας..	105

Οἰνοποιητ.	
Οἰνοποιίας.	407
Οἴνων......	748
Καμπά.....	190
Ἠσαΐα.....	8.—
Ἕνωσις....	102
Γεωργ.Βιομ.	195
Ἀτμοπλ.	
Κάππαρη...	8.—
Ἀχαϊκῆς...	110
Ἐθνικῆς...	240
Μιχαληνοῦ	515
Χιακῆς....	325
Γιαννουλάτ	105
Κροκοδείλου	185

Βιομηχαν.	
Ἑρμῆς.....	165
Καπνοῦ.....	235
Ἀπόλλων....	80
Βασιλειάδη.	300
Πυριτιδοπ..	2065
Λιπασμάτων	880
Χρωμάτων..	388
Ἄγκυρα....	20
Βιό.......	137
Παλλάς....	200
Κυλινδρόμ..	125
Ἥλιος.....	33
ΨυγεῖαΘεσ.	220
Ἀθηνᾶ.....	60
Παγ.Πατησ.	75
Ἀλεξόπουλο	10
Σάνιτας...	4.—
Κονσέρβαι..	270
Ψυγ.Πειρ...	290
Ἀνατολή...	160
Χημ.Βιομηχ	82
Προμηθεὺς..	865
Ἅλατος....	85
Λεβαδείας..	280
Εὐρώτας...	120
Ἀνθρακευτ	
Ἀλιβερίου..	26
Ἀνθρακωρ..	8.—
Ἐπ.(κοιναί)	33.—
Ἐπ.(προν.)	100
Λαυρίου...	7.—
Ὠρωποῦ...	19
Σιδ)μικαὶ	
Θεσσαλίας.	810
Σ.Π.Α.Π...	685
Ἠλεκτρ.Σιδ.	665

Οἰκοδ)καὶ	
Ἡρακλῆς...	710
Τιτάν....	2000
Ξυλείας...	110
Τέκτων....	129
Ἔρθα.....	560
Ἄτλας.....	38.—
Ἔργον.....	235
Κέκροψ....	178
Κύκλωψ....	117
Ἐργοληπτ.	147
Ὄλυμπος...	175
ΑΚΤΕ.....	25.—
Πρώτη Οἰκ	200
Καψαμπέλη	87
Ἑλλούλ....	70
Ὑφαντουρ	
Πειρ.Ἐπιχ	99
Ἐριουργία	275
Βερμίου...	405
Ἐρία.....	74
Ἑλλ.Ταπητ	25
Χρυσαλλίς	103
Βάμβαξ....	95
Ὑφαντουργ	30
Ἀθηναΐς...	118
Ναθαναήλ..	400
Φανέλλαι..	50
Διάφοροι	
Ἠλεκτρικὴ	367
Ἐνιαίας...	520
Τίτλ.Ἰδρ.	40
Ὑπεγγύων	4.00
Κορίνθου..	350
Γεν.Ἀποθ	390
Ἐξαγ.Καπν	4945

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ

Β' ΕΚΔΟΣΙΣ

Ο ΕΚΦΩΝΗΘΕΙΣ ΒΑΣΙΛΙΚΟΣ ΛΟΓΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΟΒΡΑΝΙΕ

Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ

ΣΟΦΙΑ, 28. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Σήμερον ἤρχισεν ἡ τελευταία σύνοδος τῆς Σοβράνιε διὰ βασιλικοῦ λόγου, ἀναγνωσθέντος ὑπὸ τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Λιάπτσεφ. Διὰ τοῦ βασιλικοῦ λόγου διαπιστοῦται ἡ ἀποκατάστασις τῆς ἐσωτερικῆς εἰρήνης, ἥτις ἐπιτρέπει πλέον εἰς τὴν χώραν ὅπως δι' ὅλων της τῶν δυνάμεων ἐργασθῇ διὰ τὴν εὐημερίαν τοῦ ἔθνους. Διαπιστοῦται ἐπίσης ὅτι ἡ Βουλγαρία εὑρίσκεται εἰς ἀγαθὰς σχέσεις μεθ' ὅλων τῶν ξένων κρατῶν καὶ ἐν τῷ πόθῳ τῆς ἐξασφαλίσεως τῆς εἰρήνης διὰ τῆς ἐπιτεύξεως ἰσότητος δικαιωμάτων μεταξὺ τῶν διαφόρων κρατῶν καὶ ἀμοιβαίου σεβασμοῦ τῶν ἐθνοτήτων, θὰ παράσχῃ προθύμως τὴν συνδρομήν της εἰς τὸ ἔργον τῆς εἰρηνεύσεως τοῦ κόσμου, τοῦθ' ὅπερ θέλει στερεώσῃ τὴν πίστιν καὶ τὰς συμπαθείας τῆς Βουλγαρίας ἐν τῷ Ἐξωτερικῷ.

Ὁ Βασιλεὺς ἐν τῷ βασιλικῷ λόγῳ ἀναφέρων τὸ συνοικέσιόν του μετὰ τῆς πριγκηπίσσης Ἰωάννας τῆς Σαβοΐας, λέγει:

«Ἐγὼ καὶ ἡ Α. Μ. ἡ Βασίλισσα Ἰωάννα εἴμεθα βαθύτατα συγκεκινημένοι ἐκ τῶν ἐκδηλώσεων συμπαθείας καὶ φιλοφροσύνης, μεθ' ὧν ὁ Βουλγαρικὸς λαὸς ὑπεδέχθη τὸ εὐτυχὲς διὰ τὴν Βουλγαρίαν καὶ τὸν Οἶκον Μου γεγονὸς τοῦτο. Ἐκφράζομεν πρὸς πάντας τὴν ἐγκάρδιόν μας εὐγνωμοσύνην.»

Ἡ Σοβράνιε ἀνέβαλε τὰς ἐργασίας της διὰ τὴν 12ην Νοεμβρίου μετὰ τὰς ἐκλογὰς τῶν νομαρχιακῶν συμβουλίων, αἵτινες θὰ διεξαχθοῦν τὴν [illegible] Νοεμβρίου.

ΔΟΛΟΦΟΝΙΚΗ ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΟΥ ΚΑΡΟΛΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 28. (Τηλεγραφικῶς). — Κατὰ τὸν ἐν Βουκουρεστίῳ ἀνταποκριτὴν τοῦ «Ντεϊλυ Ἐξπρές», οἱ κομμουνισταὶ τῆς Τρανσυλβανίας ἀπεπειράθησαν νὰ ἐκτροχιάσουν τὴν ἁμαξοστοιχίαν τῆς ὁποίας ἐπέβαινεν ὁ Βασιλεὺς Κάρολος, ἐπανερχόμενος ἐκ τοῦ Κλοὺζ εἰς τὸ Βουκουρέστιον.

Μίαν ὥραν πρὸ τῆς διελεύσεως τῆς βασιλικῆς ἁμαξοστοιχίας μία ἄλλη ἁμαξοστοιχία, διερχομένη διὰ τῆς αὐτῆς γραμμῆς, συνεκρούσθη πρὸς σκευοφόρους καὶ φορτηγὰ βαγόνια ἐγκαταλειφθέντα ἐπὶ τῶν τροχιῶν ἀπὸ τοὺς κομμουνιστάς.

Ἐκ τῆς συγκρούσεως ἐπῆλθον σημαντικαὶ ὑλικαὶ ζημίαι, οὐδὲν ὅμως ἐσημειώθη ἀνθρώπινον θῦμα. Ἡ ἀστυνομία ἐνεργεῖ εὐρυτάτας ἀνακρίσεις.

ΔΥΝΑΜΙΤΙΣΤΙΚΗ ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΑΝΤΙΦΑΣΙΣΤΩΝ ΕΝ ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 28. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Ἀστυνομικοὶ ποδηλάται συνέλαβον τὴν νύκτα δύο Ἰταλοὺς μεταβαίνοντας ν' ἀνατινάξουν τὴν ἕδραν τῶν Ἰταλῶν φασιστῶν ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς φασιστικῆς ἐπετείου. Οἱ συλληφθέντες ἐδήλωσαν ὅτι ἀνήκουν εἰς τὸ ἀντιφασιστικὸν ἐργατικὸν κομιτᾶτον καὶ ἦλθον λάθρα ἐξ Ἰταλίας μεταφέροντες μίαν φοβερὰν βόμβαν, τὴν ὁποίαν ἔκρυψαν εἰς τὸ δάσος Βινσῶ. Προσέθεσαν ὅτι λυποῦνται διότι ἡ ἀπόπειρά των ἀπέτυχε.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 28. (Ἀσύρματος). — Συνελήφθησαν δύο Ἰταλοὶ κομμουνισταὶ εἰσελθόντες λαθραίως εἰς τὴν Γαλλίαν καὶ κομίζοντες βόμβαν δι' ἧς ἐμελέτων ἀπόπειραν κατὰ τῆς ἐν Παρισίοις ἕδρας τῶν φασιστῶν. Ὁ ἐκ τῶν συλληφθέντων ἀντιφασιστὴς Κανσιὸν ἐδήλωσεν ὅτι ἡ ἀπόπειρα κατὰ τῶν φασιστῶν τῶν Παρισίων, τὴν ὁποίαν θὰ ἐξετέλει, ἀπεφασίσθη ὑπὸ τῆς διεθνοῦς προλεταριακῆς ἐπιτροπῆς τῶν ἀντιφασιστῶν.

Η ΜΕΓΑΛΗ ΕΚ ΤΟΥ ΚΥΚΛΩΝΟΣ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΕΝ ΣΜΥΡΝΗ

Χθεσινὰ τηλεγραφήματα ἐκ Σμύρνης ἐπιβεβαιοῦν τὰς προξενηθείσας ἐκ τοῦ κυκλῶνος μεγάλας καταστροφὰς εἰς Σμύρνην. Κατὰ τὰ τηλεγραφήματα ταῦτα, σφοδροτάτη καταιγὶς μετὰ χαλάζης ἐνσκήψασα τὴν νύκτα τοῦ παρελθόντος Σαββάτου καὶ διαρκέσασα ἐπὶ 36 ὥρας προεκάλεσε πλημμύρας καὶ μεγίστας ζημίας εἰς τὴν Σμύρνην καὶ τὰ περίχωρα αὐτῆς. Ὅλαι αἱ συγκοινωνίαι διεκόπησαν, οἱ δὲ ἄστεγοι ὑπερβαίνουν τὰς 10.000.

Ἐκ τῆς πλημμύρας καὶ τῆς εἰσροῆς τῶν ὑδάτων κατεστράφησαν πλεῖσται οἰκίαι, μόνον δὲ εἰς τὴν πόλιν τῆς Σμύρνης κατέρρευσαν 555 οἰκίαι. Κατεστράφησαν ἐπίσης αἱ ἀποθῆκαι τῶν καπνῶν.

Τὰ ἀνθρώπινα θύματα εἶναι πολλά. Μέχρι τῆς στιγμῆς ἀνεσύρθησαν ἐκ τῶν ἐρειπίων τὰ πτώματα 68 πνιγέντων. Ἀγνοεῖται ἐπίσης ἡ τύχη 350 στρατιωτῶν, διὰ τοὺς ὁποίους ὑπάρχουν φόβοι ὅτι ἐπνίγησαν.

Αἱ ζημίαι ἐκ τῶν καταστροφῶν ὑπολογίζονται εἰς ἱκανὰς δεκάδας ἑκατομμυρίων λιρῶν.

Αἱ τοπικαὶ ἀρχαὶ καταβάλλουν ὑπερανθρώπους προσπαθείας διὰ τὴν διάσωσιν τῶν τραυματιῶν καὶ τὴν περίθαλψιν τῶν ἀστέγων, διὰ τοὺς ὁποίους ἠνοίχθησαν ἔρανοι.

Ἡ Κυβέρνησις ἀπηύθυνε θερμὰ συλλυπητήρια πρὸς τὴν Τουρκικὴν Κυβέρνησιν διὰ τὰς καταστροφάς, αἱ ὁποῖαι ἐστοίχισαν τὴν ζωὴν τόσων ἀνθρωπίνων ὑπάρξεων.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 28. (Πρακτ. Χαβάς). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Σμύρνης ὅτι τὰ θύματα ἐκ τῆς πλημμύρας εἰς τὴν πόλιν καὶ τὰ περίχωρα ἀνέρχονται εἰς 90. Αἱ ὑλικαὶ ζημίαι ἀνέρχονται εἰς 100 ἑκατομμύρια.

ΑΥΞΗΣΙΣ ΤΗΣ ΤΙΜΗΣ ΤΟΥ ΑΡΤΟΥ ΘΑ ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΚΑΙ ΑΛΛΗ

Ἡ ἐπιτροπὴ διατιμήσεων συνελθοῦσα καὶ χθὲς ηὔξησε τὴν τιμὴν τοῦ λευκοῦ καὶ τοῦ πιτυρούχου ἄρτου κατὰ 20 λεπτὰ τὴν ὀκᾶν, καθώρισε δηλαδὴ αὐτὴν διὰ τὴν τρέχουσαν ἑβδομάδα πρὸς δρχ. 8.— τοῦ λευκοῦ καὶ 6.60 τοῦ πιτυρούχου. Ἡ αὔξησις, καθ' ἃ ἐδηλώθη, ὀφείλεται εἰς τὴν ἀρχομένην ἀπὸ σήμερον πρόσμιξιν ἐγχωρίου σίτου ἐκ τοῦ συγκεντρωθέντος τῆς ἐφετεινῆς παραγωγῆς, κατ' ἀναλογίαν 10 % ἐπὶ τοῦ εἰσαγομένου ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ. Ἡ τιμὴ τοῦ σίτου τούτου, συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν ἐξόδων συγκεντρώσεως, ἀνέρχεται εἰς δρχ. 9.90 κατ' ὀκᾶν, εἶναι δηλαδὴ κατὰ πολὺ μεγαλυτέρα τοῦ ἀμερικανικοῦ, τὸν ὁποῖον καταναλίσκομεν ἡμεῖς, ἀσυγκρίτως δὲ μεγαλυτέρα τοῦ ρωσσικοῦ. Ἡ αὔξησις εἰς τὴν τιμὴν τοῦ ψωμιοῦ, κατὰ τοὺς ὑπολογισμοὺς τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας ἀγορανομίας, θὰ ἦτο χθὲς 40 λεπτῶν κατ' ὀκᾶν, περιωρίσθη ὅμως εἰς 20, διότι 20λεπτος ὑποτίμησις ἡ ὁποία ἔπρεπε νὰ γίνῃ τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα, δὲν ἔγινε. Διὰ τὴν ἑπομένην ἑβδομάδα ὁ ἄρτος θ' ἀνατιμηθῇ ἐκ νέου πιθανῶς κατὰ 20 λεπτὰ τὴν ὀκᾶν εἰσέτι, ὡς δὲ ἐδήλωσεν ὁ κ. Σιδέρης, εἰς τὸ ἐπίπεδον αὐτὸ τῶν 8.20 δραχ. κατ' ὀκᾶν διὰ τὸν λευκόν, θὰ σταματήσῃ καὶ θὰ διατηρηθῇ εἰς διάστημα τεσσάρων μηνῶν, ὅσον χρειάζεται διὰ τὴν κατανάλωσιν τῶν ἐκ 16 χιλιάδων τόννων ἀποθεμάτων τοῦ συγκεντρωθέντος ἐγχωρίου σίτου.

Ὁ κ. Ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν εἰς ἀνακοινώσεις του σχετικὰς ἐτόνισεν ὅτι ἡ ἀνατίμησις τοῦ ἄρτου μετὰ τὴν πρόσμιξιν ἐγχωρίου σίτου ἦτο φυσική, δὲν ἦτο δυνατὸν δὲ ν' ἀποφευχθῇ, ὅπως δὲν εἶναι δυνατὸν ν' ἀποφευχθοῦν αἱ αὐξομειώσεις, ὀφειλόμεναι εἰς τὰς διακυμάνσεις τῆς τιμῆς τῶν σιτηρῶν εἰς τὰς ἀμερικανικὰς ἀγοράς, ἀπὸ τὰς ὁποίας οἱ ἴδιοί μας ἀλευροβιομήχανοι κάμνουν τὰς προμηθείας των.

Τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ἐκοινοποίησε τὸ ἀπόγευμα χθὲς τηλεγραφικὴν ἐγκύκλιον πρὸς τὰς ὑπηρεσίας ἀγορανομίας τῶν ἐπαρχιῶν, διὰ τῆς ὁποίας καθιστᾷ γνωστὸν ὅτι ἐντὸς τῆς ἡμέρας πρέπει ν' ἀπογραφοῦν τὰ ἐν τοῖς ἀλευρομύλοις καὶ ταῖς ἀποθήκαις αὐτῶν ἀποθέματα σιτηρῶν. Ἡ ἀπογραφὴ γίνεται διὰ τὴν πρόνοιαν τῆς ἀποτροπῆς ἐνδεχομένων καταστρατηγήσεων τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ νόμου περὶ ἀναμίξεως τοῦ ἐγχωρίου σίτου κατ' ἀναλογίαν 10 %.